

月刊

ふれいざー

FRASER MONTHLY

5

May 2018
427 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

特集：パイプライン、憲法をも危機にさらす



from Hollywood:
Steven Spielberg

Happy Mothers Day! Happy Mothers Day

●トピックス●

Canada: トロントでバン暴走 10人死亡、容疑者は逮捕

世界: シリア化学兵器使用疑惑 米英仏軍が攻撃

Canada Post publication Sales Agreement #40027294

HAPPY MOTHER'S DAY

♥ 5月13日は母の日 ♥
 ありがとうを伝えよう



2.00 each

DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES
ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond
 www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601
 7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
 Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
 ICCRC# :RS10289

Career Development
 BC CDDP# :570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
 We Are Here For You.

Shine Canada
 #618-602 W. Hastings St. Vancouver
 Tel: 604.828.9804
 Email: info@shinecanada.ca
 Web: www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com

素敵なお花で感謝の気持ちを

Happy Mother's Day!

豊富な経験と振群のセンス

多彩なオリジナルティと和風なフレーバー

優しいお値段と親身なコンサルティング

電話 1本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: 604.433.3308 info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~土 10:00~18:00 定休日: 日曜日

住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



バンクーバー本店

月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
 912 Clark Dr. Vancouver, BC
 Tel: 604-251-3711

ダウンタウン店

月~金 / 10:30AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
 1050 W. Pender St. Vancouver, BC
 Tel: 604-608-1050

リッチモンド店

月~日 10:30AM - 6PM
 113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
 Tel: 604-270-3715

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
 3624 Shelbourne St. Victoria, BC
 Tel: 250-598-3711

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
 Tel: 604-777-0533

from **HOLLYWOOD**

今回は、話題沸騰の近未来 SF 映画 "Ready Player One" の
スティーブン・スピルバーグ監督に直撃インタビュー。

Q: なぜ、この作品を作ろうと決めたのですか?

SS: この原作本を読んだ映画産業に携わる人なら誰でも、作品を映画化したいと思うはずだよ。現実とバーチャル、どちらの世界に存在したいかというテーマは、僕にとってはとても深い意味を持つし、その選択肢を与えられた人間への少々の警告も含めて作ったんだ。原作ではこのテーマは常に一貫していたけれど、映画化にあたっては、さまざまな可能性があったんだ。

Q: エスケープというテーマを持つ本作品ですが、制作過程はいつもとは違っていましたか?

SS: この作品自体が、僕にとって壮大なエスケープだった。制作中の3年間は、アーネスト・クライン(原作者)とスクリーンライターのザック・ペンの想像の世界、僕のファンタジーを実現する世界に大なるエスケープを果たしよ。若手からたくさんエネルギーをもらってね。映画のセットが、ゴーグルを装着すると現れるようになっていて、ゴーグルを取ると、そこは4000スクエアフィットのただのただっぴろい真っ白なスペースなんだよ。体外離脱したような感じになるね。あれは体験してみないとちょっと説明するのが難しいんだけど。制作に当たって必要な膨大な数の著作権を取るのにも3年間かかったし、大変な作業だったよ。

Q: 30年前と比べて特殊効果も随分変わりましたね。

SS: 実際、E.T.を再公開した時に、デジタル化した場面もあるんですが、簡単ではなかったですよ。ソーシャルメディアの影響を考えて、銃が出てくる場面を、トランシーバーに変更したりね。でも、あの一作だけで、過去の作品に手を入れることはもうないですよ。

Q: ノスタルジアとの向き合い方はいかがですか?

SS: いい質問だね。ノスタルジアとはいつも向かい合っている。11、12歳だったころに初めて家族のキャンプ旅行を8ミリで撮ったことから始まり、コッポラ、ルーカスやスコセッシたちと70年代と一緒に過ごした頃のことも60時間くらい分のフィルムに収めてあるんだ。みんな嫌がるだろうけど、了解が取れば、いつかドキュメンタリー作品にしたいくらいだよ。毎年家族フィルムも作ってるしね、僕はノスタルジアの中に生きているのさ。この作品を作った理由もそういうことなんだろうな。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Steven Spielberg スティーブン・スピルバーグ

1946年12月18日、オハイオ州シンシナティで、電気技師の父とピアニストの母の元に生まれる。ユダヤ人であること、学習障害があったことで、学校でのいじめを体験している。少年の頃から、自主映画を作り始めるが、初期の作品は、ウォルト・ディズニーの影響を大きく受けていた。カリフォルニア州立大学では映画を専攻するが後に仕事が忙しくなり中退。1972年の「激突」が大きな評判になり、世界にスピルバーグの名前が広がる。1975年の「ジョーズ」が記録的な大ヒットとなり、一流監督の仲間入りを果たす。その後、娯楽映画だけでなく、さまざまなジャンルの作品を作り、映画監督として確固たる地位を築いた。1993年には「シンドラーのリスト」で、また1998年には「プライベート・ライアン」でそれぞれアカデミー賞の監督賞及び作品賞を受賞している他、アカデミー賞にノミネートされた大ヒット作品は数多い。実子、養子、妻の連れ子を含め、7人の子供がいる。

カナドゥー Canadoo で 空間を遊ぶ リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小問わず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc



604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby B.C. V5C 6N3



AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

田端秀夫

htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



エービック
ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

18年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC代表 テリ

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com

日本語相談: Terry, Chiyo Web: www.ABICanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

Trend

5月5日は日本ではこどもの日。カナダにいる親にとっても子供たちにとっても、この時期そういうイベントが恋しくなるかもしれない。そんなときにオススメしたいのは、Vancouver International Children's Festival (バンクーバー・インターナショナル・チルドレン・フェスティバル)。5月28日～6月3日まで、グランビル・アイランドで開催される。

バンクーバー国際子ども祭は、北米では初めて、国際的にパフォーマンス活動を行う若者のための演劇祭として始まった。今日では、演劇、音楽、ダンス、サーカス、人形劇、ストーリーテリングなど、多面的な出し物が盛りだくさん。プロフェッショナルなアーティストの活動に触れることで、子供たちの創造性を豊かにし、若い心を刺激したいというミッションで行われている。

アクティビティ・ビレッジでは、サーカススキル、フェイスペインティング、ミュージカル迷路、誕生日ゲーム、アート&サイエンスラボ、ヨガ、折り紙等等など、小さな子供でも楽しめる。(フェスティバルパスを購入すると、リストバンドが含まれるが、アクティビティ・ビレッジのみに参加したい場合は、リストバンドのみを購入することも出来る。)

また、6:40からのパジャマナイトでは、子供たちが自分の好きなパジャマを着て、究極のベッドタイムストーリーが聞ける。(パジャマはオプション) イベントには通常パスに含まれているものと特別に別途購入するものがあるので、ウェブサイトを確認してみよう。

家族向けには、コンサート、クラフト、凧揚げ、世界各地からのダンスや曲芸など、エキサイティングなショーや特別イベントが予定されている。

子供たちを笑顔にしてくれる魅力的なだしものがいっぱい。ぜひご家族で出かけてみては?

www.childrensfestival.ca Granville Island, Vancouver





mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
 Like us on Facebook
 Suite120 - 8033 Saba Rd.
 Richmond, BC V6Y 4M8
 Tel: 604-370-6519

スタイリスト募集中





プライベートなスペースで
ラグジュアリーなサロン。

**3ステップの
トリートメント
半額**



HANAMO FLORIST

はなもの花を母の日に!
 お花の配達は
はなもフローリスト
 Tel: 604. 685. 3649
 日本へお花を送れます

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
 1100 Melville St. Vancouver Downtown 土・日・祝定休



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
 Suite 918-736 Granville St
 Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.27



p.28



p.49



p.52

3 from Hollywood Steven Spielberg スティーヴン・スピルバーグ
 4 Trend Vancouver International Children's Festival
 5 目次
 6 My Closet BUKURO
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 コミュニティイベント Aberthau Potters' Club/ 脳の運動教室/ 健康トーク/ タレントサーチ
 9 トピックス
 10 カナダの出来事 「トロントでバン暴走 10人死亡、容疑者は逮捕」
 11 世界 「シリア化学兵器使用疑惑 米英仏軍が攻撃」
 12 連載 「クレー・ウィック」 エミリーカー著
 13 在バンクーバー日本国総領事館からのお知らせ
 14 バンクーバー歴史散歩 「バラード・インレット・フェリー」
 15 神々の民 ~ 昔話 「草の小舟で流された女の子 (5)」
 16 ふれいざー名エッセイシリーズ 『柳生家の家訓』
 17 Healthy Life
 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
 19 法律の窓 「遺産の配分計画は立ててありますか」
 20 オーマイガー・サイエンス 「バイブライン、憲法をも危険にさらす」
 21 日本の企業社会 中根 雅夫
 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「仕事場の整理・整頓」
 23 不動産あれこれ
 24 幸せの扉@マジカルハウス 「不動産を高く売るコツ」 高原さやか
 25 **Outing Days** A Midsummer Night's Dream 2018 Expressions Theatre Festival/Vancouver International Children's Festival
 27 **this dish 「Honolulu Coffee」**
 28 ふれいざーインタビュー 「クラシック・バレリーナ 鹿又陽子さん」
 29 随筆 「ある日、バンクーバー・アートギャラリーで」
 30 特集 「バイブライン、憲法をも危険にさらす」
 34 ゆであがるよるこび 「群馬県宝川温泉」
 35 窓を開ければ港も見える 「**アタリめなものの、神縄めなものの**」 阿川 大樹
 36 ~私の薦めるこの一冊
 37 **本の虫 新刊案内**
 38 今昔物語 「天人来る！」 樺島 忠夫
 39 **シアター情報 / イベント情報**
 40 **buzz buzz Hollywood** / むすめとわたしのおにぎり日記 愛戸のぞみ
 41 投稿・私からあなたへ / **スポーツ情報**
 42 **コミュニティ掲示板**
 45 **クラッシュアイド**
 46 **スポンサー みちくさ伝言板**
 49 **にゃいん・わんわん・かんぱにー** 「犬をつないだまま綱うのをやめよう/ 絶滅が危ぶまれるカブー」
 50 **イベント情報** Spring Bazaar/ 古本市 / ボランティア募集 / WET
 51 **トムリン・タネタニ** 時代のインディ映画」 レイモント・トムリン
 52 **Coming Soon Movies**
 53 **focus on 「Tully」** ロバート・ウォルトマン

13 詩	26 お姉ちゃんにも知恵がある
18 日本語チェック (答え P.54)	37 熟語遊び (答え P.54)
18 ダンボの耳	46 主な執筆者
23/26/37/44 隙間川柳	47 はなしの筈やすめ
23 sudoku break (答え P.36)	48 ふれいざー 配布先
26 上田藤子のhealthyで キレイキレイ	54 編集後記

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on May 1st, 2018 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month

やっぱいいいなあ
みんなの定食屋
めしや
ハベい!

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月~土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

操体法・波動セラピーの Sotai Canada

詳しくは下記のホームページをご覧ください!
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
 海外旅行保険・個人健康保険適用可

KAMEI Royale

Happy Hour: 2:30pm-5:30pm(週7日)
 Lunch: 11:30am - 2:30pm (月~金)
 Dinner: 5:00pm - 10:30pm (週7日)

カラオケ エンターテイメント
 BC州で唯一、ライセンスのあるカラオケラウンジで、日本のナツメロから最新曲、各国の歌まで、お楽しみ下さい。
 木・金・土 (9:30pm~深夜) 火・水 (8:30pm~)

無料地下駐車場 (6pm ~)
Tel: 604-687-8588
Kamei Royale Japanese Restaurant
 #110 - 1066 West Hastings, Van. BC

My ローカルファッション事情 CLOSET

BUKURO
www.mybukuro.com

新ブランドを求めて3月に行われた First Pick Handmade に行ってきました。今回はハンドメイドバッグの BUKURO を Pick Up!

日本の風呂敷からインスパイアされて高品質のベルギー製リネンと耐久性が強いレザー、ラティゴを組み合わせたモダンクラシックなバッグは、イベントでも大注目されていました。

Samantha MacKinnon さんが抱いていたショッピングバックへの苛立ちが、オンラインストアをスタートさせた理由の1つ。プラスチック製バックは破れやすい上に店名が書かれていて歩く広告塔状態では完全におしゃれ感ゼロ。

そこで彼女は機能性が高く、洗濯可能で自然素材生地使用のシンプルかつスタイリッシュな、誰もが求める理想のバックを作りたいと思い始めました。

BUKURO のバックはお好みの色や大きさ、レザーハンドル、ボトル＆ブランケットホルダーを選び組み合わせられます。季節を問わず使える定番カラーやナチュラル系の他に、新しくティールとユニコーン シルバーも加わりました。コーデや用途によって使い分けたいですね。

ブースでは「こんなショルダーバックを探していた！」と購入直後に沢山の荷物を入れ替えて喜んでるお客さんを見掛けました。畳むと持ち運びし易いので旅行にもお勧め。

花柄やバリのパティック染め、迷彩柄などの限定デザインは、イベント時のみならず Etsy から購入出来ます。今後は様々なアーティストとのコラボ企画も予定、世界中で愛されるブランドへと成長して行くと思います。新作コレクションや展示会情報は HP、Facebook、Twitter や Instagram でチェックして下さい。

母の日にママが好きな花束やワイン、スイーツ等をバックに入れてプレゼントすれば絶対喜んでくれると思いますよ。

私もさりげなくこのページを開いて見せてアピールしようかな？ (H.J.)




Murata WA LIFESTYLE STORE

figurines for Children's day!

shop online at www.murata.ca
15 E. Broadway, Vancouver (604)-874-1777

pure & organic
Chons Naturals

Aromatherapy & Natural Cosmetics

お肌に、心に、そして環境にやさしい商品をお届けします!

- フェイスクア
- ボディケア
- ヘアケア
- ミネラルメイクアップ
- エッセンシャルオイル

www.chons.com
Chons Inc. (Chons Naturals)
tel: 416-592-0808 (日本語可) email: info@chons.com (日本語可)
商品はオンタリオ州からお届けします。\$65以上のご購入で送料無料!!

★ “Golden”

Kylie Minogue



カイリー・ミノグが
カントリー？ 驚くこと
なかれ。ユーロポップの
女王が贈る新作は、カン
トリーとポップを絶妙な
配分で融合させたカイ
リーならではの新世界。
アコースティック・ギター
の温もりに、ユーロな打
ち込みとエレクトロな雰
囲気、そしてエモーショ
ナルでチャーミングな歌
声がふんわりとかぶさつ

た。軽やかに流して歌っているようでも、それは揺るがぬ歌唱力があるから。本人も「とてもチャレンジングで楽しくて、『カイリーらしい』一枚に仕上がった」と大満足のよう。プロデューサー陣には、ジェシー・フレジャー、リチャード・ピフ・スタナード、マーク・テイラーというカントリーとポップのトップランナーを起用し、こちらも一切の隙を与えていない。実際のトラックも覚えやすい良作ぞろいで、聴けば聴くほど味わいが深まる完成された一枚。評判も上々だ。

さて、80年代にはバリバリのアイドル歌手だった彼女も今年で50歳。ずっと第一線で活躍する彼女は眩しいばかりだが、今もキュートでセクシーなルックスと歌声には、いろいろあった人生に裏打ち打ちされた「一つ抜けた感」がある。本作のテーマ「許容」の境地が歌えるのも、年齢とキャリアを重ねた今だからこそだろう。

★ “Boarding House Reach”

Jack White



ジャック・ホワイトと
言えば、インディーバンド
からアメリカンロックの頂
点に上り詰め、12回もの
グラミー賞を受賞した実力
派。自身のレーベルを立ち
上げた後は、レコーディン
グ技術の研究や開発にまで
携わるようになり、とうと
うアナログ生産工場を造っ
てしまうなど、驚くほど一
途な生粋のアナログ派だ。

そんなジャックのソロ

3作目は、これまでで最も実験的で創造的な、あらゆる意味で攻めた一枚。ロックンロール愛を貫く姿勢は変わらずも、今作のアプローチは斬新だ。作曲りは楽器を一切使わず、頼ったのは14歳の時に使っていた録音機材。絡んだことのないミュージシャンを招き、敬遠していたコンピュータのソフトウェアを利用してレコーディングした。さらにヒップホップやR&B、クラシックなど、管轄外だった要素もふんだんに盛り込んだ。もちろん芯にあるのはロックンロールとブルースだから、結果、様々なジャンルがぎゅうぎゅうに詰め込まれることに。しかし雑多であればあるほど、逆にジャックのピュアな本質に近づいていくのが不思議なところ。詩については、平和と愛を訴えるシンプルなラブソングを書くことで、今のアメリカの矛盾点をあぶり出したかったようだ。

since 1977

Fujiya

www.fujiya.ca

日常お忙しい方々の健康バ
ランスの為の力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。

5月のお買い得商品

<p>◎ SHOWA 播州の糸 熟成そば やまいも入り 800g 17%OFF SP\$9.60 ⇒ \$7.98</p> <p>◎ ヤマサ 金ごまの香味 ごまだれ専科 330ml 17%OFF SP\$4.29 ⇒ \$3.56</p> <p>◎ HOUSE 特選生わさび 42g 23%OFF SP\$3.87 ⇒ \$2.99</p> <p>◎ マルマン 有機生みそ(赤) 750g 21%OFF SP\$10.14 ⇒ \$7.99</p> <p>◎ S&B ハヤシの王子さま7分特定期間等 27 品目不使用 60g 48%OFF SP\$5.60 ⇒ \$2.89</p>	<p>◎ 井上スパイス 埼玉産米粉使用米粉カレー中辛、甘口 160g 24%OFF SP \$6.60 ⇒ \$4.99</p> <p>◎ 三井製糖 半分の量でおいしさそのまま白糖 250g 25%OFF SP \$5.64 ⇒ \$4.25</p> <p>◎ イカリ 野菜のドレッシングごまノンオイル 200ml 16%OFF SP\$2.82 ⇒ \$2.38</p> <p>◎ 大森屋 日本産 焼のり梅グレード全形 50枚 14%OFF SP\$1.26 ⇒ \$26.98</p> <p>◎ 南紀梅干 梅の王様 田舎しそ漬 200g 18%OFF SP\$7.34 ⇒ \$5.99</p> <p>◎ NOBEL VC-3000 のど飴 90g 23%OFF SP \$4.10 ⇒ \$3.16</p>
---	--

バンクーバー本店

月～土 / 9am-7pm 日 / 10am-7pm
912 Clark Dr., Vancouver, BC
Tel: (604) 251-3711

ダウンタウン店

月～金 / 10:30am-6pm 土・日・祝/休
1050 W. Pender St., Vancouver, BC
Tel: (604) 608-1050

リッチモンド店

月～日 / 10:30am-6pm
3086 St. Edwards Dr., Richmond, BC
Tel: (604) 270-3715

ビクトリア店

月～土 / 10am-7pm 日 / 11am-6pm
3624 Shelbourne St., Victoria, BC
Tel: (250) 598-3711

ハイゲンキ日本食レストラン

月～日 11:30am-3pm, 6:15-8:30pm
6680 Southoaks Cres., Burnaby, BC
Tel: (604) 777-0553

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!

Aberthau Potters' Club Spring Sale

**Sculptural and Functional
Work from more than
50 local artisans**

**Time: 10 am to 4 pm
Date: Saturday, May 5th
Place: West Point Grey
Community Centre**

**www.aberthauptotters.com
Facebook - AberthauPotters
Don't forget your boxes and bags**

認知症を希望に変える
13週のコミットメント
一緒に頑張りましょう

言葉と脳では、脳の活性化がご本人に遠く
多く残っている部分で活動している

立脚 右脳
読書 左脳
記憶 右脳
計算 左脳

脳機能は可塑性あり

認知症予防コース、第1期生募集 脳の運動教室

5月4日 (金) 開講
毎週金曜日 10:00am-11:30am 13週
場所 メトロタウン

簡単な『音読⇒計算⇒数字盤』と運動＆茶話会で楽しく認知症予防。この頃忘れっぽい方、ご家族に認知症の方がおられる方、脳の血流量を増やしましょう。日本からのサポートと毎週宿題あり。MMSEでの評価と修了書進呈予定。笑顔で新しいお友達を作りましょう。受講費 \$120

お問合せ & お申込み
info@nikoniko.ca 又は 778-960-4735

後援 主催 メディアスポンサー



日系シニアズヘルスケア&住宅協会
日加ヘルスケア協会共催
健康トーク

自宅で受けられるケア ホームイズベスト

<日時>
5月17日 (木) 午後6:30~午後8:00

<講師>
田中朝絵 (医師)
アンダーソン佐久間雅子 (ソーシャルワーカー)
<会場>
ロバート新見日系ホーム 健康ウェルネスラウンジ
6680 Southoaks Cre Burnaby B.C. V5E 4K3

<会費>
無料 (\$5 程度のドネーション歓迎)

定員: 40名

<お申し込み>

ロバート新見日系ホーム 604-777-5000 内線 2000

Email: srhousing@nikkeiplace.org

協力:



English session also available on Thursday, June 14th, 6:30pm to 8pm. Please contact above.

MATSURI STAR TALENT SEARCH

Grand Prize \$500
Runner-Up \$200

PRESENTED BY VANCOUVER SHINPO
GOT TALENT? WIN PRIZES!
NIKKEI NATIONAL MUSEUM & CULTURAL CENTRE
6888 SOUTH OAKS CRESCENT KINGSWAY & SPERLING - BURNABY

AUDITIONS: 3 SUNDAYS 1pm to 5pm MAY 20 | JUNE 24 | JULY 15
SEMIFINAL: SATURDAY SEPTEMBER 1 | FINAL: SUNDAY SEPTEMBER 2
APPLICATION DEADLINE: TEN DAYS BEFORE EACH AUDITION
REGISTRATION: TALENTSHOW.NIKKEI@GMAIL.COM

バンクーバー新報
Vancouver Shinpo Japanese Weekly Newspaper

ガールフレンドを間違えて刺し殺したと供述

2016年3月26日にハリファックスで起きた殺人事件で、第二級殺人罪に問われているニコラス・ブッチャーは、誤ってガールフレンドを刺し殺してしまったとノバ・スコシア最高裁判所で供述した。

モントリオール出身でヨガ・インストラクターをしていたブッチャーの事件当時のガールフレンド、クリスティン・ジョンストンさんは、ステーキナイフと見られる鋭い一枚刃でブッチャーに首を刺され失血死した。ブッチャーは、「彼女の家のベッドで寝ていた時に、誰かに喉を刺されて飛び起きた。暗くて誰だか見えなかったが、ナイフを奪い取り、刺した。慌てて電気をつけてみると、ベッドの上で死んでいたのはガールフレンドだった。何が起きているのかわからずに、間違えて自分のガールフレンドを刺し殺してしまった」と述べて泣き崩れた。ブッチャーは、誰かを殺してしまったのだから生きていくことはできないと考え、そのナイフで自分の手首を切ったが、うまく切れなかったので、次に洗面所のかみそりの刃で両手首を切ってベッドに横たわった。しかし、いつまでたっても死ねないので、今度は、マイターソーで右手を完全に切り落とした。一旦意識を失ったブッチャーは、その後自力で911に電話をかけた。その際も、救急電話をかけるか、そのままじっと死を待つか、一瞬迷ったと話している。ブッチャーを診察した医師は、ブッチャーの首に13ヶ所の鋭い外傷があったと述べている。

フンボルト・ブロンコス選手が臓器を提供

16人が死亡、13人が負傷した(4/20現在) サスカチュワン・ジュニア・ホッケー・リーグのチーム「フンボルト・ブロンコス」の悲惨な交通事故で、警察の捜査が続く中、亡くなった選手の一人、Logan Boulet(21)さんが、臓器を提供し、6人の命を救ったというニュースがSNSで拡散し、カナダ中に大きな反響を呼んでいる。Bouletさんは、数週間前に21歳の誕生日を迎え、その時に、臓器提供者カードに署名をしたばかりだった。医療関係者の話によると、Bouletさんの話が拡散すると、数日で、臓器提供のオンライン登録者数が急増したと言う。

Bouletさんの地元アルバータ州では、通常、同期間に425人が新たに臓器提供登録するところ、事故後、その数は897人に増加した。オンタリオ州では、通常の同期間と比べ、臓器登録者の数が約3倍に急増し、BC州でも、2週間前の週末に登録した人数が59人だったのに対し、事故後の週末には363人が登録し、その数は6倍にも跳ね上がったと言うことだ。カナダでは、90%の人が臓器提供を支持しているにも関わらず、実際に臓器提供登録している人は20%に過ぎず、現在4500人が臓器提供を待ち続けていると関係者は語っている。

大変悲惨な事故だったが、Bouletさんのレガシー、無償の善意で、

明るい希望につながる兆しが見えている。

BC州電気トラック化が必須

この程、UBCが発表した研究結果によると、州政府が2050年の排出目標を達成するためには、商業トラック運送業界が、トラックの電気化をさらに急ぐ必要があることが分かった。同州の全温室効果ガス排出量の25%は、道路輸送が原因とされており、そのうち半分以上が、貨物トラックから排出されている。

BC州では、2050年までに、温室効果ガスの排出量を、2007年のレベルの80%以下にすることを目標としているが、研究者達は、販売される新車トラックを2025年までに全て電気化した上で、全貨物トラックの65%以上を電気化しない限り、目標達成は困難であると考えている。これに対し、BC州トラック協会では、電気化に向けて懸命に努力をしているが、実現のためのテクノロジーが十分ではないと話している。

BC Hydroは、電気化に向けて必要となる電力量を検討し、2024年に運営が開始される予定のSite Cダムからの発電量を含め、十分な供給量を見越していると述べている。しかし、トラック協会では、「温度が下がるとパフォーマンスも下がる電気バッテリーで、重い貨物を引いて冬のコカハラ・ハイウェイを走れるようになるには、まだまだ程遠い」と話している。

犠牲者の家族への助成金、十分支給されず

この程発表された連邦政府による評価報告書によれば、カナダ国内で、刑事犯罪により、子供を殺害されたり誘拐された親に対して支給される助成金が、それをより必要とする経済的に影響を受けやすい家庭に届いていないことが分かった。このプログラムは、2013年1月に施行されたが、2017年までに、実際に助成金を支給されたのは、申込者50件に対し29件のみで、その多くが、オンタリオ州、ケベック州、アルバータ州の都市部に住む女性であった。また、支給を許可されなかった人は、シングルで、支給された人と比べて事件前の年間所得が少なかった失業者が多いことも分かっている。さらに、特別保護地に居住するファーストネーションの人々は、経済的援助が必要な人がさらに多いにも関わらず、当該プログラムを知らないと同報告書には記載されている。

助成金プログラムは、子供を殺害されたり誘拐された親に対し、最高で\$12,250を支給することが定められているが、受給できるのは、事件が起きてから1年以内、犠牲者が18歳以下、親が働いておらず、且つ、雇用保険給付を受給中でないこと、また、前12ヶ月の間に最低でも\$6,500の収入があること、など、厳しい条件が付けられており、受給資格が疑問視され始めている。施行以来、年間1,000万ドルのプログラム予算のうち、わずか1%しか使われていない。

秋のクルーズ 1日お試しシアトルクルーズ
が発表されました!!!

Princess Cruise 9月22日(土) Ship名: Emerald Princess
2名1室 インサイドキャビン CAD338 ~ + Tax 168/ お一人様

Holland America 9月23日(日) Ship名: MS Zaandam
2名1室 インサイドキャビン CAD238 ~ + Tax 168/ お一人様

倉庫統0: パンクバーからシアトルへのアムトラック代、シアトルホテル代、シアトルからパンクバーへのクルーズ代
春の1日お試しクルーズは SOLD OUT につきこちらもお早めの申込みをおすすめします!!!

skyland.ca
Your Travel Specialists

スカイランド・トラベル
604-685-6868 / 1-866-685-6868
E-mail: info@skyland.ca

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

Arcadia Homes

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工
(Journeyman)を中心に大工仕事一般をいたします。

・フレイミング・ドライウォール・ペイント
・建具のインストール・床材、タイル・モールドディング
・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でのお見積もりを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。

電話: 604-996-1270 (後藤)
604-761-7504 (Kaz 福田)

<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

トロントでバン暴走 10人死亡、容疑者は逮捕

トロントで23日午後1時半ごろ、白いバンが歩道を暴走し、10人が死亡、15人が負傷した。バンはノースヨーク地区のヤング通り沿いを1キロにわたって何度も歩道に乗り上げ、歩行者をはねた。さらに走り続けたが、道路を曲がったところで警察に取り押さえられ、レンタカーのバンを運転していたアレク・ミナシアン容疑者(25)は逮捕された。

拘束時には、容疑者が手に持った何かを警官に突きつけ、銃を持っていると発言。「伏せなければ撃つ」と言われても「頭を撃ってみろ」「殺せ」と挑発したが、銃は発砲されることなく容疑者の身柄は拘束された。警察当局は後に、容疑者は武器を所持していなかったことを明らかにした。

多くの人で賑わう昼食時、通りには悲鳴が響きわたった。「みんなで『車を止める!』と叫んだが、次々と人をはねていった」「人も消火栓も新聞ボックスも、すべてをなぎ倒して進んでいった」など、目撃者の証言から、容疑者は故意に歩行者をはねたとみられている。時速60キロ以上だったとする証言もある。

トロントではこの日、事件の現場から15キロ南の中心部でG7(主要7カ国)外相会合が行われており、市には各国の政府関係者が滞在していた。事件が報じられたのはカナダのフリーランド外相らが閉幕の記者会見を終えた直後で、集まっていた記者団はその一報にどよめいた。

トルドー首相は事件について「無分別な攻撃で、恐ろしい事件」とコメントし、「カナダの価値観が揺るがされることがないように」と国民に呼びかけた。

テロ組織との関係はなし

当局は24日、ミナシアン容疑者を殺人10件

と殺人未遂13件の罪で訴追した。この日、罪状認否に現れた容疑者は、頭を剃り、白いつなぎを着用し、手を後ろに組んで、無表情のまま出廷した。容疑者には、被害者との接触禁止が伝えられた。法廷には容疑者の親族とみられる男性が最前列に座って泣いていたという。公判は5月10日に再開される。

当局は、容疑者について危険人物としてマークしていなかったとし、グッドマイル公安・非常時対応準備相は、「現在のところ国家安全保障に関わるような情報は得られていない」とし、テロ組織との関連には否定的な考えを示した。トルドー首相も「警戒レベルを上げなければならない事件ではない」と組織的テロの可能性を否定している。

一方、現場近くに設置された献花台には、被害者を悼む市民が訪れ、花やろうそくが供えたり、追悼メッセージを書き込んでいった。

一体どうして

25日現在、はっきりとした動機は調査中だが、ミナシアン容疑者が犯行直前にフェイスブックに投稿していたことはわかっている。そこに記されたのは、2014年に米カリフォルニア州で無差別殺人を行ったエリオット・ロジャー容疑者を称える言葉やインターネット上の女性蔑視グループ「インセル」についてだった。

「インセル」とは米掲示板「レディット」上で、若い男性が自身の性経験や性的魅力の欠如について不満を語り、女性を非難するグループ。ロジャー容疑者は「インセル」の参加者で、女性への一方的な恨みや生活の不満から6人を殺害している。ミナシアン容疑者がフェイスブックに投稿したのは、「インセルの反逆はすでに始

まっている!」「最高の紳士エリオット・ロジャー万歳!」などの言葉だった。

当局によると、事件の死傷者は20代から80代までだが、「圧倒的に」女性が多かったという。

ミナシアン容疑者は、オンタリオ州リッチモンドヒルに住んでいたとされ、2011年から2018年にかけて、ノースヨーク地区にあるコミュニティ・カレッジ「セネカカレッジ」に在学し、2017年には2カ月間、カナダ軍に所属、自主退役していた。

容疑者を知る人たちからは、暴力的な言動はなかったものの、「両手を握りしめ、ネコの鳴き声のような音を出しながら歩き回っていた」「常にとても変」などの人物評が得られている。

歩行者をどう守るべきか

近年は英ロンドン、独ベルリン、仏ニース、米ニューヨーク、豪メルボルンなどの大都市、また日本でも車両を使った歩行者襲撃事件が相次いでおり、それぞれの都市で公共の場における歩行者の安全が議論されているが、トロントでも事件の後、都市プランナーと市職員が議論の場を持つことになった。

優先されるべきは、街のどこにいても歩行者が安全であること。プランナーからは、縁石を高くしたり、歩道脇に頑丈なプランターを設置するなどの案が出されているが、一方でヨーロッパの都市のように鉄製のボラードやコンクリートのバリケードなどを設置する攻めのアプローチで今回の事件に対処すべきではないとの意見も出ている。

ヤング通りについては、事件の前にすでに「車道を狭め、歩道を広げ、バイク・レーンを設け、花壇を設置する」など「トランスフォーム・ヤング・ストリート」と呼ばれる案が出されていた。

Finn の
サーモンコラーゲン基礎化粧品
 乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$47.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$41.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$41.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$25.00
Toning Lotion 60ml	\$37.50 / 120ml \$62
Milk Lotion 60ml	\$39.80 / 120ml \$62

Salmonollagen Series
 Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86
 * Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)
 Tel: 604-939-8707
 E-mail: shop@thefraser.com

自費出版

自分史・記念誌・句集・詩集・教材・辞書・エッセイ・遺稿集・その他

編集・翻訳・ページデザイン

信頼と実績の「月刊ふれいざー」企画から制作までお手伝いします。

Fraser Journal Publishing
 604-939-8707 info@thefraser.com

シリア化学兵器使用疑惑 米英仏軍が攻撃

米英仏3カ国は13日、内戦が続くシリアの首都ダマスカス近郊での化学兵器使用疑惑を受け、同国アサド政権への軍事攻撃を実施した。トランプ米大統領は13日のテレビ演説で、シリアの化学兵器使用を断定し、研究・製造施設へのピンポイント攻撃を命じたと発表した。トランプ政権が化学兵器の使用を理由にシリアを攻撃するのは昨年4月に続き2度目となる。

トランプ氏は、攻撃は化学兵器の生産、拡散、使用の抑止が目的だとし、シリアの行為を「邪悪で卑劣」と強く非難。「米英仏は蛮行に対して正義の力を行使した」と述べ、「今後も化学兵器使用が認められれば、対抗手段を取り続ける」と警告した。さらに同政権の後ろ盾となるロシアもシリアの化学兵器使用に責任があるとの認識を示した。尚、シリアに駐留するロシア軍に対して、攻撃についての事前の通知はなされなかった。

メイ首相は「選択肢がなかった」と強調。英国内では議会の承認なしに米仏とともに軍事行動に出たメイ首相に対する批判が高まっているが、化学兵器使用を繰り返さないための「人道介入」だったと説明した。

英国では3月にロシアの元スパイが神経剤によって襲われる暗殺未遂事件が起きたが、このとき米国はロシア外交官の追放や領事館閉鎖などの措置で英国と協調したため、米国に恩を返す必要があったとの見方もある。メイ首相は「シリアや英国の街角で化学兵器の使用が当たり前になるのは許されない」と攻撃に踏み切った理由を述べた。

マクロン仏大統領は昨年の就任直後から、化学兵器を「超えてはならない一線」とし、使用されれば「報復措置」をとる方針を明確にしていた。

米軍統合参謀本部のマッケンジー中將は14日、

105発のミサイルで化学兵器が保存されていた場所を含む標的を破壊したと述べた。こうした場所にはサリンもあったとの考えを示した上で、民間人への被害は確認されておらず、米国がシリア内戦に介入することはないと強調した。

化学兵器使用はあったか

一方、アサド政権と、同政権に同盟するロシア政府は、疑惑を「でっち上げ」だとして化学兵器の使用を完全否定した。

しかしシリア人権監視団(英国)は8日、同政権軍が7日に行った首都ダマスカス近郊にある反体制派の拠点、東グータ地区への空爆で、窒息などのため少なくとも21人が死亡したことを明らかにしている。現地からは診療所で口から泡を吹いた状態の市民の姿が報じられ、窒息やめまいなどの症状から化学兵器の使用疑惑が持ち上がっていた。

また英BBCは現地の医療関係者の話として、化学兵器とみられる攻撃により70人が死亡したと報じ、重体の住民も多数おり、今後も死者が拡大する恐れがあると伝えた。

ロシアとシリア、現場を清浄か

アサド政権は16日、一部欧米メディアに攻撃現場を公開した。取材に応じた住民らは「化学兵器を使ったのはアサド政権ではなく、反体制派の武装組織だ」と証言しているが、こうした発言は、政権から「言われている」との見方が強い。

米務省のナウアート報道官は19日、ロシアとシリアが化学兵器使用の現場とされる東グータ地区ドゥーマの清浄作業を行い、証拠隠滅を図っていると非難した。またロシアがアサド政

権に協力し、今回の疑惑を調査する化学兵器禁止機関(OPCW)の現地調査を遅らせていることを示す「信憑性の高い情報を得ている」と述べ、「住民はロシアとシリアから化学兵器攻撃はなかったと証言するよう圧力をかけられている」と指摘した。

OPCWは18日、調査団に先立ち現地入りした国連安全保障局(UNDSS)の探偵隊が銃撃を受けたことから、現地調査の開始を見合わせると発表し、「自由な立ち入り」の実現を訴えている。OPCWによると、ロシアとアサド政権は事前協議で「安全上の問題が残っている」と主張し、調査団の現地入りを遅らせたという。

安保理、シリア攻撃非難の決議案否決

国連安全保障理事会は米英仏によるシリア攻撃を受けて14日、ロシアとボリビアからの要請で、緊急会合を開いた。そこではロシアが提出した攻撃を非難する決議案の採決が行われたが、賛成はロシアと中国、ボリビアのみで、否決された。

ロシアの決議案は、OPCWによる調査の開始直後に行われた攻撃に「深い懸念」を表明し、攻撃は「国連憲章と国際法違反」だと非難するものだった。常任理事国として拒否権を持つ米英仏のほか、オランダやポーランドなど8カ国が反対、4カ国が棄権した。ロシアのネベンジャ国連大使は会合で「米国はすでに壊滅的な現地の状況をさらに悪化させ、シリア市民に苦しみをもたらした」と批判。化学兵器が使用されたという確証がないまま攻撃に踏み切ったことを非難した。

一方、米国のヘイリー国連大使は、ロシアがシリアの化学兵器をめぐる決議案に6回拒否権を行使したことを挙げ、疑惑解明の調査を妨害してきたと応戦した。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種

Sanitec
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway(@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm

日本で棟梁の経験がある大工



店舗・住宅・
オフィス等の
増改築

和室も造ります

大工仕事全般を行います。
お気軽にご連絡ください。
www.tigerinc.ca

Tiger Ring Construction
778-986-2593
tiger.ring@hotmail.com

(笑いじょうご) クリー・ウィック (15)

エミリー・カー著

新納 基久訳

グリーンビル (下)

【前号のあらまし】 BC 州の北西部にあるナースリバーのほとりにある廃墟のグリーンビルにインディアンのサム親子に連れて行ってもらうことになったが、出発の出遅れで、目的地に着いたときは、あたりは暗くなっていた。廃墟で出会ったのは、飼い主を失った獺猛なインディアン犬の群れと、人気のない暗黒の村の恐怖。しかし、そこに残っていたたった一組の老夫婦に助けられ、廃校となった校舎で恐怖の夜が明けた。散歩に出て、犬とも仲良くなった。グリーンビルの沼地や溝には、(ミズバショウに似た)スカンクキャベジが群生していた。黄金色に輝く水辺に発する異臭、目のさめるような緑の大きな葉に囲まれて咲く可憐な美しさが発する臭いは、偽善者のように胸気の悪くなる耐え難い悪臭だった。

「ねえ、グリーンビルにトーテムポールがないの悲しいね。私トーテム・ポール好き」

「うんや、グリーンビル、トーテムの棒ない」

「ナース・リバーにトーテム・ポールのある昔の村まだ残ってるの」

「うんや」

「私、それ見てみたい」

「うんや」

「あなたのボートで連れて行ってくれる？」

「うんや。人間いないよ」

「私はトーテム・ポールが見たいのよ。人に会うんじゃないの。明日連れて行ってください」

「うんや」

こうして、私たちはナース河沿いのギテックスやアンジェダールの廃墟を訪れたのだった。オジサンが古ぼけたボートがナース河の曲折した岸に沿って進んで行くと、突然、波がたっている所にきた。それを過ぎると、深い茂みの間から酔っ払ったように体を斜めに立てているトーテムポールの群れが突き出しているではないか。それがギテックスのトーテム・ポールだった。それは今は、昔の村を完全に飲み尽くしてしまった広大な緑の海の中に立つ杭のようにしか見えなかった。

かつては、これらのポールも森の木の本だった。それをインディアンが枝を落として柱にし、いろいろな像を彫り込んで、豊かな

生命を与えた。インディアンは自分の心にある物を何としてでも人に伝えたかった。その物は生き物であり、自分自身や他人との交わりの中に生じる事どもであった。インディアンはその思いにふさわしい形を彫ったのだ。鳥や動物や魚など身近に深く影響しているものを彫り、自身にまつわる事柄をそれに加えた。それが一体となって結びついて、人々に強力な話し掛けをするようになった。インディアンはこの新しい言語を巨大な杉の幹に植え付けて、それをトーテム・ポールと呼び、荘厳な儀式をおこなって村に建立したのだ。杉も動物も人間も全てがいつしよになって人々に話し掛ける。彫り手はそれにも増した大きな仕事を残した。彼の彫るイメージは現実の対象をはるかにデフォルメし、超自然を描き出していた。

動物がインディアンたちと同じような生命を持っていることを彼らは知っていた。インディアンは動物を彼らの先祖のように受けとめたばかりか、それを神のように恐れあがめ、なだめていた。

どこの部落でも何か一匹の動物を紋にしていた。それぞれのインディアンも自身の紋を持っていた。これらの紋は、飢えや苦しみや、断食などした末に得たものだという。このようにしてトーテムとなった動物は、その紋所の人々に対して特別なはからいをしてくれると信じられていた。

ある特定の人物のポールを見れば、その紋でその人が誰で、どんな人と結婚したか、誰と結婚できなかったかということが如実に判る。同じ紋所の人とは結婚できなかったのだ。また、ポールでその人がどんな人物であったかを知りうるし、少なくとも、彼の紋が象徴している動物から、その人が勇気があったり、知恵を磨こうとしたり、強かったり、精悍であろうと努力した様子を知ることが出来るのだ。

キリスト教の宣教師が入ってきて、インディアンに古い部落とトーテム・ポールを捨てさせ、もっと生活がしやすい新しい場所へ移動させた。その結果、彼らは自然から物を収集する習慣も捨て、安易に店で物を買うことを覚えた。

インディアンがグルサップと呼んでいた場所がグリーンビルで、このような新しい村の一つだった。彼らは新生活への途上の妨げとなるようなトーテム・ポールは、もとの場に置き去りにしたままだった。以来、ポールが語り掛ける言葉には誰も耳を傾けようとはしなくなった。ポールは次々と朽ちて傾き出し、白人が搬出して博物館にでも飾らなければそのまま、地上の塵と消えていこう。しかし、博物館ではそれを単なる展示品として扱うだけだから、ポールは観衆の前では口を閉ざして沈黙してしまう。心無い観客は「未開発の人間って、こんなふうの物の形をゆがめてしまふのだな」と嘲り笑うだろう。白人は彼等の言葉を理解しないから、憐れなトーテム・ポールは語り掛けるすべを失ってしまった。

ギテックスのずば抜けて高いポールの天辺に熊が彫ってあった。熊はおどけた姿で後脚をポールにからませ、身をかがめて片方の前脚を顔の前に上げて、眼下の森を見下ろしていた。

私は熊がどんな顔をしているのかよく見たいと思い、その根元まで行こうとしたが、密集した繁みに限られてどうしても近寄ることができなかった。

私は別なポールの板元まで行くことができた。というよりは、崖の上の繁みで脚をとられて蔓草といっしょに下まで滑り落ちていたのだ。そこにいるのは私と愛犬だけだった。そのあたり全体は空漠として全く何もなかった。

私のインディアンのオジサンは川岸から離れた所にボートを停めていた。私は大声をあげて深閑としたしじまを破るのは気が引けた。しかし、私は空腹だったし、ナース河から離れたところで蚊除けの頭巾を脱ぐことはとてもではないができなかった。そんなことをしたら口の中が蚊だらけになってしまうに違いなかった。

7日目にインディアンがボートで迎えに来てくれて、ナース河の缶詰工場まで戻った。

多発する強盗その他の犯罪に注意を

4月17日午前零時30分ころ、バンクーバー市内にお住まいの日本人男性が、スカイトレインのMarine Drive Stationから自宅に徒歩で帰宅途中、けん銃のようなものを突きつけられ、さらに催涙スプレーを噴射され、旅券や財布、携帯電話などが入ったカバンを奪われる事件が発生しました。被害者の方によりますと、犯人は身長170センチメートルくらい、やや細身、鼻から下をタオルやバンダナのようなもので隠し、帽子を着用、暗かったのでよく見えなかったが全体的に黒っぽい服装、国籍等不明なるも英語で持ち物を全部渡すと言われた、声や全体的な感じから20歳代前半～半ばくらいという印象を受けた、とのことでした。

深夜のスカイトレインの駅付近では、以前にも同様の強盗事件が発生しています。このようなリスクがあることを認識し、深夜はタクシーを利用する、できるだけ1人では歩かない、明るい道や人通りのある道を選ぶなど、被害に遭うリスクを減らすよう注意して下さい。

また、報道によりますと、今年に入ってからメトロ・バンクーバーにおいて、いわゆる“当たり屋”

の詐欺事件が頻発しているとのこと。警察は、「もし歩行者が、車にぶつかったと言って金銭を要求してきた場合は、警察に連絡してほしい。犯人は特に、アジア系の運転手を標的にしていることがうかがわれる。」と警告している旨報じられています。

このほか、昨年からは特に車上狙い被害や盗難被害も続いております。鍵をかける、車内に貴重品を置かない、持ち物から目を離さないなど、注意が必要です。

バンクーバーは風光明媚な観光地で、治安が良いように思われがちですが、数字で見ますと、

2016年中、強盗事件はBC州で2,956件発生しています。一方日本では、日本全国で2,332件ですので、BC州の方が日本全国よりも発生件数が多い状態です。こうした治安状況であることを認識し、被害に遭うリスクをできるだけ減らすよう気をつけましょう。最近どのような事件が起きているのか、最新の情報を見聞きすることも防犯に繋がります。

防犯に関しましては、当館HPの「安全の手引き」もご参照下さい。

www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/consular_safety_info.html

メールや電話を使った詐欺に注意！

身に覚えのない送り主からメールが送られてくるといった相談が寄せられています。ウィルス感染のおそれもありますので、身に覚えのないメールや添付データは安易に開かないようにしましょう。

最近当館に、身に覚えのない日本の会社を名乗るメールが送られてくる、という相談が寄せられています。内容は、パートタイムの仕事として、同会社の商品を受け取った顧客から料金を受け取ってもらいたい(口座を利用)といったものです。メールの送り主(会社)の連絡先等を検索しても、会社の存在自体が確認できないほか、内容の真偽も判断としません。

身に覚えのないメール及び添付データを安易に開きますと、ウィルス感染し、個人情報や、預金な

どを盗み取られる可能性もありますので、開かないようにしましょう。ウィルスソフトによる検索を活用するとともに、パソコンやスマートフォンのセキュリティは常に最新のものにアップデートするよう心がけましょう。

また、Canada Revenue Agencyを名乗る詐欺の電話やメールも未だに横行しています。還付を受けられるといったメールや、「あなたの税金に関する事件を登録した、連絡しなければ逮捕される」などという電話です。身に覚えのないものは決して電話をかけ直したり、メールを返信したり、個人情報や伝えたりしないように注意してください。

これは本当なのかな、と迷う場合は、1人で悩まず、周囲の人や警察、総領事館に相談して下さい。平成30年4月13日

銀行詐欺捜査官を名乗る電話詐欺に注意！

報道によりますと、ウェスト・バンクーバーに住む高齢女性(国籍はわかりません)が、銀行捜査を語る新手の詐欺被害に遭い、80万ドルをだまし取られたとのこと。

被害女性は今年始めから、クレジットカードへの詐欺行為を報告したいという犯人からの電話を何度か受けた後、犯人から銀行詐欺捜査官を名乗る者を紹介されて電話で話し、さらに、バンクーバー市警副本部長を名乗る者と電話で話をしたとのこと。犯人は、「(被害女性の)銀行口座に対する捜査が行われており、預金を外国の銀行口座に移した方が安全だ。」などと言葉巧みに預金を移動させ、女性は資産のほとんどを失ってしまったと報じられています。

また、トロントでも同様の手口の詐欺事件が5件あり、被害額は合計510万ドルにのぼっている

模様です。

身に覚えのない電話やメールを受けた際は、周囲の方や警察、総領事館などに相談しましょう。

また、バンクーバー市内ではスリや車上狙い、置き引きが未だに後を絶ちません。最近も、スタジアム・チャイナタウン駅までスカイトレインを利用された日本人の方から、いつの間にかバックからポーチを盗み取られた、との相談が当館に寄せられました。ダウンタウンの東部は、East Hastingsが近いこともあり、より一層、防犯には注意が必要です。バックなどのファスナーをしっかり閉める、鍵をかける、人が多い所ではバックは前に抱えるなど、被害に遭わないよう対策をとってください。平成30年4月27日

私が出るとき、オバサンは洗濯に、オジサンは息の詰まるポート小屋でそれぞれのんびり仕事をしていた。私がさよならを言うと、二人とも一瞬、口をあけてにこりと笑い、頭をびよこりと下げただけだった。インディアンには、人が去ることも、来ることも日常茶飯のことで、まるで息をすることと同じようなことらしい。

私はグリーンビル学校の時計の振り子を止め、日めくりカレンダーの日付を1日に戻してから、しっかり戸締まりした。

岸辺まで犬がついてきた。犬の胃袋と心にとって、私が出て行くことは痛ましいことなのだろう。もしかしたら、犬の方がインディアンよりも家庭的で、より反応が強いのではないだろうか。

(つづく)

エミリー・カー：

1871年、カナダ、ブリティッシュ・コロンビア州ヴィクトリア生まれ。サンフランシスコで絵を学び、フランス、イギリスで研鑽。カナダを代表する女流画家となる。晩年、卒中のために絵筆を握れなくなってからは、文筆活動にはいり、小説や自伝を残した。最初の著作『クリー・ウィック』でカナダ総督賞を受賞。1945年、ヴィクトリアにて没。

バンクーバー歴史散歩 (107)

バラード・インレット・フェリー

バンクーバー・ダウンタウンとノースバンクーバーを結ぶライオンズゲート・ブリッジがバラード・インレット上にはかけられたのは1938年、ウエスト・バンクーバーの開発を目的としたものだった。

それに先立ち、1925年にはバンクーバーとノース・バンクーバーの間の最短地点のセカンド・ナローに鉄道と共用の橋がかけられたが、橋げたが低かったために潮の干満に橋の下を通る船が妨げられたため、暫く閉鎖されている。

橋がかけられる以前、バンクーバーの人口の増加にともなって膨張する、いわゆるノースショアとの交通は、インレットを横断するフェリーに頼っていた。

ノースショアは、1862年に製材を目的として開発が始まった。これはバンクーバーに斧が入られるより1年早い。後にこの製材事業はソーウェル・ムーディの手に渡り、製材所を中心にムーディビルという小村ができ、一時は対岸のヘースティングス・ミルをしのいだこともあった。

ガシー・ジャックがグランビルで酒場を開いた

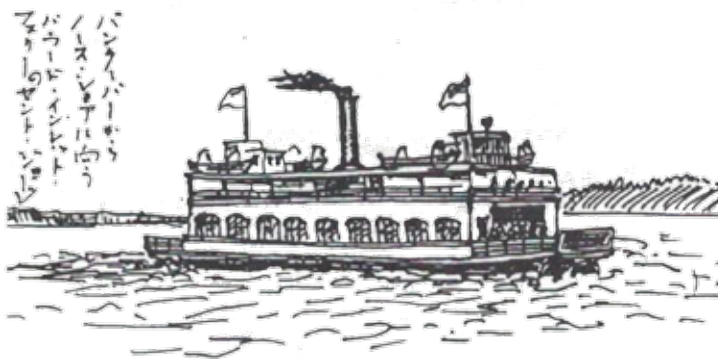
のが1867年、酒場の噂を聞いたノースの住民は酒をもとめて対岸へ手こぎボートで渡っている。そのボートを漕いで酔客から小遣い銭をとっていたのがセイラー・ジャックという男だった。

1886年、バンクーバー市ができ、鉄道の開通にわきかえっている頃、ムーディー・ビルから数マイル離れた地点に小さな村ができた。これはロンズデールと呼ばれる。その他にも、所々に家がぼちぼち建ちはじめた。

そんな住民が集まって、ノース・バンクーバーを自治体とすることを願い出て認められたのが1891年、人口はまた数百人にすぎない。

しかし、次第に道路など街の施設も整備され、ロンズデールには埠頭もできた。

1900年、ノース・バンクーバー号という蒸気船が就航し、バンクーバーとノース・バンクーバーとを結ぶフェリー・システムが完成した。バンクーバー側の埠頭はメイン・ストリートの北端で、渡船料は1人10セントであった。



Seven Seas Restaurant

ルにかけての海岸に沿って、造船所をはじめいろいろな工場が建てられ、人口も1万に達していた。

その後も発展を続けるノース・バンクーバーに合わせてフェリーも増える。特に第二次大戦中は造船業がブームとなり、造船だけで1万2千人を雇用するという事態になったため、フェリーも繁盛し、1913年の1年間で7百万人が乗船している。だがフェリー・ボートも代を重ね、5隻目のノース・バンクーバー号が就航した頃には、ライオンズゲート・ブリッジやセカンド・ナロー・ブリッジ（現在のものではない。現在の橋は1960年に完成した）等を利用する人口の方が多く、年間10万ドルの助成金を必要とするほど経営状態が悪化し、1958年、遂に廃止された。

しかし、バラード・インレットを横断する近道への市民の要望は大きく、フェリーはBCトランジットの手により再び運航されることとなった。1978年からシーバスに変貌して、片道8分の航程でバンクーバーのダウンタウンとロンズデールを結んでいる。

尚、バラード・インレットの最後のフェリーは、接岸され、1959年から2002まで、レストラン・セブン・シーズとして利用されていた。

(文・絵：飛鳥井 堅士)

ノース・バンクーバー号は数年で廃止され、イラストに画いたセント・ジョージ号に変わる。セント・ジョージ号が就航したころには、ノース・バンクーバーにも電力がバンクーバーから供給されるようになり(1907)、製材所から西のロンズデー



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、独自のカリキュラムで授業を行っています。

● **普通科** 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚科、小学科、中・高等科

体験入学、中途入学随時受付中!

● **基礎科** (英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト <http://bjls.ca/>
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)  

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (2歳~5歳) * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇ 見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556

475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

アイヌ文化伝承

～アイヌの昔話～

草の小舟で流された女の子 (5)

「ところで、イヨチの村長の所に、シヌタプカの村から、お客がやって来たそうだな」

「はい。村長の親類の方だそうです。年頃の娘さんと、そのおばさんです。でも、みんななにやらお困りのようでした」

「どうしたんだ」

「娘さんは、カムイの血を引いていて、弟さんのいいなづけなんだそうです。でも、その娘さんに会ってみたら、思ったよりずっと年上で、着物や飾りは立派だけど、顔形はよくないんですって。とても、カムイの血を引いているようには見えな」と

「そうか。では、会いに行行って、私がよく確かめてやろう。妹よ、お前も一緒においで」

「はい、お兄様。でもその前に、この化け物に何か食べさせてやりましょうよ。ずいぶんお腹を空かしているようですよ」

女の方は、私に大盛りのお膳を用意してくれました。かぶりつきたいほど腹こででしたが、私はお膳を高く捧げ、低く捧げ、きちんとお祈りをしました。

「まあ、こんな姿なのに、人間の礼儀作法を知っているようですよ、お兄様」

「これはまた、不思議な事だ」

「どこから来たのでしょうかね」

「まったくだ。村長の家のいいなづけが来た日に、ちょうどここへやってきたというのも、不思議なめぐりあわせだ」

お祈りを終えて、私はご馳走にむしゃぶりつきました。口いっぱいにはおぼっていると、後ろでクスクス笑い声がします。

「まあ、やっぱり化け物は化け物ですね、お兄様」

「ああ、でも、なんだか可愛い化け物だな」

お腹いっぱい食べても、まだご馳走が余っていたので、私はそれをおみやげに包んで、草の小舟の中に大事にしまいました。

「おやまあ、残り物もあんなに大事にしまうなんて・・・」

「よっぽど酷い目にあって来たんだらうな。可哀想になあ」

男は深くため息をつき、私に言いました。

「ご馳走なら、まだまだあるから、心配しないでいいよ。ところでお前、名前はなんていうんだい」急に聞かれて、びっくりしてしまいました。

「怖がらなくていい。私は川上に住むコタンパウンクルだよ。こちらは妹のコタンパウンマツだ。

お前は誰だい？名前を教えてくださいな」

恥ずかしいやら、恐ろしいやらで、私はうつむいたまま、毛皮の袖を噛んで、もじもじしていました。

「おやおや、この子は口がきけないようだ。仕方が無いな。私が名前を付けてやろう。キナポンチプというのはどうだい。草の小舟という意味だよ。いい名前だろう」

私は小さくうなずきました。家では「召使い」と呼ばれていたのが、新しい名前を貰って嬉しかったのです。

「私と妹はこれから村長の家に行ってくる。ここに食べ物を用意しておくから、お腹がすいたら食べていいんだよ。時期に戻るからね」

そう言って、二人は出掛けていきました。

あらためてお屋敷の中をよく見ると、なんと素晴らしいのでしょうか。シヌタプカのおばさんの家も素晴らしいと思いましたが、それをはるかにしのぐ美しさです。

きれいなあ、とっていると、喉が重くなってきました。お腹いっぱいになったので、眠たくなってきたのです。私は、そのまま寝込んでしまいました。

足音がして、目が覚めました。刀の鏝がカチカチと当たる音が近づいてきます。誰かが戸を開けて中に入ってきました。けれども、白い霧に包まれて、よく見えません。一生懸命見つめているうちに、やっと姿が見えてきました。なんと、私と同じ十五歳くらいの若者ではありませんか。さっきの人も立派でしたが、それを遥かに超える立派さです。綺麗な着物に金の帯、素晴らしい刀を下げて、お顔は太陽のように光り輝いています。まるでカムイのようだ、と私は思いました。

その人は、きょろきょろとなにかを捜すようにあたりを見回し、私を見つけると、つかつかと歩み寄ってきました。そして、ひとしきりジロジロと私を見て、さも嫌そうな顔をして、こう言いました。

「お前か、コタンパウンクルとコタンパウンマツが話していた化け物というのは。なるほど、こいつは確かに化け物だ。真っ黒で、まるで破れかますだ。キナポンチプと名付けたと言っていたが、お前はいったい何者だ？どこから来た？」

私はうつむいて。いじいじと毛皮の袖を噛んで

「答えないつもりか。よおし、もしもお前が悪いカムイなら、草の小舟の中から出てはこれないはずだ。であれば、私がこの刀で、今すぐ切り刻んでくれよう」

そう言われたとたん、勝手に体が動いて、私は草の小舟から飛び出していました。びっくりしていると、若者は大笑いをし、私をしげしげと見て言いました。

「おかしいな。見れば見るほど、悪いカムイとは思われない。草の小舟で沈みもせずに、海を渡ってこられたというならば、きっと、なにかわけがあるはずだ。話してくれないか」

若者はそう言って、私をじっと見つめました。吸い込まれるような眼差しに射すくめられたとたん、不思議なことに、私の喉の奥から、言葉がいきなりあふれ出してきました。おばさんに酷く虐められたこと、囲炉裏の下座のお婆さんに助けてもらった事、私の身の上話など、泣きながら洗いざらい語りました。

若者は、驚きに目を丸くし

聞きながら、滝のような涙を流しました。

「そうか、そうか。そんな目があったのか。可哀想に、可哀想に。悪かった、悪かった助けてやれずに、悪かった」

若者の涙が雨のように私に降りそそぎます。

「なんで、あなたが？謝ることなんて、何もありません」

「いいや、私がぼんやりしていたのがいけなかったのだ。それにしても、カムイの血を引くそなたが、どうしてそんな醜い姿をしているのか。本当の姿はどんな姿なのだろう。ああ、早く本当の姿に戻してやらねば」

若者は立ち上がり、やおら私を抱き上げて、草の小舟に座らせると、小舟ごと小脇に抱えて外に飛び出しました。そして、鳥のように空へ飛び立ったのです。

地面がみるみる遠ざかります。月明かりに照らされた家々の屋根が、ずらっと並んでいます。若者は、星々の中へとさらに高く昇りました。下を見ると、そこだけ鏡のように白々と光る川が、大きくうねりながら流れていました。すると若者は、鳥が大地に降り立つように、その川のほとりに、すうっと舞い降りていったのです。

(つづく)

柳生家の家訓

剣道や忍術で有名な柳生家には、代々伝わるひとつの家訓があるという。

俳優の柳生博さんのその話を、TVのトーク番組で聞いたのは、もう10年以上も前のことだったと思う。柳生博さんが柳生一族の末裔であることも、その時初めて知った。

あの柳生一族に伝わる家訓だから、さぞ難しく、厳しいものだろうと思ったら、何と、『子供が3歳になるまで、親子3人、川の字で寝るべし』というものであった。

「ボクも、ちゃんと、この家訓を守りました」と、柳生博さんは言った。

「でも、次の子が生まれたら、どうするんですか？ 川の字にならないじゃないですか？」と聞き手が言う。

「3歳まで川の字ですから、当然、3歳児なるまで次の子はつくらないんです」と、博さん。

なる程、よく考えると、そう楽チンな家訓ではないかと、思った。

3歳まで川の字、しかも、3歳まで次の子はつくらない。ということは、3歳までは、両親の愛情を一人占めに育てつべきだということなのである。

柳生といえば忍び、忍びといえば、幼い頃からの厳しい訓練、親とも思うな、子とも思うな、一切の情を断ち切り、掟にしばられ、任務にのみ忠実に——というふうな、小説や漫画などのフィクションの世界でのイメージが勝手に一人歩きする。柳生の真実の実態はよくわからない。

だが、柳生のイメージとはミスマッチに感じられるこの家訓をよくかみしめてみれば、柳生家には、やはり徳川幕府を影で支える重要な任務が課せられていたのだろうなと思う。

バースコントロールの難しかった時代に、3歳まで次の子をつくらずに、川の字で寝るということの家訓にしたということは、柳生家の任務を担う子を育てるには、そうすることが必要だと自覚していたということではないだろうか。

まさに、“柳生おそるべし”である。

日本でも一時期、育児書のバイブルといわれた『スポック博士の育児書』には、確か、反対のことが書いてあった。親の寝室に、ベビーベッドを置くべきではないと。

また、その昔、正田美智子さんが皇太子妃に選ばれた時、赤ちゃんの時から一人で寝かせたという「正田家の西洋式育児法」が賞賛されたことも印象に残っている。

いつからいつまでかははっきりしないが、定時に授乳し、一人寝と、抱きぐせをつけないことが、育児の三本柱のように言われた時期が確かにあった。いや、今も根強くあるとっていいだろう。そのようにした方が、独立心のある自立した人間に早くなれると思っている人もけっこう多い。

だが、人が育つということは、そう単純なものではない。

自分から探し求めなくても、いつも側に、抱きしめ、手塩にかけてくれる人がいるという安心感の中で育つことによって、熟した実が枝を離れるように、子供は親から無理なく独立していくものだと思う。

特に、三つ児の魂百までと古（いにしえ）からいわれるように、3歳までに、父なるものと母なるもの間で自分が安んじているという、川の字のもつイメージが

定着することが大切なだろう。そのイメージは、生長するにつれ、父なる天と、母なる大地の間にすっきりと独りで立つ、ほんとうの意味で自立した自分をつくり出してくれるだろう。

忍法や武術の達人とは、ひとと己の心理を読むことにたけた人でもある。彼らは、今で言う、心理分析のオーソリティと言ってよいだろう。

“3歳まで川の字”は、そんなオーソリティたちの元締めともいえるべき、柳生家の家訓である。きっと、深いよみと体験に支えられたものにちがいない。

やはり、“柳生おそるべし”である。

少年犯罪が悪質化している昨今、甘やかしすぎや道徳教育の不在が原因としてあげられることが多い。

だが、甘えるべき時に甘え足りなかったせいで、子供の心にいつまでも不安が巣食っていることが、そもそもの悪循環の出発点であるような気がしてならない。

現代でもやはり、“柳生あなどるべからず”である。



(1997年8月号掲載『大和撫子通信』より)



= 姿勢のワースト「4」 =

ごく普通の日常での動作や姿勢が、体の痛みや病気の原因となる——なぜか？ それは、そもそも日常の何気ない動作に偏りがあり、各人が動きのクセ・姿勢のクセを持っており、そのことが本来の体の持つバランスを崩しているからです。長い間無意識にとっている次のような姿勢は、骨格自体を狂わせ、体に悪影響を与え続けています。

《厳禁姿勢》

こんな姿勢でいる方は実に多い！ ふと気が付くと脚を組んで座っていることがあるのでは？ 以下のような姿勢は、“厳禁姿勢”。ワースト4の姿勢と頭にインプットし、意識して避けるべき！ 小さな気づきも、長い人生の中では大きな効果を表します。



上になる脚はだいたい同じ。それで骨盤の位置を少しずつ狂わせてゆく。背柱も側わんし、消化器系か呼吸器系を弱くする体型をつくる。

脚を組んで座る



腰椎を後わんさせると同時に、首の後ろ筋を押しつぶすため、頭への血行不良に。アレルギーや頭痛、ボケの原因に。胸も圧迫し、呼吸も浅くなるので、エネルギー不足、気力、体力が落ち、腰痛、肩こりを自らつくる姿勢。

猫背で力なく座る



正確に左右の脚の角度の平衡がとりにくいため、腰椎が後わんした体型になりやすい。

脚を大きく開いて座る



お尻をおとす方はだいたい同じ側。背柱を側わんさせ、腰椎を後わんさせる。体の左右の筋肉バランスをくずす。

横ずわり

Dr.WU 漢方クリニック 日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 12:00am～6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎ (604) 818-9021

#218-736 Granville St., Vancouver

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月～日 10am～9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)
Vancouver, B.C.

604-339-9488 / 778-891-9588

www.sunhealthcenter.com

日本向け別送品空輸サービス
お・て・か・る・帰・国・便 早くて安心の航空便で
帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料!!
- ★ バンクーバー近郊の集荷無料!!

《バンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)



～カナダ国内の小口引越し、一般宅配も～

Web: www.ocscanada.ca

Email: vancouver@ocscanada.ca

T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
無料見積もり・信頼できるサービス



Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4リアルプラミング

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか? 日英両語でのカウンセリング暦18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING



●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

今月のトピック

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウンにもオフィスを開きました。

マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

778-899-3199
(日本語ライン)

📝 日本語チェック 📝

『掌(てのひら)を返すように彼の態度が変わった』というときの「掌を返す」とは、もともとどういう意味を持っているか。

- ① 打ち消す
- ② 正反対になる
- ③ 簡単にできる

解答・解説は54ページ

💡 ダンボの目

コミー前米連邦捜査局(FBI)長官が回顧録「A Higher Loyalty: Truth, Lies, and Leadership」を出版し、発売1週間で60万部を売った。出版社はその後続けて100万部を出版した。これは、ヒラリー・クリントン氏の「What Happened」や、マイケル・ウルフ氏の「炎と怒りトランプ政権の内幕」を超える売り上げである。

この回顧録のなかで、コミー前長官はトランプ大統領との会話を詳細に明かし、トランプ大統領は道徳や誠実さを軽んじるなどと書いている。

Elder Planning Issue Conference

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

4月はローラーコースターのような気分の3日間を味わいました。上記のカナダのNationalカンファレンスに参加してきましたが、初日は後悔ばかり。錚々たるプレゼンターと参加者を前に何故私はこの大舞台で訪問介護についてお話するという大役を引き受けてしまったのだろうか……。

カンファレンス2日目はバンクーバーを中心とする専門家がそれぞれの分野で発表しました。特に、介護が必要となった時にどれだけ家族のエネルギーが吸い取られるか、そのお話をご自身の経験を通してお話し下さったプレゼンターに会場が静まりました。10年の間、認知症の夫を支えたご自身のお母様の話で、お母様も会場にいたため、一層深いお話になりました。その方のお話を聞いて私の落ち着かなかった心が決まりました。この10年のプレゼンターの中で私に求められている話が何か分かった気がしたからです。

カンファレンス3日目、2番目のプレゼンターでした。認知症のお父さんを持った娘の話で、BC州の公的サポートの話、私たちの訪問介護サービスがどのように関わったか、その結果<生活の質>がどのように変化したか、というお話をさせて頂きました。あつという間の40分の発表で、終了後「これこそ聞きたかった話だ」「お宅の姉妹店がカルガリーにありますか?」「是非中国人のコミュニティーで話をしたい」と嬉しいコメントを頂きました。

5月1日はニコニコホームケア設立3年目となる記念日です。まだまだ基礎を築くことで精一杯ですが、クライアント様、明るい介護士さんに支えられてこの日を迎えることができました。本当に感謝と笑顔のみです。そしていつかもっと全カナダ、全世界でご愛顧頂ける会社になれるよう、頑張りたいと改めて気合が入りました。3年目もどうぞよろしくお願いたします。(続く)



日本人による思いやり介護をお届けします。

嬉しい声がぞくぞく!

日本語で安心相談

介護士さんが来ている時が一番元気!

車椅子から歩行器で歩けるように!

ご家族の負担軽減

おいしい日本食で体重増加



身体介護 2時間 70\$ 生活支援 2時間 60\$

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

Phone: 778-960-4735

Email: info@nikoniko.ca

Website: nikoniko.ca

初心者とシニア
の為に

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。LINEのチャットや古いパソコンからのデータ保存もサポートしています。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ

留守の際はメッセージをお願いします。

e-mail: japanpctutor@gmail.com

DOG Smart
604-267-9500 TRAINING

愛犬と楽しく
トレーニング!



あなたの犬は実は混乱している!? クリッカーを使って、犬のより明確なコミュニケーションを可能にしよう! (Verbal Markerも可) 日本語による、個人授業及びサポート。お問い合わせ masumi@dogsmart.ca

遺産の配分計画は立ててありますか

遺産の配分計画を法律に則ってしておくことは重要です。最低限、残された配偶者と子供たちがお金に困らないようにはしておこうと大半の人は考えます。加えて、先祖代々伝わる家宝や特別な思い出のある品物などは、意図された受取人にきちんと渡されるように取り計らいたいと考えます。こうしたことは、遺言書を用意すべきかどうかを弁護士に相談することで、容易に計画できます。

ブリティッシュ・コロンビア州では、遺言書無しで人が亡くなった場合、その人の遺産は「遺言書、遺産、及び相続法」(Wills, Estates and Succession Act) という州法の規定に準じて遺族に分配されます。ところが、この法律の定める分配の仕方では納得がいかず、自ら遺言書を作成して遺産分配の指示をする人が多いです。

例えば、配偶者の片方が死去し、一緒に住んでいた家を二人で共同所有していたとすると、遺された配偶者はその家を適正市場価格で購入するオプションがあると上記法律は定めています。また、遺された全財産の純資産価値の最初の30万ドルを配偶者が受け取れることになっており、

死去した配偶者との間に子供があった場合には、それに加えて残りの遺産の半分も受け取れると定めています。死去した配偶者に別の婚姻からの子供があった場合には、最終的な配偶者は純資産価値の最初の15万ドルと、残りの遺産の半分を受け取れると定めています。

私に遺言書の作成を依頼される方の多くは、家を買取るというオプションを配偶者に与えるより、家そのものを贈与したいとおっしゃいます。また、遺された配偶者に遺産のすべてを贈与したいというご夫婦も多いです。同じ時期に二人とも死去する可能性も見越して、子供たちに遺産を贈与するご夫婦も多いです。

遺言書には、遺産の受取人用の信託を用意するという大事な機能もあります。これは、遺産の管理を引き受けた人が、遺産の受取人が25歳に達するまでその人に代わって遺産を管理するものです。遺産管理人は、子供の教育費等に遺産の一部を充てることもできます。子供が自分で財産管理ができる年齢に達するまで、遺産が堅実に適切に使われるよう手助けするのが遺産管理人です。

チャン&アソシエイツ ～法律の窓～



CHUNG & ASSOCIATES LAWYERS

交通事故被害者の方、
安心して私たちに任せください。

交通事故専門弁護士がプロの交渉で
あなたの正当な権利を勝ち取ります!!

- ICBC との慰謝料、賠償金の増額徹底交渉
- 治療関係費の請求

相談料・初期費用
無料

安心の
完全成功報酬制



日本語で無料相談承ります。

604-549-9225

330-500 Sixth Avenue,
New Westminister, BC V3L 1V3

info@schunglaw.com / www.schunglaw.com

免責のお断り: 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

I.Iritani, CPA Chartered Professional Accountant

- ブックキーピング
- 会計業務
- 個人所得税・法人税申告

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007

itsukoiritani@gmail.com

Newport Village, Port Moody, BC

羽仁会計サービス

604-263-4733

羽仁 (Murray) 雅子 CPA
橋本 典枝

ブックキーピング
会計業務
個人所得税申告
法人税申告

日本語でご連絡下さい。

116-2096 W.41st Ave., Van. V6M 1Y9



弁護士: 森永正雄

- 遺言書など家庭に必要な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が
日本語で丁寧にご説
明いたします。ご自
宅までの出張も可能
です。お気軽にご相
談ください。

ローレンス・ウォン &
アソシエイツ法律事務所
#215-8600 Cambie Road
Richmond BC V6X 4J9
Tel: 604-728-4474

morinaga@the-law-business.com

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム
セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujiiicga.com

- ブックキーピング
- 会計
- 財務諸表
- T2 法人税申告書
- T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 www.fujiiicga.com

無尽蔵のレアアースメタルが日本の海域で発見

本州から約 1850 キロメートル、南鳥島沖の海底で、何百年分もあるほどのチタンやコバルトなど、大量のレアアースメタルが発見された。広さは約 2500 平方キロメートルに渡っている。

2009 年には、小笠原諸島付近の日本近海にレアアースメタルを含む岩石が確認されていたが、深海にある岩石ほどレアアースメタルの密度が高いと言われており、今回見つかったのは 5500 メートルという深海であることから、海底には、1 千 6 百万トンのレアアースメタルがあると思われると調査団体は発表している。この中には、780 年分のイットリウム、620 年分のユウロピウム、420 年分のテルビウム、そして 730 年分のジスプロジウムも含まれているという。これは、世界中にほとんど無制限に提供できるだけのレアアースメタルがあることを示している。

レアアースメタルは、ハイテク製品を作るのに不可欠なものである。電気自動車や携帯のバッテリーなどもこれらに依存している。

現在のところ、世界で使われているレアアースメタルは、ほとんどすべてを中国に依存している。日本も同様であるが、2010 年の尖閣諸島をめぐる対立以来、中国はレアアースメタルの日本への輸出を制限し、価格がそれまでの 10 倍にまで跳ね上がった。そのため日本は、中国以外の国からの入手先を探していた。ウォールストリート・ジャー

ナルによれば、今回の発見によって、日本は中国を超えて世界最大のレアメタル供給国になるだろうとのことである。

しかし、海底からの採取は非常に困難で費用もかかるため、今後 5 年をめどに、これらのレアメタルの実行可能な採取方法を模索することになっている。

スマホが温暖化の一因?

カナダのマックマスター大学の研究チームが、スマートフォンが地球温暖化が激化する一つの要因になっていると、「ジャーナル・オブ・クリーナー・プロダクション」誌に発表した。研究チームのリーダー、ロトフィ・ベルキール博士は、世界の CO2 排出量のうち、情報通信技術製品が占める割合は 2007 年では 1% だったが、2020 年には 3.5% になり、2040 年には 13% になると予想され、自動車の排気ガスの 50% 以上になると述べている。

そのうちスマートフォンは 2010 年には 17 兆トンで 4% だったが、2020 年には 125 兆トンで 11% になるだろうという。これは、スマートフォンのユーザーが増えているためだけではなく、スマートフォンのメーカーが、2 年ごとに新機種に買い替えることを推奨していることで不必要な消費が生じているせいでもある、と博士は指摘している。

1901年創業・長年の信頼と安心 RBC Dominion Securities Inc.

RBCウェルス・マネジメント資産運用グループ

非課税の貯蓄制度TFSA
ご利用されていますか?



■ご家族の相続や継承をお考えですか?
ご依頼に沿い円滑に進行させるお手伝いをします。

■カナダへ来られたばかりですか?
カナダ生活を快適にするための基盤作りをサポートします

当社のお客様限定 ~プレミアム・サービス~

キャッシュフロー相談、老後、相続・資産プラン、年金型・税金有利・インフレ対応な投資、投資信託・株・債券・為替、円送金受け取り口座、不動産売却金の相談、法人向け大口定期預金、米^米投資、RRSP/TFSA/RESP/RRIF

電話 604-257-7291 (日本語直通) メール shoko.sanchez@rbc.com
ホームページ <http://ca.rbcwealthmanagement.com/chris.kwok>
20階-745 Thurlow Street Vancouver BC V6E 0C5

Professional Wealth Management Since 1901



Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. "Wealth Management Professional Fund" RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2017 Royal Bank of Canada. All rights reserved.



平和、環境、
あなたは
地球人になれるか

IM Holdings Ltd.



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。
新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

先日、時間が空いたので久しぶりに映画を観ました。以前から観たいと思っていた洋画でした。平日の昼下がりの時間帯でしたが、観賞者は少なくありませんでした。考えてみると当然のことながら、男女とも年配者の多さが目立ちました。

しかしその一方で、勤め人とおぼしき者も少なくはありませんでした。仕事の合間に気分転換をはかって足を運んだのかも知れません。多くの企業でフレックスタイム制を導入しているため、オフタイムを利用していることも十分考えられます。

そこで本稿では、映画をめぐる現状を改めてみていきたいと思います。

2016年の年間映画興行収入は前年比108%で、2000年以降で過去最高となる2,355億円を記録しています。直近1年以内での映画館での映画観賞率は37.1%で、映画館に足を運ぶユーザー人口自体は大きくは増えていませんが、年間の1人当たりの観賞本数は増えています。10代の若年層で特に観賞率が高く、なかでも女性10代は65.7%と目立って高い状況になっています。このように、10代の観賞本数は男女ともに増加傾向にありますが、一方で、男性の50代以上、女性の20代以上の観賞率は低下の一途をたどっています。

シネコン（複数のスクリーンを持つスタイル）

日本の企業社会

(220)

中根 雅夫

やテレビ局の参入による日本映画の復調もあって、2001年以降に復調したものの、現在まで興行収入では約2,000億円、動員は約1億6,000万人で推移しています。平均すれば日本の人口1人当たり、年に1.2回ほど映画館に足を運ぶということになります。

ちなみに『レジャー白書』（財）日本生産性本部によると、過去10年間の「余暇活動の参加人口」では、「映画（テレビは除く）」は毎年10位圏内に入る人気のレジャーとなっています。

また、「映画館の利用実態把握調査」（日本国際映画著作権協会）によると、年に1回以上映画館に足を運ぶ4120万人のなかで、年に1回のみは既述のように37%の1524万人、年に2回（半年に1回）は28%の1071万人となっています。

他国との比較を踏まえると、やはり日本は少数の映画観賞者に頼っているようです。そもそも日本は、映画館での観賞回数が明らかに少ないのです。

でも自由に使える時間は限られているといった事情があることなどに留意すべきでしょう。また、たとえ労働時間が短くなったところで、ほかにも多くの娯楽産業が日本には溢れています。

日本では映画は親しまれていないとも言いきれませんが、なぜならば、日本のレンタル産業は大きく、BSやCSなど様々なチャンネルで映画に接しやすい環境は、他国に比べて整っているからです。つまり、映画館には行かないが、それなりに映画を観ている人が少なからずいることが考えられます。

さらに言えば、地方では映画を地元活性化の手段として活用しているケースも散見されます。

トークショーや出張上映など観客との距離を縮めるイベントを重ねて、市街地再生の中心になっている劇場もあるのです。

たとえば群馬県高崎市は、地元映画祭から生まれたNPO法人が運営する「シネマテークたかさき」に、2004年の設立当初から年120万円を出し、映画のまちのブランドづくりに取り組んでいて、市民からの支持も高いということです。

また前橋市でも、市まちづくり公社に運営を委託し、配給会社「群馬共同映画社」が協力するかたちをとっています。大手配給会社以外の作品からシネコンでの上映を終えたヒット作、さらに家族向けアニメなど幅広い世代に楽しんでもらうことがねらいとなっています。

ちなみに、ミニシアターと呼ばれる小規模映画館は80年代にブームを迎えましたが、93年以降はシネコンの急増を背景に閉館が相次いでいました。しかし近年は地域活性化の視点から注目を浴び、「コミュニティシネマセンター」によると、データ的にはやや古いくらいはありますが、全国のミニシアターや旧作を上映する名画座は03年の95館から15年には112館と微増しています。

これらの背景には、たとえばホワイトカラー層の労働時間の長さや、映画館窓口と各種割引との料金差、ほかの娯楽の充実、レンタル・配信の充実などが挙げられます。このことから、料金が安くなっ

Open earlier. Open later.
Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月-水	8am - 6pm
木-金	8am - 8pm
土	8am - 4pm



ずっと気になっていた？

カナダの保険・年金・投資のお話

日本語で相談、見直し無料です。



山下りえ (Licensed)
778-322-0798 (携帯)
rieyamashita@crius.ca

- ・生命保険
- ・病気保険
- ・ケガ、事故保険等

・RESP (カナダ学資積立プラン)

- ・個人年金
- ・TFSA, RRSP 等
- ・各種投資



伊藤ちか (Licensed)
778-319-4649 (携帯)
chikaito@crius.ca



1288-4720 Kingsway,
Metrotower II
Burnaby, BC V5H 4N2

私は現在、建物の構造設計事務所で製図の仕事をしています。この仕事を始める前は、日本とフィリピン、バンクーバーで合計10年以上、製造業で品質保証、品質管理の仕事をしていました。製造業も建設業も「ものづくり」という点では共通項がたくさんあります。今回は日本の製造業で基本中の基本とされる、ある考え方を建設現場に当てはめるとどうなるのか、考えてみたいと思います。

その考え方とは、5S〔読み方:ゴエス〕(意味:整理、整頓、清掃、清潔、躰)です。わたしはどこの現場に行っても、まず無意識のうちに現場がどのぐらい整理整頓されているかを見てしまいます。これは、製造業では工場をシンプルに、かつ合理的に、清潔に、さらにその状態を常に保つことが基本とされているためです。

5S(整理、整頓、清掃、清潔、躰)とは具体的に、不要なものを作業場に置いていても、それは置き場所をとるだけで何も付加価値を生まないこと。使う道具や材料は手の届くところに簡単に握みやすいように置くことによって、わざわざ

取りに行く手間を省くこと。また道具を使ったら同じ場所に戻すこと。汚れやごみは溜めずにその場で処理することによって、製品への汚染を防ぐこと。さらにこの状態を清掃員ではなく、作業する人たち自身の手によって保つように癖づけることによって、「規律を習慣化」し、その他の安全基準なども守る風土を作ることを意味します。

さて、5Sを建設現場に当てはめて考えてみましょう。例えば、作業には使う予定のない工具が現場に置いてあります。作業者はその工具を避けて歩くために毎回遠回りしています。もしその工具がそこになければ、避けて歩く時間も節約でき、足をぶつけてケガをするリスクも減らせます。ある作業者は巻き尺を使ったあと、ベルトにはなく毎回違う場所に置いています。次に使うたびに自分の巻き尺がどこにあるのか、手を止めて探さなければなりません。木くずが散らかったまま仕上げ作業をすればホコリが舞い上がり、きれいに仕上げられません。場合によっては仕上げをやり直さなければなりません。さらに、現場のリーダーにとって、物をごちゃごちゃしていれば、作業が計

画通りいつているのか、なにかトラブルがおきているのか、事故につながるリスクはないのかなど、状況を瞬時に理解して対応するのは難しいでしょう。

このように5Sをおこなると、作業している人の動きにいちいち無駄が生じます。無駄=付加価値を生まない作業にお金を払いたいお客さんはいません。一つ一つは小さなことに思えますが、何度も何人も繰り返し行う動作を合理化することは、長い目で見れば大きな効果を生みます。

5Sは断捨離やミニマリズムと共通するものがあり、「ものづくり」だけでなく日常生活にも当てはめることができます。あなたは家に帰ったら鍵を失くさないように、いつもドア近くの決まった場所に置きますか? それとも毎回違う場所に置いて探し回っていますか?

(文:後藤沙耶花(構造設計の製図))

<http://aspectengineers.com>

ご意見ご感想は vancouverkenyukai@gmail.com まで



"お客様の夢を形に"
住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋
不動産管理も行っております

査定・ご相談は無料です

日本語でお気軽にお問合せください。
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com



April Yoda 依田 敦子

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。27年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。



Tel: 604-240-3541

E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
- 店舗・事務所・商業物件・投資物件

村上 丈二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

 Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買


売り


寿司バー / 居酒屋

\$139,000.00 レント \$4,000. 25席

携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com

Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477





藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料(OAC)



The Mortgage Group Canada Inc.

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733

E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

ご利用に際しての利点の一例

- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustのモーゲージも扱っております。詳しくはお訊ねください。



MBABCメンバー/CAAMPメンバー **Heidi Hamano, Mortgage Specialist**

不動産あれこれ

カナダの不動産業者はリアルターと呼ばれます。カナダの90%以上の売り物件はMLS (Multiple Listing Service) というカナダ不動産協会が開発したデータベースに入っています。

2009年まではこのデータベースはリアルターしか見ることができませんでした。ですから消費者が家を探すときはリアルターに連絡をして“探してもらおう”ということが、普通でした。売りたい人もそのデータベースに載せてすべてのリアルターに見てもらうためには売り契約をリアルターと結ぶという仕組みになっていました。

2005、6年ごろからこのシステムは消費者にとって不公平だということになり、消費者向けのデータベースが一般の人にも見えるようになりました。

消費者が物件を売りたいとリアルターに相談すると色々条件付きの契約書を作成します。条件の一つはリアルターが受ける報酬です。これは普通、パーセンテージになっていて、買う側の人を紹介したリアルターと折半するという契約になっています。売り側のリアルターが買う人を直接紹介したばあい、Dual Agent と言って100%のコミッションを受け取るリアルターになります。

今まではオープンハウスをして直接買う人を探したり、中国などで自分でマーケティングをしたりして、コミッションを100%もらっている人がいました。今年の6月15日からこれが禁止になります。以前から言われていたことですが、同時に売る側と買う側のリアルターになると、両側の機密情報が曖昧になって漏れてしまう危険性があります。そのため、両側のリアルターになるとお互いの機密情報は明かさないという書類に両側のサインをもらうのですが、説明不足の場合がよくあります。

このため、売り側と買う側に丁寧にその危険性を詳しく説明し、買う側に買う側の為に働いてくれるリアルターを勧めることが義務づけられます。

どうしてもリアルターは必要ないという人にはその危険性をはっきり説明する必要があることとなります。

また、売り物件のオーナーには、オファーが入った時にはっきりと紙面でリアルターのコミッションを%ではなく、額で示す必要があることになりました。オファーがカウンターされるたびに金額が変わってきますが、コミッションの金額は明確にその都度示さなければなりません。複数のオファーが入ってもすべてにコミッション額が示された書類を付けなければなりません。

これらのルールチェンジはリアルター、また不動産会社には書類が増え、頭の切り替えが必要ですが、消費者の為にオープンで良いことだと思います。

(文：New Century Real Estate LTD. 則末 恵子)

SUDOKU BREAK

7				9			1	
8			6					
	2	9	1			4		
				4		8	3	5
3			8		1			9
9	8	7		3				
		3			4	6	9	
					2			7
	9			7				1

答えは p.36

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
労働とサウナの汗は同じかな
北花子

不動産売買



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

- *コンドミニウム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建て住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネジメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

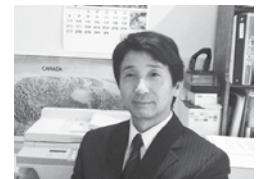
売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada, V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表

中谷 太三

604-728-8230

taizo@oakwest.net



セールス

木村 翔

604-831-1404

sho@oakwest.net



セールス

松田 俊子

604-783-3261

toshiko@oakwest.net



セールス

中谷 陽里

604-681-9329

yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

「不動産を高く売るコツ」

今回の記事では、不動産をなるべく高く売るための一般的なコツを取り上げてご紹介します。どれも、基本中の基本項目ですが、これらを実行せずして不動産は売却すべきではないと宣言できます。人生で一番高額な投資、不動産を売却するので、面倒でも最低限以下の項目はクリアすることをオススメします!

1. ビジュアルを意識!

不動産を売り出す際、ビジュアル=見た目は購入の決め手となる最重要項目です。不動産の買い手は実際に目で確かめ、五感で体感し、多くの場合はとても感情的に購入を決めます。どんなにお買い得な価格設定をした場合でも、「見た目」と「匂い」は買い手にとって購入の決断をする際に特に重要な決め手になるのです。

2. とにかくピカピカに掃除&整理整頓!

埃・チリを取り除く、タイルや鏡、窓を磨きあ



げる、水周りの垢をとる、シンクやコンロ周りを磨く、本棚やキャビネットの中身を整頓する、切れた電球を取り替える、ドアのきしみをなおす、カーペットの染みを取る、外壁をパワーウォッシュする、壁のペイントを塗り直す……とにかく思いつくことは出来る限り手を尽くしてください。買い手はあなたの家を他の中古物件だけでなく、ピカピカの新築物件とも比較していることをお忘れなく。

3. 買い手が生活イメージをしやすい状態に!

あなたの家を見学に来た買い手が購入を決める前に必ずすること。それは、「実際にここに住んでみたら一体どんな暮らしができるだろう」とイメージすることです。そのため、できるだけラクラクや不要なものは排除し、白やベージュなどのニュートラルな色とシンプルな家具・小物でデコレーションしましょう。新鮮なお花を花瓶に飾ったり、トイレにポプリを置くなどの方法で、あなたの家の魅力を最大限に引き上げましょう。デコレーション・インテリアコーディネート系の雑誌を参考にすることをオススメします。

4. 契約をつぶす原因になるニオイを撃退!

自分の家のニオイは気にならなくても、他人の家のニオイは気になるものです。食べ残しやタバコ、ペッ



トのニオイは特に即効買い手の興味をなくさせる原因になります。ペットが住んでいる形跡や、タバコを吸っている形跡を残さないようにしましょう。一度その形跡を見つけられてしまうと、買い手らは壁の染みや引っかき傷の跡などを意識して探し始めます。

5. 交渉時は感情的にならない!

交渉時は、ビジネスライクなマナーを心がけましょう。あなたが長く住んだ家、思い入れのある住まい、また、どのくらいのリターンを見込んだ投資だったのか、など、さまざまな感情が駆け巡ると思います。しかし、客観的に事実を捉え、交渉を進めることによって、必ずあなたにとって良い結果がもたらされます。

バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
サクサク検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りたい
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



stakahara@sutton.com 604-725-7228 realtorsayaka

Sutton WestCoast Realty You've found a home

Coastal City Ballet A Midsummer Night's Dream

coastalcityballet.com

Vancouver

5月19日(土) 8pm

場所: Vancouver Playhouse
(600 Hamilton St)

チケット: \$29.95 ~ \$59.95/一般
\$19.95-\$49.95/シニア・学生

Box office: vtixonline.com

Surrey

6月8日(金) 8pm

場所: Surrey Arts Centre
(13750 - 88 Ave)

チケット: \$40/一般 \$30/シニア・学生

Box office: tickets.surrey.ca

メンデルスゾーンの華麗な音楽に包まれた4人の男女をめぐる森の妖精たちのマジカルな世界。400年以上も愛され続けてきたシェークスピアの喜劇「真夏の夜の夢」をドイツ人振付師 Irene Schmeider がバレエ化。ロマンティックなひと時をどうぞ。



Gabriel Ritzmann and Emilie Siqueira

photo: David Cooper

Arts Umbrella 2018 Expressions Theatre Festival

artsumbrella.com/expressionstheatre

5月17日(木) ~ 26日(土)

Waterfront Theatre, Granville Island
1412 Cartwright St., Vancouver, BC

チケット: \$15 ~ \$20 artsumbrella.com/expressionstheatre

才能ある若き役者のたまごたちの祭典。ロアルト・ダール「チャーリーとチョコレート工場」、ロジャース&ハマースタイン「オクラホマ!」、古代ギリシャの詩人エウリピデスの悲劇「フェニキアの女たち」、学生のオリジナル作品「Outside In」、チャールズ・ウェイクがヘンゼルとグレーテルを現代に移した「ミッシング」その他、様々なジャンルの演劇を楽しもう。



Charlie and the Chocolate Factory



The Phoenician Women



Oklahoma



Outside In



Missing

photo: Tim Matheson

Vancouver International Children's Festival

日時: 5月28日~6月3日

場所: Granville Island, Vancouver, BC

チケット: \$12.50/子供・シニア \$22/大人 (+ tax and service charges)

アーツ・アクティビティ・ビレッジのみは\$6/1人

子供たちのための世界的なアーティストのショー。今年は、スコットランドやオーストラリアからも。グランビル・アイランドの6カ所のシアターで92のショーが開かれる。毎年25,000人の子供や家族でにぎわうお祭り。

ハイライトは、家族みんなで歌って踊って笑える2018年ジュノー賞にノミネートされた Splash'N Boots! 人気のノースショア・プレゼンテーション・ハウスの Baking Time は今年も健在。



Le sentier des rêves (The Path of Dreams)

5月30日(水) 10:30 ~ 11:25am / 12:30 pm ~ 1:25 pm

31日(木) 10:30 am ~ 11:25 am / 12:30 pm ~ 1:25 pm

6月1日(金) 10:00 am ~ 10:55 am

チケット: Day Pass \$22/大人 \$12.50/子供 \$58.00/家族(4人) + GST and s/c

ケベックから参加した Théâtre Motus の人形劇は、日本人にも懐かしい。フランス語の公演なのでフレンチを習っている子供たちに最適。イヌー族(ケベック地方の先住民族)の少年が、祖母のなくなったネックレスと自分のカルチャーを探して夢の国に行く。そこは、7世紀の日本、鬼の国。そこで少年は小さな少女と出会う。——パペット、お面、ライブミュージックとストーリーテリングで、観る人を不思議な国にいざなってくれる。

55分間の公演。グレード2以上が対象。



健やかなバンクーバーライフのサポートは
UNIARKにお任せください!!
 らくらくお引越し! 前後のお掃除も!

604-446-2832
 contact@uniark.ca
 http://www.uniark.ca

日本語で
 お気軽にどうぞ!

あなたの心の隙間に
 隙間川柳の会
 生命線采けるあたりで消えている
 森下 みえ

日本直送 宅配ギフト **Fresh American Cherries** Washington NO.1 Grade!!
 とれたての美味しさを日本へ直送!

●レーニア種+ピング種ミックス人気の2種をミックスしてお届け!
 ●AM03 (超)大粒レーニア種[500g]+(超)大粒ピング種[500g] \$100.00 (送料込)
 ●AM02 大粒レーニア種[1.0kg]+大粒ピング種[1.0kg] \$148.00 (送料込)

レーニア種: 果皮は黄赤色。果肉が柔らかく上品な甘み。
 ●AR05 (超)大粒レーニア種 [1.0kg] \$116.00 (送料込)
 ●AR02 大粒レーニア種 [2.0kg] \$150.00 (送料込)
 ●AR04 大粒レーニア種 [3.0kg] \$214.00 (送料込)

ピング種: 濃赤紫色で程よい酸味。甘みが強い。
 ●AB08 (超)大粒ピング種[1.0kg] \$84.00 (送料込)
 ●AB02 大粒ピング種 [2.0kg] \$104.00 (送料込)
 ●AB06 大粒ピング種 [4.0kg] \$177.00 (送料込)

受付け締切日: 6月14日(木) (天候により早くなることもあります)
 お届け予定日: 6月中旬~7月中旬頃(目安です)
 ※配達希望日・進物体裁はお受けできません。
 ご注文いただいた順番に、最高のタイミングで収穫・出荷をいたしますので、正確な配達時期はお伝えできません。ご注文からお届けまで、1ヶ月以上かかる場合もございますのでご了承ください。
 ★お願い★ チェリ配達状況等で依頼主さまへのご連絡が必要な場合もございます。よりスムーズに連絡させていただけるよう、ご注文書にEMAILアドレスをご記入いただけますようお願いいたします。

- 天候、作柄不良などにより出荷できない場合は、全額返金いたします。
- お届け先が長期不在や転居先不明でお届けに通常より時間がかかった場合の品質保証及び、配達出来ない場合の返金は出来ません。また、転送の費用はご依頼主様へ請求させていただきます場合があります。
- 同時にご注文いただいた、複数の商品や複数箇所にお届けの場合は、配達日が異なることもございます。
- 他の商品との同梱は出来ません。●沖縄本島を除く離島はお届け出来ません。

www.seaborn.ca
 SEABORN VANCOUVER HEAD OFFICE
 79 East Kent Avenue (N), Vancouver, B.C. V5X 2X5
 TEL 604-324-7166 FAX 604-324-7132
 e-mail : gift@seaborn.ca

1 引越 海外パック 2 単身プランSea 3 単身プランAir

1 引越 5/5/5 海外パック
 2 単身プランSea
 3 単身プランAir

すぐに必要ではないお荷物は船便で割安に
 必要なものを最短の所要日数でお届け

米国ヤマト運輸 バンクーバー支店
 #60-9500 Van Home Way, Richmond, BC
 Tel: 604-273-9625
 vyroperat@yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトでご覧いただけます。
www.yamatoamerica.com

Healthyで **キレイレシピ** 上田 麗子

しいたけの味噌マヨ焼き
 マヨネーズと味噌は相性がとてもよくて病みつきになるかも〜
 ビールが美味しくなること請け合!!

材料

しいたけ	6~8個
マヨネーズ	大3
A 味噌	大1/2~1
にんにくすりおろし	2かけ分
○溶けるチーズ	適宜
○青のり	適宜

作り方

- しいたけは軸を根元からぬぎます。軸はみじん切りにしてAに混ぜます。
- しいたけの裏にAをナイフなどで塗ります。チーズを少々のおせ、トースターで焦げ目がつく程度に焼き、盛り付けてから青のりを真ん中にのせます。

お姉ちゃんにも知恵がある

これからフレッシュなベリーやフルーツがおいしい季節ね。でも、1年中フレッシュフルーツパイを食べたいと思わない? パイの中に入れるベリーやフルーツを冷凍しておきましょう。まずアルミホイルで区切って、アルミのパイ皿に入れて冷凍します。一旦凍ったら取り出して、プラスチックバッグに入れて密封し、もう一度フリーザーに戻します。あとは、フレッシュフルーツパイが欲しかったら、クラストだけ焼いて、凍らせたベリーやフルーツをそのまま使ってから解凍すればいいの。いつもフレッシュな美味しさのパイが楽しめるのよ。

フロスティングケーキを冷凍するときは、まず凍らせて、それから包んで再度フリーザーへ。そうするとフロストが包んだものにつかないから。解凍するときは包んだものを取ってからにしましょう。ホイップクリームは、クッキーシートの上に落として凍らせてね。凍ったら、これもプラスチック・バッグに入れてもう一度フリーザーへ。解凍は20分位でできます。

ところで、缶詰のフルーツを使ったら、中のシロップは捨てないで。コンスターチでとろみをつけると、温めてケーキやプディングにかけるソースになるのよ。

HONOLULU COFFEE

VANCOUVER NELSON
888 Nelson Street (778) 379-6607
Vancouver Broadway
548 W Broadway (604) 428-9860
www.honolulucoffee.com



バンクーバーでハワイの気分が味わえる！

実は3月にハワイに行ってきました。キラキラしたブルーの海と、吸い込まれそうなブルースカイに癒され、また美味しい食事を堪能してきました。あまりに楽しかったのでハワイが恋しくて……今月はハワイ好きの皆さんにおすすめしたい Honolulu Coffee (ホノルルコーヒー) をご紹介します。

さて、人気のこのホノルルコーヒーは現在バンクーバーに3店舗あります。店内はハワイのビーチハウスをイメージしてなのか、とても明るい雰囲気。ハワイ州コナ地区でしか収穫できない最高峰のコナコーヒーと、カナダにいなからハワイに滞在しているような心が落ち着くヴィンテージアロハな空間が魅力ですよ!!! 一人で気軽に立ち寄っているお客さんが多かったです。

1991年、ハワイ・ホノルルのダウンタウンの街角に1軒のカフェ・スタンドが誕生しました。それがホノルルコーヒー。そして、一度見たら何故か忘れられないあの特徴的なロゴですが、オリエンタルな雰囲気を持つ女性が描かれていて、女性が髪にさした赤い花はハワイで愛される花ハイビスカスです。可愛い!

こうして小さいカフェスタンドとしてスタートして、その後「希少価値のあるコナコーヒーを気軽に楽しめるカフェ」として人気が出ました。い

まやハワイ3島、グアム、他にも世界中でお店を展開しています。

直行便が飛んでおり飛行時間もそれほど長くないので、バンクーバーにいる日本人の皆様にもハワイは馴染みが深いでしょう。ハワイ滞在中に飲んだコーヒーの味を懐かし

いと思っている皆さんも、まだハワイに行ったことがない皆さんも、楽しめるのではないのでしょうか。

自社直営農園で栽培するコナコーヒー100%を使った「Pour Over (ポアオーバー)」や、オリジナルブレンド「Lokahi」を使った「ハワイアン・ラテ」などが人気のようです。

私が恋しくて今回どうしても食べたかったのは「Acai Bowl

(アサイーボウル) \$7.75」なのです。こちらのアサイーボウルは、ストロベリー、ブルーベリー、バナナが混じっていて、トッピングはグラノーラとバナナが乗っています♪ アサイーに比べてグラノーラの量がたっぷり、半端なく多い気がします。バナナとグラノーラをアサイーと一緒に食べると、美味しい!!! 酸味があつてとても爽やか。お皿も冷たくしてあって、冷たい少しシャリシャリ感がこれからの時期にとってもおす



すめですよ。私ならこれ2つペロリといけますね。

ところで、アサイーって知っていますか? 見た目はブルーベリーみたいな果物なのですが、栄養価はなんとブルーベリーの18倍! ポリフェノールもアントシアニンも超たっぷりで、活性酵素も抑制できる効果があるんですって。美肌にも老化予防にも良いらしいですし、鉄分・カルシウム・ビタミンもたっぷりとのこと、言うことなしですね。しかも上のグラノーラでさらに食物繊維がとれます。アサイーボウル最高!!!!!!

コーヒー以外にも、紅茶やスムージーなどのドリンクもあります。

実は別の日に食べた「Acai Smoothie (アサイースムージー) \$5.95」、これも美味しかった。次はマンゴーなどの別のスムージーも試してみたいな。

ハワイが恋しくなったとき、ハワイムードを楽しむにホノルルコーヒーへ出かけましょう!

(M.S.)



KIMONO VANCOUVER

~着物レンタル&着付けサービス~

人生一度の晴れ舞台を応援します!!

七五三・卒業式・成人式・結婚式

新品入荷

三歳女兒・男児、七歳女兒の着物
男物浴衣 (180cm) & 下駄セット
ブランドの振袖セット、浴衣

*高身長でも素敵に振袖が着れます。

Tall size (175cm 対応) 振袖・ワイド幅



Tel: 604.321.1619 (ケイ) / Email: info@kimonovancouver.com
www.kimonovancouver.com

コースタル・シティ・バレエでダンサーとして活躍する鹿又陽子さん。福島のバレエ教室で学んだ後、アメリカやカナダのバレエ団に所属して活躍してきました。今回は、5月と6月にコースタル・シティ・バレエ「真夏の夜の夢」に出演します。(公演詳細は本誌 27 ページ参照)



『クラシックバレエは私にとって、これまでの人生の全てといっても過言ではありません。バレエを通して普段では味わえない様々な経験や体験ができたと思います』

クラシック・バレリーナ 鹿又 陽子 (かのまた ようこ) さん

Q. バレエを始めたのはいつですか？

S.K. バレエを始めたのは6歳の時で、いつも音楽に合わせて踊っている私を見て、母がバレエ教室に連れて行ってくれたのがきっかけです。

Q. プロのバレリーナをめざしたきっかけは？

S.K. 中学生になったあたりから、ダンサーという職業があると知り、プロになりたいと思うようになりました。

Q. クラシックバレエのどんなところが好きですか？

S.K. クラシックバレエは、ダンスというカテゴリーの中でも唯一、芸術として認められていて、全てのダンスの基礎でもあると思います。そしてとにかく美しい、というところが好きです。

Q. 挫折しかけたことはありますか？ そのときはどのようにして乗り越えましたか？

S.K. 怪我をしまして、その時に所属していたアメリカのバレエ・カンパニーを去らなければならなかった時。後に、足首の手術をしたり、同じ足のアキレス腱を切ったりと、トウシューズを履けない時間が長かったのですが、家族の支えはもちろん、子供達にバレエを教えることで、昔の純粋な気持ちを思い出し、また頑張ろうと思えるようになりました。

Q. 尊敬する人、あるいは目標とする人は？

S.K. 尊敬する人は沢山いますが、家族、祖母はもちろんのこと、私を育てて下さったバレエの先生方、そして親友です。カメラマンでもある祖父は私に芸術への扉を開いてくれたひとで、何に対しても情熱的で常にポジティブです。祖母は常に自分を律し「足るを知る」という確固たる信念があります。周りの人々からの信頼も厚い祖母の生き方を尊敬していますし、私もそのようになれたらと、目標にしています。

Q. 踊るのが最も好きな曲目はありますか？

S.K. どの曲目も、どのスタイルも好きですが、

何回も踊ったことのある、「ドン・キホーテ」のキトリ役が好きです。

Q. これまでで最も心に残っている舞台は？

S.K. 選ぶのが難しいですが、アメリカのカンパニーにいた時に踊った「白鳥の湖」の舞台が鮮明に残っています。白鳥の湖は4幕あり、その時はコールドバレエだったのですが、全ての幕に出演があり、早着替えもあり…辛かったけど最後には踊りきって感動したのを覚えています。

Q. おもしろいエピソードはありますか？

S.K. 「白鳥の湖」の時のエピソードで、連日のリハーサルと本番でヘトヘトで、とにかく体力的にも精神的にも辛すぎて、ある日の本番の1幕を終えて早着替えをしている途中から、脚がガタガタ痙攣しだして、涙もドバッと出てきてしまい、その時のルームメイトがお母さんの様に慰めてくれて、何とか舞台に押し出してくれました。ベソをかきながら何とか2幕を踊りきった覚えがあります。

Q. クラシックバレエとはあなたにとってどんなものですか？

S.K. クラシックバレエは私にとって、これまでの人生の全てといっても過言ではありません。バレエを通して普段では味わえない様々な経験や体験ができたと思います。

Q. Coastal City Ballet のメンバーになった経緯を教えてください。

S.K. 私の日本人のバレエの先生と、CCBのディレクターのリー先生が元同級生ということで紹介してもらいました。

Q. 日本と海外とのバレエに関する違いを感じることはありますか？

S.K. 日本と海外のバレエ事情の大きな違いは、日本ではプロのバレエダンサーという職業が成り立たな

い、というところです。海外の、特にヨーロッパ、ロシア、アメリカはちゃんとお給料が出て、健康保険などのサポートもしっかり有り、年金が出る国もあります。

Q. 今後の目標、やってみたいことは？

S.K. 今後興味のあることは、バレエを教えるいくことはもちろんですが、振り付けをしたり作品を作ってプロデュースすることにも大変興味があります。他のジャンルのダンスやパフォーマンスも気になりますし、ヨガやピラティスなど体のメンテナンスの分野にも興味があります。

Q. バレリーナ/ダンサーを目指している人にアドバイスをいただけますか？

S.K. アドバイスは、諦めないこと、と、辛いことですら楽しもうとすること！です。

[profile] 日本生まれ。6歳から福島の竹内ひとみバレエスクールで学ぶ。2004年から2007年まで、パシフィック・ダンスアーツ、2007年から2011年までアトランタ・バレエに所属。その後2017年まで、竹内ひとみバレエで教える。2017年、コースタル・シティ・バレエに所属。2004年日本NBAバレエコンクールジュニア4位、コンテンポラリー2位。2008年全日本バレエ・コンクールシニア2位、日本バレエコンペティションシニア1位。



ある日、バンクーバー・アートギャラリーで 原爆アート展 “Bombhead” と 村上 隆展

ランメル 幸



Vancouver Art Gallery 750 Hornby St, Vancouver, BC
Takashi Murakami: The Octopus Eats Its Own Leg: 5月6日まで
Bombhead: 6月17日まで

バンクーバー・アートギャラリーで Bombhead という原爆アート展がおこなわれている。

ヒロシマの被爆者である私は、Bombhead アートを目的に見学に来る美術専攻の高校生に1時間ほど原爆のことを話してほしいとたのまれた。そこでパワーポイントを使って被爆の体験を話し、また、私の書いた『Hiroshima —Memories of a Survivor』の中の一部を朗読した。

質疑応答では、核兵器撲滅、世界平和にむけて我々は何をすべきかなど、活発な意見が交わされた。若者たちは核についての知識は豊富で、現在、実験に使われているさまざまな核兵器や核の構造、核の歴史にも詳しい。女子高生の一人は、「一発の原子爆弾で80,000人が死んだと聞いても、数字では現実味が無いが、目の前で73年前に原爆を受けた本人から直接聞く話は、何にもましてリアルで、強い感動をおぼえました。ありがとう。多くの人に話してほしいです」と言ってくれた。

我々日本人が、ヒロシマ、ナガサキ、福島と核の悲劇を叫び、核兵器撲滅を訴えるのはまた違った次元で、世界に目をむけて、平和実現のために真摯に考えている若者たちと話し合うことは、私にとっても、かけがえのない喜びであった。

話し合いでは、混沌とした現代世界、嘘で固まった政治の腐敗、自然環境の破壊、自然災害などについても話題になった。

アートギャラリーには、アートで表現する核反対の作品が展示されており、私にとって、とても新鮮であった。

アートギャラリーに作品が展示されているアーティストたちの中で、メインは村上隆さん。

West Georgia Street に面したアートギャラリーの正面玄関には、村上氏がバンクーバー・アート・ギャラリーのために創作した作品の巨大なたれ幕が目目をひいている。

村上隆氏は特に若いアーティストの卵に人気があるようで、日本だけでなく世界的にも有名な人らしいが、私のように40年以上もカナダに住んでいると、日本人に関する知識に疎くなる。特にコンテンポラリー芸術に関してはもともとわからないので、首をかしげるばかりで、たいいていものはまったく理解ができない。村上隆という名前も、恥ずかしながら初耳だった。

村上隆氏の作品は、今回がカナダ初の展示会で、切符を買うのに開館前から長い行列ができていた。会場の2階には、広いスペース全部を使って見るものを圧倒する大作が並んでいる。“タコが己の足を食う”——“The Octopus eats its own leg”は作品のタイトルである。説明によると、タコはフラストレーションがたまると自分の足を食べる。村上氏も同じく、仕事やその他もろもろのことでストレスがたまるようで、それをあらわしているか……。作品のほとんどが色鮮やかで、美しく、奇妙でもあり、多くのものがたりを秘めている。ファンタジックなイメージの作品や、赤鬼、青鬼の巨大な像もある。日本のエッセンスが感じられる日本画、着物の柄などの日本古来の美が秘められているにもかかわらず、超モダンで奇抜、しかも調和の取れた美しさを感じた。

壁の壁画などを含むすべてのディスプレイは、村上氏をはじめ約50名の助手が日本から来加し、時間をかけてできあがったそうである。

神道や仏教にでてくる神、仏を扱った壁画などの大作があり、彼の幅広い芸術性に関心した。村上氏は、東日本大震災と福島原発事故に強い衝撃を受け、それが自分の作品制作におけるターニングポイントとなったと語っている。

4月21日、今度は8歳と6歳の二人の孫娘を連れて、朝一番で村上隆展にでかけた。

途中、飽きたら自分で何か絵が書けるように、クレヨンかペンと画用紙を持参するといよいよ、と係の人から聞いていたので、二人にそれぞれ持たせた。ひと回りすると、彼女たちが何か描きたいと言い出し、空いているベンチをテーブルにして創作がはじまる。一人は、きれいなお花畑にいろんな花が咲いている絵、もう一人は、大木のそばに花を咲かせ、レインボーが空に輝いている絵を描いた。村上隆氏の絵にどことなく似ている。

Bombhead 展の会場にも行き原爆実験の短編映画を観ると、8歳の孫娘は、どーん、どーんと数発の爆弾が海に落ちるごとにきのこ雲が発生するのを見て、そばに浮かんでいる船の乗組員は死んだのかと質問をした。6歳の子は、怖い怖いと私の腕を引っ張り、私の陰に隠れる。小さな子供でも、核の怖さを感じている。この子たちが大人になったころは、戦争の無い平和な世界であるようにと祈りつつ、アートギャラリーを後にして久しぶりに晴れたバンクーバーの街に出た。



Flowers, flowers, flowers
2010 © Takashi Murakami/Kaikai Kiki Co., Ltd.



Embodiment of “Um”
2014 © Takashi Murakami/Kaikai Kiki Co., Ltd. Photo: Andrea Rossetti



Tan Tan Bo Puking - a.k.a. Gero Tan
2002 © 2002 Takashi Murakami/Kaikai Kiki Co., Ltd. All Rights Reserved. Photo: Adam Reich

パイプライン 憲法をも危機にさらす

キンダー・モーガンのトランス・マウンテン・パイプライン拡張をめぐる戦いは、ますます白熱している。今年3月にバーナビー市における反対運動で逮捕された170余人の反対派の人々は、5月半ばには、エリザベス・メイ議員やケネディ・スチュワート議員を含めて、民法ではなく刑法で裁かれると言われている。

パイプライン拡張問題は、単にパイプラインが通る地区の環境問題ではない。ましてや、カナダ経済が潤うか否かや、雇用が増えるかどうかの問題でもない。カナダの各州、各民族、各国民の権限の有無そのものに疑問が投げかけられている。

トルドー首相は、2017年1月にオンタリオ州民に対して、「オイルサンド産業を段階的廃止の方向にもっていき、化石燃料への依存から徐々に脱却する必要がある」と語った言葉と裏腹に、パイプライン・プロジェクトをBC州の条例や州民の意思を無視しても断固として推し進める姿勢でいる。先住民族の権利を認めたカナダ憲法をも顧みていない。

世界中が地球を守るために再生可能エネルギーへのシフトを目指している中、パリ協定で掲げられた目標に対して遅々として進まないカナダの温暖化対策はどうなるのか。カナダ政府はどこに行こうとしているのか。

4月に入ってから、ジャスティン・トルドー首相、BC州ジョン・ホーガン首相、アルバータ州レイチェル・ノトリー首相の3者で会談が行われた。しかし、それぞれの主張に歩み寄りは見られなかった。

ノトリー首相は、4月15日、BC州がキンダー・モーガンのパイプライン拡張をOKしない限り、今後のBC州への石油の輸出を制限する、と述べている。

これに対しBC州政府は、もしアルバータ州が州間の貿易戦争を始めるなら、憲法違反でアルバータ州を訴える、と応えている。

それぞれの主張と姿勢

現在のキンダー・モーガン

4月8日、作業を一旦停止し、5月31日までにBC州が許可を出さなかった場合、このプロジェクトを停止する、と発表。

しかし、キンダー・モーガンのスポークスマンは、このプロジェクトを諦めるとは言っていない。「我々は、現在の環境問題を考えても、キンダー・モーガンの株主が不利益になるリスクにさらすわけにはいかない。我々は、これから生まれるはずの何ビリオンドルの金をリスクにさらさないためにも、キンダー・モーガンが持っているこの価値を守らなければならない」——KM スポークスマン

カナダ政府

・昨年10月、カナダ及びアメリカの大学の学者たちが、パイプライン拡張の危険性に関する調査報告書をカナダ政府に提出したが、

それらに対しては全く根拠を示さないまま全否定する返事を返している。

- ・トルドー首相は、BC州政府に対し、パイプライン・プロジェクトを遅らせるようなことをやめるように警告した。「BC州政府及び州民がいかにも怒ろうとも、プロジェクトは完成させる」と主張。首相は、パイプライン・プロジェクトはカナダにとって最高の利益になると主張し、2016年に許可している。
- ・トルドー首相は、キンダー・モーガンが手をひいた場合は他のソースからの資金を調達しようと考え、アメリカなどから投資家を探し始めた。そのために、カルガリー、トロント、ニューヨーク、ヒューストンに、資本家探しに出かけることにしている。「この会談は公開しないが、発表することがあるときには伝える」——トルドー首相。(意味をなさないが、この通りに発言している "as soon as we have something to announce, I promise we will let you know".)
- ・BC州ジョン・ホーガン首相の支持者に対し、反対する行為はカナダ全土の経済に打撃を与えるとして、パイプライン反対の抗議行動をやめるように警告した。
- ・トルドー首相は、パイプライン延長の影響を受ける先住民族に対し、政府から(キンダー・モーガンではなくTAXで)\$6,500万ドルを提供する、と発表した。「パイプラインは、カナダの石油・ガス産業の発展を支えるもので、またアルバータ州の温暖化対策プランも支えるものである」——トルドー首相。

カナダ政府が環境調査の改ざんを指示

- トルドー政府が、政府の環境調査機関に対し、環境調査で否定的な結果を出さず、「法的にごまかしのきく程度に (Legally sound)」強引に押しとおせという指示を、キンダー・モーガンの社長イアン・アンダーソンからの電話を受けた直後に出したことを、政府内部の人間が認めた。
- 4月15日、オタワ国会で、NDP国会代表ガイ・キャロンが、そのことをトルドー首相は知っていたのか、と質問したが、首相は答えなかった。
- 4月27日、先住民族の弁護士が裁判所に対し、パイプライン拡張計画の秘密にされている環境調査の結果をトルドー首相に公表してほしいという手紙を提出した。それに対して、キンダー・モーガン社長イアン・アンダーソンは、それを公開すると大幅に計画が遅れると裁判所に忠告している。
- 2015年にBC州が、ナショナル・エネルギー・ボード (NEB) に対し、キンダー・モーガンの秘密にされているビチューメン流出の場合の対策を公開するように要求した。しかしキンダー・モーガンはその公開は不要であり、セキュリティ上問題があるとして、公開は反対だと主張。NEBは、「限られた根拠ではあるが (somewhat limited justification)、BC州の要求を拒否するには十分である (sufficient information has been filed)」として、いまだに流出対策を公開していない。
- マスコミでは、BC州による違法な妨害行為によってパイプライン計画が阻止されているという賛成派の主張を鵜呑みにしているが、この環境調査の結果がわからないまま建設が進められるという異例の事態を防いでいるにすぎないのが事実である。

アルバータ州

- BC州があくまで反対するなら、BC州への石油輸出を止める。
- BC州のワインは買わない。
- キンダー・モーガンがこのプロジェクトから手をひいたら、州の税金でプロジェクトに金を出すつもりであると発表。
- 「一つの州がカナダの利益になる計画を妨害するようなことをすれば、憲法の危機になる」——ノトレイ首相
- 4月16日、アルバータ州政府は、「カナダ経済繁栄保護法案」を州議会に提出。この内容は、化石燃料製品を州外に輸出する場合は、同州のエネルギー長官からの事前許可が必要になる。許可基準は、これらの販売によって同州が最大限に利益を得るための十分なパイプラインがあることなど。パイプライン拡張に反対するBC州への対抗策として石油輸出の制限を合法化することが目的。違反者は、個人で1日100万ドル、企業で1日1000万ドルの罰金を科するとしている。
- アルバータ州保守党は、カナダ政府からのBC州への国家予算の州への割り当てをストップさせるべきだと言っている。

BC州

- 最初にプロポーザルが出たときに、次の質問を政府に行った。
 1. ビチューメンは海水や真水に漏れた場合、沈むのか。
 2. もしそうならば、それらをどうやってクリーンナップにするのか。この質問に対して、2016年にも政府は答えられず、現在に至るまで答えられないでいる。回答をしてほしい。
- 「BC州政府は、州民の利益と海岸のために、また我々の土地、水、

沿岸地域社会、地域経済を保護するために、できることはすべて行う」——ジョン・ホーガン首相

- BC州のワインは人気が高く、アルバータ州はもともとそれほど大きなBCワインの市場ではないのでアルバータ州が買わなくても困らない。
- BC州政府は、環境を守るためにBC州の沿岸を通るビチューメンを運ぶタンカーを制限する新法規を導入することを検討している。
- 「トルドー首相がプロジェクトを買い取るのは、民主主義に対する侮辱だ。トルドー首相は、テキサスの巨大企業に化石燃料プロジェクトに対する助成金を与えようとしているが、カナダ人は、自分たちの税金がどこに使われるかを知るべきである。キンダー・モーガンの、買い手さえはつきりしないハイリスクなプロジェクトに対し、トルドー首相は我々の税金をもって窮地から救おうとしている」——エリザベス・メイ、グリーン党リーダー。

先住民族

- 「トルドー首相は、たくさんのことを我々と約束したが、それらのすべてを反故にした」——先住民団体リーダー、ボブ・チャンベリン
- トルドー首相が先住民に6,500万ドルの金を与えるというのは、「家父長的で不適切な、そして非現実的な」間違ったやり方であると受け取っている。
- 2016年11月の段階で、先住民の114団体のうち59団体は、もっと適切な話し合いが必要であると考え、32団体は同意書にサインした。その後43団体が交渉に応じたとトルドー首相は言っている。
- 2017年秋に、数団体が、トルドー首相は調査義務を怠ったとして、連邦裁判所に上告している。「トルドー政府の決断は人権を無視したものであり、先住民族の権利に関する国際連合宣言 (UNDRIP) が示している、『権利に影響する判断を行う事前の、十分に状況が説明された上での、強要に基づかない合意』に違反するものである」——BC州の先住民チーフ連合副会長、ボブ・チャンベリン・チーフ

地元反対派

- バンクーバー市、バーナビー市、環境団体、先住民団体は、カナダ最高裁に提訴するつもりでいる。バーナビー市は、キンダー・モーガンが地元の条例を無視していることに対して提訴する予定。
- 「トルドー首相の地方の自治権を無視したやり方は、憲法をすらすらやるがせかねない」——バーナビー市長デレク・コリガン

その他の人々・団体は——

◆サスカチュワン州

- 4月24日、アルバータ州がやるなら貿易戦争に参加してBC州への石油輸出を止めると発表。「アルバータ州がBC州に石油供給をやめて、BC州のタンクが空になったとしても、サスカチュワン州はBC州に手を貸さない」

◆ケベック州

- キンダー・モーガンのプロジェクトは気を付けるべきだとトルドー首相に書簡を送った。「他州の意向を無視して強引に押しとおすような計画を、ケベック州は認めない」
- また、トルドー首相がBC州ホーガン首相、アルバータ州ノトリ首相との会談の場に先住民族を呼ばなかったことを批判した。

◆ HSBC 銀行

- ・ヨーロッパ最大の HSBC 銀行は 4 月 20 日、パイプラインの拡張を含める全てのアルバーター州からの石油計画から手をひくと発表した。2015 年の第 21 回気候変動枠組み国際会議（パリ協定）で確認されたことを守るため、温暖化を 2 度以下に抑える必要があるから、というのが理由。「地球温暖化の危機が深まっているため、今後、パイプラインを含めた、北極地方の掘削や新しい石油関係プロジェクトの全てから手をひく」

◆ 海外の環境団体

- ・各国が地球温暖化の危機を感じ、持続可能なエネルギーへの模索をしている中、さらなる石油産業への投資を考えているカナダに対して、環境保護団体は懸念を示している。
- ・4 月 18 日、コモンウェルス・リーダー会議に出席するためにイギリスを訪れたトルドー首相は、環境保護団体のデモ隊に迎えられた。

◆ 経済学者・アナリスト

- ・アルバーター州が BC 州に石油を送らず、現在の \$1.50/ℓ から \$2/ℓ になった場合、カナダドルと石油が両方とも大打撃を受けるだろうと警告している。「石油の急騰は海外の投資家をビビらせて、何千もの雇用を危険にさらすことになる」—石油産業アナリスト、ダン・マックティーク
- ・キンダー・モーガンは、3 月 6、7 日、トロントに於ける資本家会議において、「キーストンとトランス・マウンテンのパイプラインがないと供給が間に合わない」と説明した。しかし、2017 年 11 月 16 日にキーストン・パイプラインから流出事故があるま

では、輸出分も含めて供給は十分足りていたはずである。3 月に会議で示されたグラフには、2017 年の事実が隠されていた。

- ・パイプラインが通ることによってキンダー・モーガンが落とす税金で潤うと考えている人もいるが、これまでのキンダー・モーガンの脱税はひどく、例えば 2009 年から 2013 年の間に、本来なら平均年 1 億 7 千 2 百万ドル払うべき税金を、実際には平均年 150 万ドルしか払っていない。2013 年にいたっては、リターンさえある。これを見ても、BC 州やカナダが税金で潤うとは考えにくい。

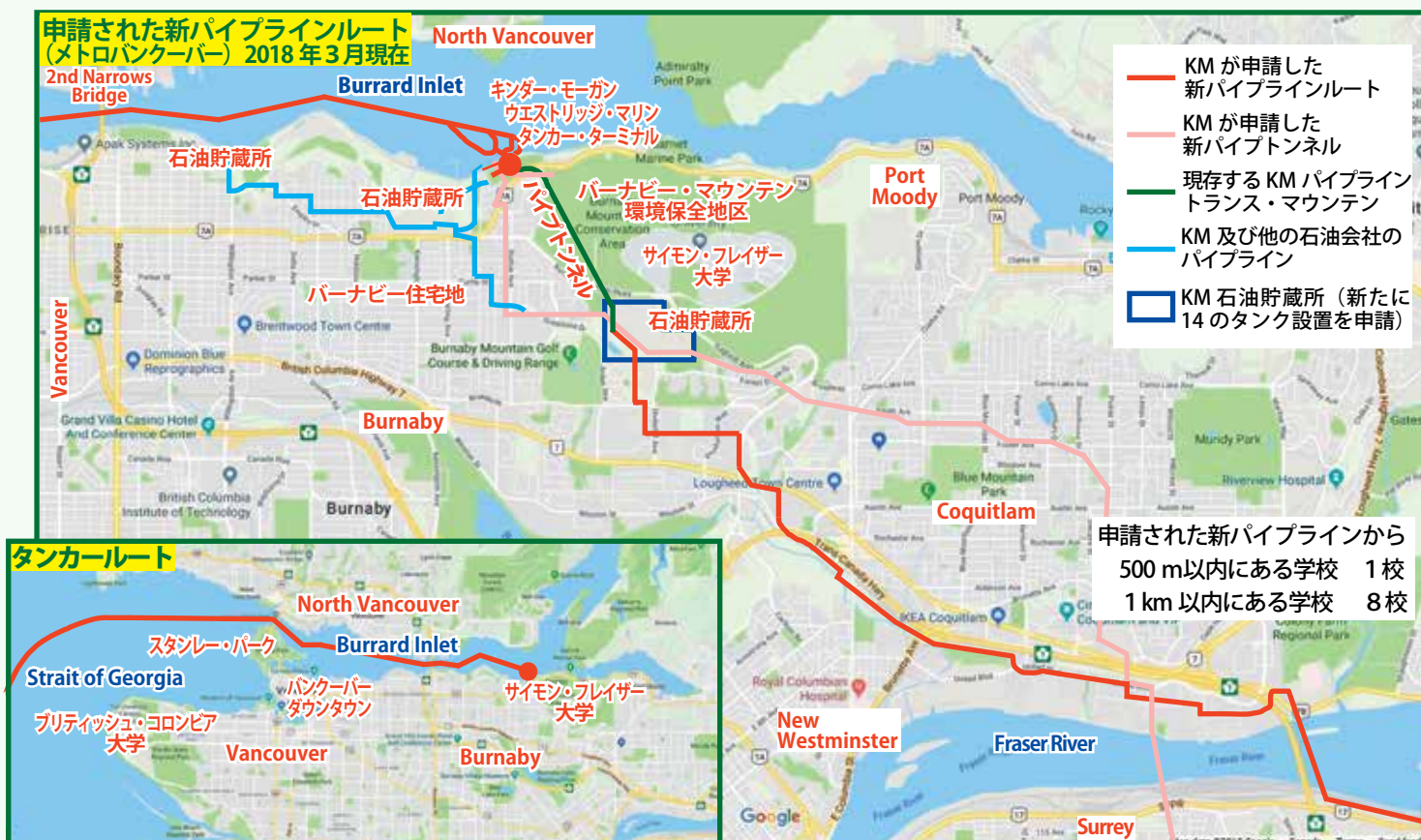
フェイスブックを使った偽調査

石油産業のロビーグループ the Canadian Association of Petroleum Producers (CAPP) が、フェイスブックに金を払い、パイプラインに関する賛否の調査をキンダー・モーガンの有利になるように操作したことが明るみに出た。

グループは、合法的にフェイスブックなどの広告スペースを買っていた以外にも、一般人を装って賛成意見を 24 時間続けて何千も投稿するようにプログラムされたロボットを使用していた。この手法による思想操作は珍しいことではなく、特に前回のアメリカ大統領選挙では大活躍したことが知られている。

フェイスブックは、使用規則を破ったこのような行為をなぜ許したかについては語っていない。

ナショナル・オブザーバーにこの件を質問されて数時間後にこれを停止したものの、バンクーバー・アイランドの Oak Bay News は 4 月 18 日まで何千回もフェイスブックでほぼ 80% がパイプラインに賛成しているというこのニセ調査結果を流していた。

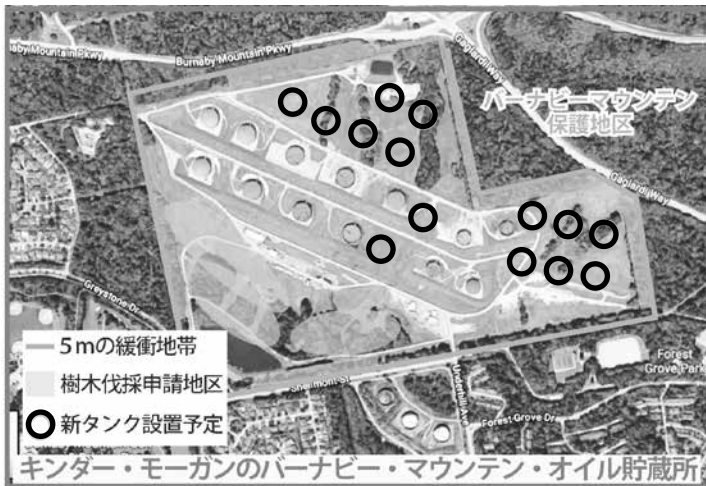


パイプライン拡張の目的

石油会社キンダー・モーガンは、68億ドルをかけて現在あるトランス・マウンテン・パイプラインの拡張を計画。既存のパイプラインにほぼ平行した980キロに及ぶパイプラインで、加えて14個の新しい石油ポンプ場の建設が含まれる。

これが完成すれば現在の1日30万バレルからほぼ3倍の89万バレルの原油を運ぶことが可能になる。

また、パイプラインの終点であるバーナビー・マウンテン自然保護地区の北西からバラード・インレットを抜けて、アジアまで原油を運ぶタンカーの航行数は、現在の約7倍になる。



パイプライン拡張は有益か

アルバータの人の中には、パイプラインがいやなら石油を使うなという意見を持つ人もいる。しかし、パイプラインで来る石油は、BC州で使われるわけではなく、そのまま海外へ運ばれる。また、「石油発掘に文句があるのなら、プラスチックや医療機器や薬や農薬も使うな」と言う人もいるが、非エネルギー用途の石油需要は16%にすぎない。

また、パイプライン拡張は、多くの雇用を生み出すというのも、賛成派の理由のひとつである。しかし、サイモン・フレイザー大学のダグ・マッカーサー博士が指摘しているとおり、キンダー・モーガンの周辺雇用の計算には方法的な間違いがあり、実際の3倍も多く発表している。また、キンダー・モーガン自身、完成後の直接的フルタイム雇用は50人と発表している。パイプラインを拡張することで生まれる一時的でわずかな雇用ではなく、再生可能エネルギーを活用したビジネスで雇用を生み出す方法を探ることこそ、未来を見据えた発展につながるのではないかと。

一方で、パイプライン拡張で得た利益は、ほとんどがアルバータ州(32%)とキンダー・モーガン(65%)に行き、BC州には2パーセントのみが来る。パイプラインが通る地区から入るプロパティータックスは、市が現在得ている利益の1パーセントにも満たない。

カナダ政府が「経済」と言うとき、誰のための「経済」かを考える必要がある。

アンガスリードの調査で、BC州内賛成派の53%がアルバータが主張しているような極端な罰をBC州に与えるべきだと言っている、というような調査結果は、無意味に自殺行為的な意見でかなり疑わしい。様々な「調査結果」が出されるが、それに振り回されることなく、当事者の発言や矛盾、事実関係から考えることが大切だろう。

【参考】 <http://angusreid.org/kinder-morgan-transmountain/> | www.bbc.com/news/world-us-canada-43813124 | <https://globalnews.ca/news/4149689/trans-mountain-pipeline-arguments-pro-against/> | <https://globalnews.ca/news/4132850/trans-mountain-kinder-morgan-ottawa-save> | <https://globalnews.ca/news/4153504/b-c-premier-says-no-majority-rule-needed-for-indigenous-support-of-trans-mountain-expansion> | <https://globalnews.ca/news/4147763/trudeau-failed-b-c-indigenous-leaders> | <https://globalnews.ca/video/4127040/trudeau-doesnt-have-consent-of-all-first-nations-pipeline-protester> | <https://globalnews.ca/news/4167585/prove-you-didnt-prejudge-trans-mountain-approval-ndp-leader-urges-liberals> | <https://globalnews.ca/news/4165979/first-nation-support-trans-mountain-pipeline> | <https://globalnews.ca/news/4153876/kinder-morgan-ceo-trans-mountain-untenable> | <https://globalnews.ca/news/4131315/kinder-morgan-pauses-trans-mountain-pipeline-expansion-amid-b-c-opposition> | <https://globalnews.ca/news/4127577/justin-trudeau-fort-mcmurray-suncor-fort-hills-oilsands-tour> | <https://globalnews.ca/news/4147190/anti-pipeline-activists-arrested-kinder-morgan-tried-criminal-contempt> | <http://www.desmog.ca/kinder-morgan-trans-mountain-pipeline> | <http://calgaryherald.com/news/national/trans-mountain-opponent-got-federal-money-through-canada-summer-jobs-tories> | www.thestar.com/business/2018/03/28/burnaby-bc-taking-trans-mountain-pipeline-fight-to-supreme-court-of-canada.html | www.thestar.com/news/canada/2018/03/25/kinder-morgan-pipeline-protests-continue-in-bc-with-172-arrests-over-past-week.html | www.thestar.com/news/canada/2018/04/09/pipeline-protesters-including-green-party-leader-elizabeth-may-should-face-criminal-charges-judge.html | www.facebook.com/LifeStories.Goalcast/videos/216195109152911 | www.nationalobserver.com/2018/04/15/news/trudeau-government-privately-discuss-money-kinder-morgan-houston-new-york-toronto | www.nationalobserver.com/2018/04/24/news/trudeau-goes-offensive-after-being-questioned-house-commons-about-rigged-kinder | www.nationalobserver.com/2018/04/16/news/bc-threatens-sue-alberta-all-sides-trans-mountain-dispute-dig | www.nationalobserver.com/2018/04/20/news/europes-biggest-bank-retreats-oilsands | www.hsbcc.com/news-and-insight/insight-archive/2018/hsbc-strengthens-energy-policy | www.nationalobserver.com/2018/04/14/news/quebec-warns-trudeau-about-kinder-morgan | www.bbc.com/news/world-us-canada-43813124 | www.ogj.com/articles/2018/04/saskatchewan-joins-alberta-in-bc-squeeze.html | calgaryherald.com/business/energy/braid-as-kinder-morgan-wobbles-alberta-might-buy-a-stake | www.afpbb.com/articles/-/3114066 | www.nationalobserver.com/2018/04/15/news/trudeau-government-privately-discuss-money-kinder-morgan-houston-new-york-toronto | www.globalpetrolprices.com/articles/39 | www.nationalobserver.com/2018/03/21/analysis/heres-what-kinder-morgan-didnt-show-investors | www.nationalobserver.com/2018/04/20/analysis/kinder-morgan-pipeline-supporters-and-detractors-are-being-swarmed-online-bots | www.robbynallan.com/wp-content/uploads/2014/11/Trans-Mountain-Big-Bucks-Minimal-Taxes-November-17-2014.pdf | www.nationalobserver.com/2018/04/23/news/federal-environment-minister-defends-bp-canadas-plans-drill-nw | www.vancouversun.com/news/Kinder+Morgan+wins+battle+keep+emergency+plans+secret/10740211/story.html

詩

幸せにも

川路廣美

遠く近くに

小鳥の会話を聞き

美しい花々の

ほほえみにめぐり逢い

今踏みしめる

このそよ風の道

別れの迷路の

道しるべ頼もしく

真心の師友

嬉しく楽しく有難き

ああ感動の日々

この喜びの道

かわしひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番



ゆであがるよろこび (5)

私の温泉探訪



群馬県宝川温泉

「宝川温泉」という、群馬県にある訪日外国人に大人気の温泉に行ってきました。今回は、この温泉潜入レポートをお送りしたい。

今、日本は少子高齢化が進んでおり、地方の人口がどんどん減っている。私が大好きな福島も、東北大震災の影響もあり、人口は下降の一途をたどっている。その影響をうけ、地方にある温泉旅館はお客さんが減り、経営が難しくなっている所もある。

そんな中、宝川温泉という旅館は、お客さんが増え続けている。特に、外国人のお客さんが7割という驚くべき状況になっているらしい。ここで、その謎に迫ってみたいと思う。

まず、私が驚いたのはチェックインのときだった。私が到着してチェックインをしたところ、日本語、英語、中国語のグループに分かれ、それぞれの案内が始まった。そして係の人が、ベジタリアン、バーガンやアレルギーの有無などを丁寧に聞いて回っていた。こうした作業はとても迅速で、なおかつ丁寧だった。

私はラッキーなこと一番景色のいい角部屋に泊まることができた。眼下には川が流れており、せせらぎが程よく聞こえる。雪もまだ融けずに残っていたが、春の小鳥の音が聞こえ、冬の終わりや春の始まりを感じるととても心地の良い部屋だった。

部屋の中は、たたみの匂いがし、トイレの間は襖で区切られていて、日本文化が感じられる部屋となっている。

ただ、とても古い建物なので、コンセントは必要以上になく、2口のみ。そしてそれらは、テレビと冷蔵庫に使われている。昔に建てられた建物は、ノートパソコンやスマートフォンなどを想定せずに作られているため、最低限のコンセントしかないのである。したがって私は、携帯を充電するときに、テレビを見たいか、冷蔵庫が必要かを選ばなければならなかった。なぜなら、コンセントはもうふさがっているからだ。でもこういうのがとてもいい。

また、廊下にヒーターはなく、部屋を一步出ると、とても寒い。外気温とほぼ同じぐらいだ。でも、こういうのもまたとてもいい。

本館は建物も古く、設備も整っていないところがある。しかし新館は鉄筋コンクリートできており、とても快適だ。旅館に慣れている日本人は新館を好むと思う。でも、われわれ外国人に

とっては本館が最高だ。本館は、いたるところに Wabi と Sabi があり、ところどころに Kabi がある。

この旅館に着いたときに最初に感じた印象から明治時代に建てられたものだったと思ったが、後で聞いてみると、昭和 11 年に建てられた建物だそう。私たち外国人にとっては、最高の場所だ。

露天風呂は、広いものが4つある。毎分 1800 リッターの湯量がありとても豊富だ。3つは混浴で1つは女性専用のお風呂である。室内風呂温泉は2つあり、男女別に用意されている。

女性には、「湯あみ着」というオプションもあり、混浴に慣れていない人はこれを使ってお風呂に入ることができる。

私が驚いたことは、脱衣所に監視カメラが設置されているということと、刺青をしている人も歓迎という掲示だ。私は、とてもいいことだと思う。

さて、私が温泉に入っているときの出来事だ。突然、一人の男が「ヘルプ！」と叫んだ。私を含め、何人かが、その声の方に向かった。すると白人の男が一人のおじさんを指差して、「この男が、タトゥーをしている人はこの温泉から出てけ、と言うんだ。ここは、民主主義国家ですか？ みんなどう思う？」そして、その男は、「ここで多数決を取ろう」と言い、ヘルプという叫び声を聞いて集まった人々に対して多数決をとった。ところがそこに集まった人々はほとんどの人が外人でタトゥーをしており、皆が彼に賛成したのであった。そして、わざと言い掛かりをつけたおちゃめなおじさんは、ニヤニヤしながら温泉の隅にいつてしまった。

ここの旅館の周辺には、居酒屋やパチンコ、セブンイレブンやマクドナルドは全くない。そのかわり夏になると、パラグライダーやバンジージャンプ、自然の滝の

ウォータースライダーといった、自然を楽しむアトラクションが多い。

夕食の時間になり、私は、「竹庭」という部屋で食事をとることになった。桑原さんという人が私たちの担当をしてくれた。私は 30 年前にここを訪れたことがあるが、そのときには小熊がいて温泉に入っていたのだ。それは驚きだった。そこで私は、桑原さんにその話をし、マーケティングの秘訣を聞いた。桑原さんが言うには、30 年前は小熊が観光の目玉だったが、今は、どうやって、よりインターナショナルにするかを考えているそう。だから、英語や中国語などに堪能なスタッフが多く、そこから口コミで広がったのだと言う。そして、お客さんにアンケートをして意見やアイデアをもらい、バージョンアップしていったのだそう。

夕食は、熊汁、炭火焼きのイワナや山菜といった、とても豪華な美味しい食事だった。特に熊汁はとても珍味だった。

私たちの担当の Saito Kazuha さんは完璧な英語と日本語で一つ一つ丁寧に料理の説明をしてくれた。その完璧な説明は、料理の美味しさ以外にも私たちを楽しませてくれた。彼女は宝川温泉の宝物だろう。

今、日本にはたくさんの外国人が観光に訪れている。また、2020 年には東京オリンピックが開催予定なのでさらに増えるだろう。私は、宝川温泉の温泉閣はこれからの旅館モデルであり、このような旅館が増えると、温泉を楽しみに来た外国人も最高の思い出を作ることができると思う。

宝川温泉温泉閣は私の大好きな温泉旅館のひとつだ。



窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

アメリカ的なもの、沖縄的なもの

1972年5月15日、アメリカ合衆国から日本へ施政権が返還された。その日、やっと、沖縄がアメリカから日本になったのだ。

アメリカ統治時代、通貨はドルだった。車は右側通行だった。

いよいよ日本に復帰する日が近づいた頃、少なからぬ小学生が「日本に復帰したら、沖縄にも雪が降るようになる」と大人に信じ込まされていたという。

戦争が終わって生まれた子供は27歳になっていた。育った町は、生まれたときからアメリカだった。広い米軍基地があり、そこからベトナムへたくさん兵隊が送り込まれ、また、戦場から帰還する者もいた。

敗戦による米軍の進駐から73年、本土復帰から46年が過ぎた2018年のいまでも、沖縄本島の18パーセントは米軍基地で閉められている。

73歳以下の沖縄県民は、生まれたときから米軍基地と共に暮らしている。つまり、ほとんどの沖縄県民は米軍基地のない生活をしたことがない。

もともと沖縄は琉球王国という独立国だった。日本とはちがう、独自の文化と言葉を持っていた。だから、沖縄には、琉球と日本とアメリカの文化が共存している。

中部以北の主に西海岸にあるビーチリゾートは、人工的に造られたトロピカルな風景を見せているが、内陸部ではアメリカにも日本にも似ていない様式の住宅やビルが目立つ。そこにアメリカ人向けの店がアメリカ風の看板を掲げている。

本土からやって来ると、その独特な風景もまた「異国情緒」として魅力的なものに映る。

沖縄に特徴的なものは、暮らしの中にもある。例えば店のカウンター。

古い建物をそのまま使っている店のカウンターは、大柄なアメリカ人に合わせて作られたせいで高い。それに合わせて置かれたスツールに座ると、身長166センチの僕は足が宙に浮いて落ち着かな

い。座ったとたんに「あ、ここは沖縄だ」と感じることになる。

例えば、そんな店のトイレ。

古くてところどころタイルが割れているようなトイレに、必ずペーパータオルが備えられている。本土にもあるが、沖縄ではほとんど例外なくあるのだ。

内地では、トイレで手を洗うとポケットから取り出した自分のハンカチで濡れた手を拭くのが普通だ。内地で最近作られた一部の公衆トイレには、温風で手を乾かす「エアタオル」が設置されている。だが、沖縄では「トイレにはペーパータオルを備えるもの」と自然に考えられているらしい。

挨拶の仕方も違う。

町で知り合いを見かけて歩み寄ったとき、本土なら頭を下げて「お辞儀」をする。沖縄では多くの男性が頭を下げる代わりに、相手の顔を見つめながら「握手」をする。あるいは、会って話をした後、別れ際に「また会いましょうね」といいながら握手をする。相手の性別に関係なく、ハグをすることも多い。

73年間、アメリカと共生させられ、共生してきた沖縄。そこに暮らす人々に、いつの間にか染みこんでいるアメリカ的なもの。

沖縄県民にとっては、それがあまりにも自然なこととして、どうやら「内地」との違いに気づいていないようなのである。

沖縄本島中部にある沖縄市。そこは、アメリカ空軍嘉手納基地の第二ゲートの外に広がった、「基地城下町」だ。

いま、この原稿を書いている創業51年の「カフェ・オーシャン」も、嘉手納基地のすぐそばにある。ベトナム戦争時代をくぐり抜けてきたカウンターは大きく高い。ドアのサイズも、尺貫法を引きずった本土の規格からすれば半端で大きい。もちろん、トイレの壁にはペーパータオル・ホルダーが備え付けられている。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6
Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

私の薦めるこの一冊

『考えるヒント』 小林秀雄著

カナダに来て初めての春、満開の桜が見られると知らなかった私は驚いていた。桜の下で思い思いにポーズを取り、写真を撮る人々。人種は違えども皆一様に花見を愉しんでいるのを見てると、ふとある疑問がよぎる。日本人と外国人の間には、桜を愛でる心の感じ方に違いはあるのだろうか。

小林秀雄著「考えるヒント」は、文芸批評家として活躍した著者のエッセイ集である。昭和30年代の雑誌や新聞での連載や紀行文がまとめられており、そのテーマはプラトンの「国家」から天の橋立、お月見の話題まで多岐に渡る。その中に、日本人の感性に関するエピソードがいくつか見られたので紹介したい。

ある会社員達が外で酒を飲んでいたら、それが偶然十五夜の晩であった。普段は月見に興味も示

文春文庫

さない若人達だが、一人がその満月の美しさに気付くと、その場はたちまちお月見の気分支配された。茫然と月を眺める彼らに驚いたのは、偶然隣の席に居たスイス人だった。彼らは「今日の月に何か異変があるのか」と尋ねたという。

「意識的なものの考え方が変わっても、意識できぬものの感じ方は容易には変わらない。」著者はこう記している。本著が書かれた昭和30年代は正に高度経済成長期である。合理化・近代化が急進し、価値観が転換する時代においても「皮膚の色と同じように、変える自由がない」感受性は確実に日本人の血に流れていて、お月見の晩にひよいと顔を出す。生きる時代と場所が違えど、私も同じだろう。

日本人の感性と現代思想については、数学者の岡潔についてのエピソードでも語られている。科

学の宰領と考えられる数学の境地が「計量計算の世界ではなく、むしろ冥想の世界に近い」という。「私は情操型の人間だから、老年になれば良いものが書けそうに思う。欧米にも境地が深まる型の学者はいるが、はっきりと自覚はしていないようだ」と岡氏は語る。一見すると感性とは対極にありそうな数学の世界が、情操という言葉と共に語られるのは興味深い。

著者のさりげない語りの中には、題名通り「考えるヒント」が散りばめられている。読者はページをめくる度に新しい発見と刺激に出会えるだろう。

(バンクーバー日本語学校ボランティア
藤岡 優子)

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館 Tel:(604)254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝
11am / 3pm
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

バンクーバー
日系人福音教会
604-521-7737
425-11th St., New Westminster



スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.jgospelchurch.com



Japanese Christian
リバイバル センター
~生ける水のオアシス~

*He is Risen and lives
Because He lives
We can face tomorrow*
**主はよみがえられた
今も生きておられる
明日も生きよう
主がおられる**

皆様の御来会をお待ち致しております。病氣や悩みの為に苦しんでおられる方のためにもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック 東へ。
礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル: 2PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St 及 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時半 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時間をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com • <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前 11 時
- 日曜学校: 午前 10 時
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: #201-399 Mountain Highway,
North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongsk@gmail.com



★
Mountain Hwy
Crown St.

North Shore Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

■ギロチンハウス ～課長 榊梨子の逆襲～

大石 直紀著 小学館 ¥1300

リストラ社員が会社の闇を暴く痛快ミステリ。第69回日本推理作家協会賞短編部門受賞後、著者が初めて書き下ろした痛快リベンジ・ミステリ小説。

■さざなみのよる 木皿 泉著 河出書房新社 ¥1400

小国ナスミ、享年43。その死は湖に落ちた雫の波紋のように家族や友人、知人へと広がり——命のまばゆさを描く感動と祝福の物語！

■黙過 下村 敦史著 徳間書店 ¥1600

“生命”の現場を舞台にしたミステリー。あなたは4回騙される——話題作『闇に香る嘘』を超える衝撃！注目の江戸川乱歩賞作家、渾身の書下し。

■文学 2018 8名 講談社 ¥3800

日本文藝家協会が毎年編んで読者に贈る年間傑作短編アンソロジー。2017年の1年間に文芸誌などの媒体に発表された全短編の中から17篇を厳選。ベテラン作家から新鋭作家まで珠玉の短篇名作選。

■宇喜多の楽土 木下 昌輝著 文藝春秋 ¥1700

父・直家の跡を継ぎ豊臣政権の覇者となった秀家。関が原で壊滅し、八丈島で長い生涯を閉じるまでを描く傑作長編。

■地球にちりばめられて 多和田 葉子著 講談社 ¥1700

留学中に故郷の島国が消滅してしまった女性 Hiruko は、ヨーロッパ大陸で生き抜くため、独自の言語〈パンスカ〉をつくり出した。彼女は世界のどこかにいるはずの、同じ母語を話す者を捜す旅に出る。

■バルス 楡 周平著 講談社 ¥1650

世界最大ネット通販会社《スロット》は、極限に

達した物流システムに支えられていた。生命線の宅配便トラックがテロの標的になった時、日本中が機能不全に陥る。

■歪んだレンズ 宮城 啓著 KADOKAWA ¥1600

医療機器・カメラ大手の経営トップが隠していたのは、1000億円の巨額損失だった——。損失処理スキームの全貌と、事件に関わった人々のドラマを描いた問題作！

■あやかし草紙 三島屋変調百物語伍之続 宮部 みゆき著 KADOKAWA ¥1800

江戸は神田の筋違御門先にある袋物屋の三島屋で、風変わりな百物語を続けるおちか。他、選りぬき珠玉の全五篇。人の弱さ苦しさに寄り添い、心の澱を浄め流す極上の物語、シリーズ第一期完結篇！

■Team 383 中澤 日菜子著 新潮社 ¥1600

何歳でも人生は面白い！ 平均年齢76歳のメンバーの繰り広げる痛快青春小説。何歳でも人は新しい世界を切り拓くことができる。温かく心に沁みる人間賛歌。

■ドロシイ殺し 小林 泰三著 東京創元社 ¥1700

蜥蜴のビルは、砂漠を彷徨う中でドロシイと名乗る、案山子とブリキの樵とライオンを連れた少女に出会う。夢と現実双方で起きる事件の意外すぎる真相とは——『アリス殺し』シリーズ最新作。

■長い道・同級会 柏原 兵三著 小学館 ¥650

「少年時代」の原点となった疎開文学の傑作。地元つ子の愛憎を中心に、戦争の影にゆれる海辺の村で繰り広げられる人間模様を描いた自伝的作品。

■飛ぶ孔雀 山尾 悠子著 文藝春秋 ¥2000

石切り場の事故以来、火が燃えにくくなった世界。庭園の大茶会で火を運ぶ娘たちを孔雀が襲い、大蛇蠢く地下世界を男は遍歴する——。

■コクルおばあさんとねこ フィリパ・ピアス著 徳間書店 ¥1300

コクルおばあさんは、ロンドンの町のふうせん売

り。黒ねこのピーターをかわいがっていたが……。英国の名手ピアスによる短編を、オリジナルの絵とともに幼年童話の形で出版！

■日の名残り ノーベル賞記念版 カズオ・イシグロ著 早川書房 ¥2700

品格ある執事の道を追求し続けてきたスティーブンスは、短い旅に出た。長年仕えたダーリントン卿への敬慕、執事の鑑だった亡父、女中頭への淡い想い……。ノーベル文学賞作家の代表作。

■ラヴェルスタイン ソール・ペロー著 彩流社 ¥2500

ノーベル文学賞作家、ソール・ペローの最後の小説、ついに初訳刊行！主人公チックは、友人で、世界的に著名な学者ラヴェルスタインから、回想録執筆を依頼されるのだが……。

■きげんのいいリス トーン・テレヘン著 新潮社 ¥1300

あなたに似たどうぶつがきつといます。『ハリネズミの願い』の作家による幻の名作完全版！ 不器用でたまじめ、悩めるどうぶつたちが語りだす、テレヘン・ワールドへようこそ！

2018年3月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 漫画君たちはどう生きるか 吉野源三郎 (原作) マガジンハウス
- 2 おらおらでひとりいぐも 若竹千佐子 河出書房新社
- 3 Lily 日々のかげら 石田ゆり子 文藝春秋
- 4 君たちはどう生きるか 吉野源三郎 マガジンハウス
- 5 青年部体験談特集 RUNIT! 笑顔の明日に向かって 創価学会
- 6 信仰の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 7 おちやめに100歳! 寂聴さん 瀬尾まなほ 光文社
- 8 お金2.0 佐藤航陽 幻冬舎
- 9 日本史の内幕 磯田道史 中央公論新社
- 10 不死身の特攻兵 鴻上尚史 講談社
- 11 頭に来てアホとは戦うな! 田村耕太郎 朝日新聞出版
- 12 九十歳。何がめでたい 佐藤愛子 小学館
- 13 日本再興戦略 落合陽一 幻冬舎
- 14 大家さんと僕 矢部太郎 新潮社
- 15 いのち 瀬戸内寂聴 講談社
- 16 屍人荘の殺人 今村昌弘 東京創元社
- 17 銀河鉄道の父 門井慶喜 講談社
- 18 孤独のすすめ 五木寛之 中央公論新社
- 19 僕のヒーローアカデミア 雄英白書 (3) 寮生活24時 堀越伸平 集英社
- 20 ほどよく距離を置きなさい 湯川久子 サンマーク出版

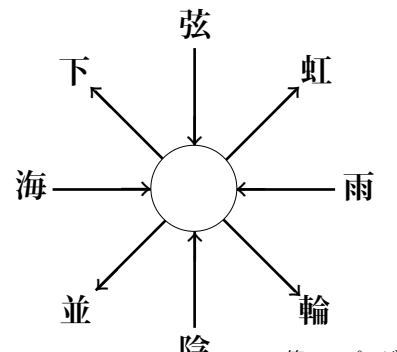
カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会 日語部
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを!

礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
坐間 豊 牧師 (日本キリスト教団派遣)



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
雨すだれ傘に孤独がほっとする
森下 みえ

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答: 54ページ

竹取りの物語

榊島 忠夫

天人来る！ 第八話

「私は、かぐや姫を養い申し上げて、もう二十数年になります。いま『しばらくの間』とおっしゃいましたので疑わしくなりました。ここではなく、別のところに、そのかぐや姫という人がいらつしやるのではありませんか」

「しかし、天人はそれに答えず屋根の上に飛ぶ車を寄せて、
「さあ、姫よ。この汚れた人間の世界に長くいらつしやることはありません」と言った。

竹取の屋敷の固く閉ざしてあった戸は、次々に開いて行った。部屋の中に嚴重に下ろしてあった格子も、人が動かさないのに独りで開いていった。竹取の婆が抱きかかえていたかぐや姫は外へ出て行った。それを止めることができずに婆は、かぐや姫を仰ぎ見て泣くばかりであった。

竹取の翁が取り乱して泣き伏しているところに寄って、かぐや姫は、
「私はここにいたのですが、やむをえずこうして参ります。せめて天に昇るのを御見送り下さい」

と言った。しかし翁は、
「こんなに悲しいのに、どうして見送ることができませんようか。いったい、この後どう

しろといつて私を捨ててお昇りになるのですか。どうか連れて行ってください」
「さういながら泣き伏すので、かぐや姫は心が乱れた。

「手紙を書き置いて参りましょう。私が恋しくなったおりおりに、それを取り出してご覧下さい」

と、泣きながら、次のように書いた。
「この人間の国の者として生まれたのであれば、いつまでもお傍にいて嘆かせはしないのですが、こうして別れなければなりません。それが残念でたまりません。ここに着物を脱いで置いていきますので、これ私の形見としてご覧下さい。月が出る夜は、私を思つて月をご覧下さい。あなた方をあとに残して帰って行く空の途中から、心残りです。落ちたままの箱が持たせました」

天人の一人が持つていた箱があった。その中に、天の羽衣(あまのはごろも)が入っていた。また、不死の薬が入っていた。その天人が、
「壺の中のお薬をお召し上がり下さい。汚らわしい人間世界の物をお食べになつたので、お気分がお悪いことでしょう」
こう言つて、渡した。

かぐや姫は、それをほんの少し舐めて、残りを形見にと、脱いで残して行く着物で

「竹取物語」は、『源氏物語』の中で「物語の出で来始めの祖(おや)」と言われていた。『竹取物語』がいつ成立したのかは、いろいろな説がある。現在我々が読むことができるものは、伝えらるる間に多少手が加えられてきたものと考えられるが、その内容のおもしろさや構成の見事さで、日本の千年以上昔からの遺産として、世界に誇ることができる文化財である。
『竹取物語』の全文を、注釈を加えながら現代語に翻訳していく。

包もうとしたが、そばにいた天人が、それをささぎつて包ませず、羽衣を取り出して、すぐさま着せようとした。

かぐや姫は、
「しばらく待つて下さい。羽衣を着た人は、それまでとは心がまったく違つてしまうという事です。まだ一言、言い残すことがあります」

天人は、かぐや姫を、
「早く、早く」
と急がせた。
「情け知らずのことをしないで下さい」
とかぐや姫は言つて、静かに帝にあてて手紙を書いた。それは落ち着いた態度であった。

「このように多くの人をお遣わし下さつて、私を引き留めようとしていただきましたが、どう抵抗することもできない力を持つた迎えが参りまして、私を連れ去つて参ります。本当に残念で悲しいこととさせていただきます。

宮仕えを致しませんでしたのも、このような厄介な身の上だったからでございます。合点がゆかぬことだと、お思ひになつたこととさせていただきます。強情にお言葉に従わなかつたことを無礼な奴だと、いつま

でもみ心にお留めになるだろうと思ひますと、それが心残りでございます」
この文章に次の歌を添えた。

今はとて天の羽衣 着るおりぞ
君もあはれと思ひいでける

(もう今はお別れだと、天の羽衣を着るときに、帝のことがなつかしく思い出されました)

この手紙に、不死の薬が入った壺を添えて、頭の中將を呼んで、帝にさしあげるように依頼した。中將がそれを受け取ると、天人が天の羽衣を、さつとかぐや姫に着せた。するとかぐや姫の心から、翁をいとおしく、恋しいと思つた気が消え失せてしまった。この衣を着た人は、もうわずらわしいことに悩むことがなくなつてしまふのであった。

それでかぐや姫は飛ぶ車に乗つて、百人ほどの天人とともに空に昇つて行った。

(つづく)

THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1. OK Tinder-Swipe Right Comedy

Fri & Sat 11:15PM

バンクーバーのデートシーンがテーマのコメディ。

2. Rookie Night

Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

3. Laugh Til Your Face Hurts

Tue/Wed 7:30PM, Wed 9:15PM, Fri/Sat 9:30PM

2チームの即興コメディバトル。

4. Murder on the Improv Express

Thu-Sat 7:30PM

カナディアンロッキーを走る豪華列車内で起った殺人事件!

5. Mixed Improv Arts

Thu 9:15PM

誰が一番笑いを取れるか? 即興お笑いバトル。

6. MOM=WOW

May 13 4:00PM

母の日のスペシャルショー。

7. Colin Up Close and Personal

May 24,25,26 7:30PM

Colin Mochrie のスペシャルショー。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St. Van.

Mamma Mia!

May 10 - Jul.8 Tue-Thu 7:30PM, Wed 1:30PM,

Fri/Sat 8:00PM, Sat/Sun 2:00PM \$29-

ギリシャを舞台に繰り上げられる大人気ミュージカル。

Pacific Theatre 1440 W.12th Ave. Van.

Tolkien

May 10-Jun. 9 Wed-Sat 8:00PM, Sat 2:00PM

30年以上もお互いの想像の世界で切磋琢磨し合った JRR.Tolkien と C.S.Lewis を描く。

Granville Island Stage

1585 Johnston St. Van.

Misery

Apr.5 - May5 Mon-Thu 7:30PM, Wed

1:30PM, Fri/Sat 8:00PM, Sat 2:00PM \$29-

交通事故で、大ファンに命を救ってもらった人気ロマンス

小説家ポール・シェルドンだったが……。

Goldcorp Stage at the BMO Theatre Centre

162 W1st Ave. Van.

Me and You

Apr.12 - May6 Tue-Thu 7:30PM, Wed

1:30pm, Fri/Sat 8pm, Sat/Sun 2pm \$29-

両極端の姉妹リズとルーを描くシアター作品。

York Theatre 639 Commercial Dr. Van.

World Based on Banalities

Apr.25 - May5 8:00PM

母親の最期を看取ろうとする若者を描く。

Historic Theatre 1895 Venables St. Van.

1. O'wet/Lost Lagoon

May 8-May 12 Tue, Wed, Fri, Sat 8:00PM,

Sat 2:00PM

モデルとしてのキャリアを目指し 15歳の時に Musqueam リ

ザーブを出た Quelema は久しぶりにリザーブに戻って来る。

2. rEvolver Festival

May 23 - Jun.3

コンテンツボラリー新作品。

Metro Theatre

1370 SW Marine Dr. Van.

Shakespeare in Hollywood

~ May 12 8:00PM, Sat 2:00PM

全く違う時代の劇作家二人がコラボすると・・・?

EVENT

Vancouver Opera Festival: Russian White Nights

Apr.28-May6 www.vancouveropera.ca

第二回バンクーバー・オペラ・フェスティバルは、ロシア

人作曲家に焦点を当てて。

DOXA Documentary Film Festival

May 3 - May 13 www.doxafestival.ca

Various venues

第17回を迎えたドキュメンタリー映画フェスト。

Cinco de Mayo in Vancouver

May 5

恒例のメキシカンフェスト。パブやレストランが参加する

ほか家族で楽しむアクティビティ (Kilamey Community

Centre 6260 Kilamey St. Van.:12:00-2:00PM) 有り。

Playland@PNE

May 5 - Sep.16 www.pne.ca

バンクーバーっ子に大人気の遊園地。

BMO Vancouver International Marathon

May 6 www.bmovanmarathon.ca

Queen Elizabeth Park

毎年60カ国以上から参加者を集め、風光明媚なバンクー

バーを走る人気マラソン大会。フルマラソン、ハーフマラ

ソン、8kレース、リレー、ウォーク・キッズラン。

The Art World Expo

May 11 7:30PM

Telus World of Science 1455 Quebec St. Van.

100人以上のアーティストが参加する第8回アートショー。

Spot Prawn Festival

May 12

False Creek Fishermen's Wharf

1505 W 1st Ave. Van.

第12回ボタン海老祭り。ボタン海老を頭から尻尾まで丸

ごとエンジョイ!

Run for Women

May 12 8:30AM

Wesbrook Village, UBC

BC Women's Hospital & Health Centre Foundation が

開催する女性のための

ファンドレイズイベント。5kウォーク・ラン、10kラン、1k

Richmond Night Market

May 11- Oct.8

Fri/Sat 7:00-12:00AM, Sun 7:00-11:00PM

\$3.75

8351 River Road, Richmond

東アジアの文化や食を楽しめる夏の風物詩、大規模なナイ

トマーケット。

Mother's Day Run

May 13

Stanley Park

美しいスタンレーパークを走る母の日のイベント。

3k,5k,10k コース。

Stars On Ice

May 17 7:00-10:00PM

Rogers Arena 800 Griffiths Way, Van.

Tessa Virtue & Scott Moir をはじめとするオリンピック

アスリートが艶々ろいのアイスショー。

Cloverdale Rodeo and Country Fair

May 18 - May 21 \$10/ 入場料

6650A 176th St. Surrey

www.cloverdalerodeo.com

毎年恒例、お楽しみロデオ大会。ロデオ、ライブミュージ

ック、動物コーナー、移動式遊園地、パレードなど家族

揃って1日楽しめるイベント。

Go Fest Whistler

May 18 - May 21

www.greatoutdoorfest.com

ウィスラーのアウトドア・レクリエーション・フェスト。

Vancouver All British Field Meet

May 19 \$20.88-\$7.38

VanDusen Botanical Garden

5251 Oak St. Van.

ロールスロイス、ベントレー、ジャガー、オースティン、

ミニ、MG、ロータス、ローバー、アッシュトン・マーティ

ンなど 500 台以上の英国クラシックカーを一室に展示。

Surrey International Children's Festival

May 24 - May 26 \$10/\$7

Bear Creek Park 13780 88th Ave. Surrey

www.surrey.ca/childrensfestival

コンサート、アート、ライブパフォーマンス、ワークショッ

プ、パレードなど家族で楽しめる子供祭り。

Ladner May Days

May 25 - May 27 Fri 3:00-10:00PM, Sat

10:00-10:00PM, Sun 10:00-6:00PM

Memorial Park 5010 47th Ave. Ladner

www.ladnermaydays.com

ライブバンド、カーニバルライド、ビアガーデン、パレー

ド、エンターテインメントなどお楽しみが盛りだくさん。

Vancouver International Children's Festival

May 28 - Jun. 3

Granville Island, Van.

www.childrensfestival.ca

毎年恒例、シアター、音楽、ダンス、サーカス、人形劇、

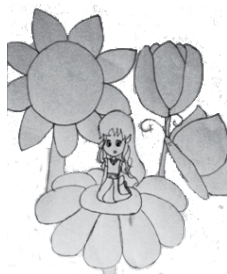
朗読など子供達の大好きなプログラムが盛りだくさんの

子供祭り。

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

4月。春爛漫。



先週まで寒くて、あまり体調が良くなかったが、昨日からようやく気温が上がり暖かくなったので、アメリカのスカジットパレーまで車でチューリップ畑を見に行くことにした。今回見に行くのは10年ぶりくらいである。前回行った時は、娘の背丈がチューリップと変わらないくらいに小さくて、お花畑に埋もれてしまいそうな印象を受けたのを覚えている。今は、娘の背丈は私を追い越し、チューリップが小さく見えた。

行き道、チャカナッツドライブという風光明媚な道をゆっくり運転して行ったら、海岸沿いにある公園が見えた。降りて行ったところ、10ドルと書かれていたのでやめようかと言っていたら、今日はEarth Dayで無料だという。ポスターも何もなかったのが、幸運にびっくりした。

岩に囲まれた道を下りていくと、素晴らしい景色が見られた。前に来た時は、門もなくお金も取られなかった。公園の維持費が必要になったのであろう。1915年にワシントン州で最初にできた公園と書かれていた。朝早かったせいか、人がいなくて静かな海岸の景色を楽しめた。

それから、30分後にチューリップ畑につき、駐

車料金7ドルを払って、畑を見た。驚いた。赤、黄、紫のチューリップ畑が遠くまで続いており、10年前の何10倍も広がっていた。所有者は他にも畑を持っているから、そちらもただで見られると案内人が言っていた。1時間くらい歩き回り、次の畑に移動しようと思ったらひどい渋滞に巻き込まれ、2時間出られなかった。

小さな町のチューリップフェスティバルに他の州からもたくさんの人がやって来ている。10分で行ける所が2時間もかかったため、早く町を出たくて次の畑を観るのは諦めた。お天気が良くて車中は23度にもなり、日に焼けるのを我慢していたが、お昼時間も過ぎていたので、渋滞の途中唯一道端にあったメキシカンレストランに入った。たくさんのメキシコ人客がいて、久しぶりに食べたメキシコ料理は、とても美味しかった。サービスも良くて、しばし疲れが取れた気がした。その後、また渋滞の中を運転し、2時間かけて国境まで来た。海岸沿いに来てようやく涼しくなり、家に着いて、ホッとした。

驚いたのは、あまりにたくさんの人がチューリップ畑を見に来ていたことである。宣伝もしていた

のだろうが、広大なチューリップ畑に惹かれてくる人たちの車の群れは異常なほどに感じられた。畑の中を歩き回り、写真を撮って帰るだけで、日本のお土産屋やレストランがあるわけでもない。花束は5ドルで、高いせいか買っている人が少なかった。畑道は泥だらけで足の悪い人は歩けない。若い人や小さい子供連れの家族が大勢来ていた。人々は、花の癒し効果を求めてきたのだろうか。すばらしい花畑を上空から見ようとヘリコプターがたくさん飛んでいた。日本の花火大会に似ているなどと思った。一瞬の間だけ咲き誇るチューリップを見に、毎年家族で行くのが恒例になっているのかもしれない。自然と人工の調和から生み出された美なのだろうか。カナダの桜祭りのようなものなのだろう。自然の生み出す一瞬の美を楽しんで、共有できる思い出が作られるというのは、すてきなことだ。とどまらない自然の営みの中では、私たちがまたはかない存在だから、花に目を向けられる健康があるというのは幸せなことである。来年はこの渋滞はもう体験したくないけれど、今回お花畑を見たことは良い思い出となった。次は、地元でお花見をしたい。



いずみのトクだね

buzz buzz Hollywood

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

シュワ、心臓手術後のセリフは……

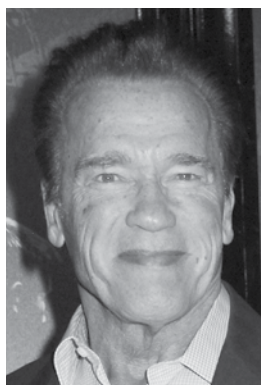


Photo: Izumi Hasegawa

昨年70歳になったアーノルド・シュワルツェネッガーだが、まだまだ現役。来年には、『Terminator』のリポート映画への出演も決定している。そんな彼が心臓手術を受けた。

「緊急手術」と「予定されていた手術」という二つの情報が交錯しているが、手術の内容は心臓の先天性な欠陥を補うためのものだったとか。同様の手術を1997年に行っており、それは生涯機能するものではなかったことから、今回、再手術となったという。

大作出演が本格化する前に体調を整えるべく手術した模様で、麻酔から目が覚めた時の言葉は「I'm Back」だったという。映画『Terminator』の名台詞「I'll Be Back」に呼応するこの言葉。術後もユーモアの余裕があるだけに、今後も元気モリモリで活躍してくれそうだ。

コリン・ファレル リハビリ施設入り

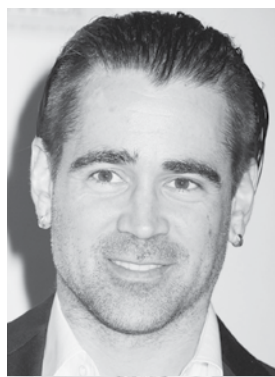


Photo: Mayuka Ishikawa

映画『Miami Vice』などでお馴染みのコリン・ファレルが依存症克服のため、自主的にリハビリ施設入りした。

コリンは2004年のインタビューで薬物使用歴を告白し、翌年には鎮痛剤依存の治療を目的に更正施設に入っていた。それ以来、問題なく過ごしていたようだったが、出演作が続くストレスから精神的な不安定を予期して自ら進んで更正施設にチェックインしたという。

仕事がひっきりなしにあるお陰でストレスを感じるなんて、贅沢な悩みだと思うのは筆者だけだろうか？ ちなみに、コリンが入所したのは、セレブ御用達の施設で、月額が3万6000ドル！ 誰かの年収に近い？

出逢った人々 (十)

釈往來

カナダでの私の開教使生活で特にご指導、ご鞭撻をいただいた先輩が三人あります。思い出を述べ敬意を表したいと思います。

辻頭隆先生はビーシー州ミッションで出生された二世、両親は滋賀県出身の熱心な念仏者であったと聞いています。子供の頃から人前で堂々と話すのが得意だったとか。ビーシー大学を終えて僧侶になるべく奨学金で京都の龍谷大学へ。ところがしばらくして太平洋戦争が始まりそうだとすることで、卒業を前倒しで、2年で卒業し1941年10月の船でカナダへ帰りバンクーバー駐在となりました。

その辺のことをよく私たちに話されたことがあります。「自分は相当に優秀な学生であったらしく、

四年かかるところを二年で終わった」と自慢しておられました。

しかしすぐに戦争が始まり、スローカンへ移動、そこで日英両語による仏教会の活動に専念し、さらにオンタリオに移動後は戦後の混乱期にも関わらずに二世中心の仏教会を、トロント、ハミルトン、モントリオールに創建されました。日本語、英語とも弁舌さわやかな先生は、聴衆の興味を引く話から始めるのが得意で、オンタリオ、クベック州で忙しく活動されました。その当時はほとんど汽車を利用されたと聞きました。例えば土曜の夜汽車でモントリオールへ行きまた夜汽車で引き返すという強行軍だったようです。1958年にはその手腕が認められ、北米の本部、サンフランシスコへ移動、教育部長として活躍されました。そして1968年いよいよアメリカの最初の二世総長に選ばれました。私は奇しくもその年二月に日本を出て、サンフランシスコでのオリエンテーションを経て、カナダへ赴任いたしました。したがって辻先生とはそこで初対面となり、いろいろとカナダの事情を習い、以後あれこれと親切にご指導をいただきました。

また私がトロント駐在時は、先生も一線から引かれ、ワシントンDCに恵光寺を創建されたので、お互い東部教区としての関係が続きました。

辻先生の偉大な開教使としての功績はカナダとアメリカ両国に永く記録されることでしょう。

合掌。なもあみだぶつ。

私からあなたへ
投稿のページ

sports

男子サッカー

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.
Vancouver Whitecaps FC vs.
Houston Dynamo May 11 7:30PM
San Jose Earthquakes May 16 7:30PM
New England Revolution May 26 2:30PM

すうどく答え

7	3	5	4	9	8	2	1	6
8	4	1	6	2	7	9	5	3
6	2	9	1	5	3	4	7	8
2	1	6	7	4	9	8	3	5
3	5	4	8	6	1	7	2	9
9	8	7	2	3	5	1	6	4
1	7	3	5	8	4	6	9	2
5	6	8	9	1	2	3	4	7
4	9	2	3	7	6	5	8	1

問題は p.23

投稿について

★ 投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

投稿規定：投稿は2000字以内。場合によっては掲載できない場合もあります。ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいすれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。送り先 p.54 参照。または info@thefraser.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間ときにお隙間だけ書いてふれいさー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ！ ※作品は、こちらのページの隙間に掲載させていただきます。

茶道裏千家淡交会バンクーバー協会による「初心者向けの茶道教室開催」

茶道を習うのが初めての方、かつて習った事があるけれど忘れてしまった方などに向けております。和室の入り方、歩き方、お辞儀の仕方、お菓子とお茶の頂き方を通じて、お茶の心を学びます。尚、講義と実技は日本語で行われます。

会場 日系文化センター 2階和室にて

日時 5月23日、30日、6月6日(水曜日) 午後6時半～8時半

費用 \$60/3回+ GST 5%、施設使用料5% (\$51/日系文化センター会員) 年齢 16歳以上
お申込み 日系文化センター受付にて、またはお電話でお願い致します。

Phone: (604) 777-7000 Address: 6688 Southoaks Crescent, Burnaby, BC

茶道教室についての質問は e-mail にて Tomoko までお問い合わせ下さい。tands410@gmail.com

workshop Balancing Body and Mind 心身のバランス

自然食のマクロビオティックの研究、発展、世界的普及に努めているクシインスティテュートマサチューセッツにて修学した市川久雄氏が、「最適な健康の維持」について講義を行います。市川氏は病気を、私達の食事と生活スタイルを変更する時が来たことを教えてくれる癒しのメッセージャーとして考えています。(英語のワークショップです)

内容 第1週：自らが決める運命 第2週：衣食同源 第3週：気の流れ 第4週：全身の癒し

日程：木曜 5/3・5/10・5/17・5/24 時間：午後7:00～9:00

場所：ダグラスパーク コミュニティーセンター

費用：40ドル(全4回) Drop in any class: \$15 each ドロップイン自由

ご予約はインターネットまたはお電話で・・・604-257-8130 press#1

Fraser & Friends Presents

Great Cinema Alley

昔見た名画は、子供だった私たちに、そのころ読んだ本と同じように深い感動と大きな影響を与えてくれました。あの感動をもう一度味わいたい、そして今の若者や子供たちにもその素晴らしさを知ってほしい——そんな気持ちから、この度、古い映画を観る会を作りました。名付けて、『グレート・シネマ・アレイ』。老若男女、人数は関係なし。観たくなったらお気軽に、ふらっとお立ち寄りください。

日時：毎月第3日曜日(たぶん) 午後2時～
料金：無料(ドネーション)

場所：いろいろ

主催：月刊ふれいざー & Friends

第2回はグレゴリー・ペック主演

「アラバマ物語」(原題: To Kill a Mockingbird)
(1962・ピューリッツァ賞受賞小説の映画化)

5月20日(日) 午後2時から

場所: Vancouver Language Japanese School
487 Alexander St. Vancouver

お問合せ: 604-939-8707 info@thefraser.com

コミュニティ 掲示板

第1回初夏のバザー

6月3日 日曜日

メーブルリッジで初夏のバザーでテーブルを出したい方募集中。使わない子供のおもちゃ、着られなくなった洋服、読み終えた本、自作の小物、焼き菓子など色々売れます。メーブルリッジのコミュニティホールのためのファンデレイジングバザーです。テーブル予約、質問は ruskinjapan@gmail.com。

聖十字教会 ガレーゼールの案内

5月12日(土) 午後12時から2時半

場所：4580 Walden St. Vancouver, 日系聖十字教会
前日、当日お手伝い、ボランティアできる方を募集しています。詳しくは 604-618-6491 又は holycrossjc@gmail.com イムまで。

バンクーバー日系人福音教会

母の日特別礼拝

5月13日(日)朝11時&午後3時

日頃の感謝を込めて、母の日の特別礼拝です。ふるってご参加ください。

おかあさんとこどもたちの「こひつじくらぶ」

5月17日(木)10:30AM - 12:00PM

日本で保育士をしていた先生たちのリードのもと、子供たちとのふれあい遊びや手遊び歌、絵本の読み聞かせや聖書のお話。季節に合わせたクラフトなど、お母さんもこどもたちもほっこりする時間。参加費は無料です。プログラムの内容はプリスクール以下のお子様を対象としています。

シニアのためのタブレットクラス

コンピューターのことはよくわからない。でも子どもたちや孫たちとコンピューターで写真を送り合ったり、メッセージを送り合ったりしたい。そんなシニアの方のために、ボランティアによるシニアのための初級者タブレットクラスを行っています。お問い合わせは vjgctab@gmail.com まで。

YY サービスのご案内

YY サービスディナー付き！！

5月6日(日)午後3時～

Youth と Young Adult 向けのカジュアルな礼拝。礼拝後には夕食も用意されます(一人3ドル)。どなたでも大歓迎！！

Open YY サービス

5月27日(日)午後3時

わかりやすい聖書のメッセージや、元気一杯のゴスペルバンド！！礼拝後にはみんなで仲良くなれるプログラムも用意されています！ぜひぜひおいでください。

* YY インスタライブ配信中！！毎週日曜日午後3時から、jgospelchurch.com で検索してください！！

* 当教会では、英会話や子どもたち向け・中高生・留学生やワーホリからシニアまで、幅広い世代向けの様々なイベントが行われています。ぜひホームページをご覧ください！！
www.jgospelchurch.com

Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation

生ける命の水のオアシス

主よ。みことばを大胆に語らせて下さい。御手を伸ばしていやしを行わせ、イエスの御名によってしるしと不思議な業を行わせて下さい。

礼拝と祈りの場所： Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

特別集会：故キムと姉のメモリアルサービス。

生前のキムさんと親しくされておられた方どうぞ御来会下さい。

5月13日(金)午後2時

定例集会

日曜礼拝：午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。

火曜日：7pm - 9pm、癒しの小部屋 Healing Closet

心と体の癒やしと解放の場。ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。

木曜日：午後12時 - 2時 婦人の祈りとカウンセリング

の集まり。聖霊様の親しいお交わりの場です。

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service です。

聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcom All

お問い合わせは ☎(778)285-2767 たのうやすを

☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jcjc.ca

ゴスペル・コンサート

内藤君子カナダ横断コンサート

7月7日(土) 開場6時半：開演7時

茶菓の用意あり

入場無料*チャイルドケアあります。

会場：メノナイト日本語キリスト集会 (Living Hope Christian Fellowship 12246 100 Ave., Surrey)

主催：Canadian Japanese Ministries)

問い合わせ：604-596-7928 (ニューフェルド) または

778-808-5932 (朴) まで

ニコニコ生活勉強会

5月は勉強会はお休みです。

バーナビー日本語学校

★ B.J.L.S サマーキャンプお申し込み受付中！！★

バーナビー日本語学校では、以下の通りサマーキャンプを開催いたします。スポット確保のため、ぜひお早めにお申し込みください。

【日時】2018年7月30日～8月3日(月～金、5日間)

【時間】午前10時～午後3時(お弁当持参)

【場所】Lochdale Community School (6990 Aubrey Street, Burnaby) (変更になる場合もあります。ご了承ください。)

【参加費】160ドル

【対象年齢】

<幼稚園科> 2013～2014年生まれ(3歳後半～5歳)

<小学校科> 2007～2012年生まれ(6歳～11歳)

【お申込み】当校ウェブサイト(www.bjls.ca)よりご登録ください。

★ 2018年度新規入学希望者 仮登録受付中！！★

2018年度(2018年9月～2019年6月)新入学の仮登録受付中。当校ウェブサイト(www.bjls.ca)よりご登録を。

★ ボランティア募集！！★

先生の授業のお手伝いをして頂ける、ボランティアの方を募集しております。日本語教育や幼児教育に興味がある方、かわいい子どもたちと楽しい時間を過ごしてみませんか？

当校ウェブサイト(www.bjls.ca)からご登録ください。

お問合せ： info@bjls.ca B.J.L.S バーナビー日本語学校

ウェブサイト：www.bjls.ca 「B.J.L.S」でご検索いただけます。

所在地 Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St, Bby)

スティーブストン日本語学校

生徒募集のお知らせ

5月7日(月)より2018年度の申し込みが始まります。

プリスクールから成人クラスまで、幅広いコースを取り揃えております。詳しくはお問い合わせください。ウェブサイト：www.sjls.ca
お問合せ：604-274-4374 / ngakko@telus.net

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系ブレースは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア & 住宅協会および日系ブレース基金で構成されています。

特別イベント

日系祭り タレントサーチ (バンクーバー新報提供)

歌や踊り、パフォーマンスに自信がある方、日系祭りでグラウンドブライズ \$500 を目指しましょう！参加希望者は5月20日、6月24日、7月15日いずれかの日曜日午後1時から5時まで開催されるオーディションに参加してください。申し込み締め切り：それぞれのオーディション日の10日前まで。セミファイナルとファイナルは、日系祭りのイベント当日、9月1日、2日に開催されます。詳しくはウェブサイト <http://nikkeimatsuri.nikkeiplace.org/matsuri-star-talent-search/>、または talentshow.nikkei@gmail.com まで。

日系ブレース・ブックセール

6月8日(金) 12pm～6pm・9日(土) 10am～4pm

平日しかお時間がない方に朗報です！次回のブックセラーは金曜日と土曜日の開催です。金曜日は午後のみオープン。6月は、目前にした父の日や日本にちなんだワークショップを提供します。詳しくはウェブサイト centre.nikkeiplace.org/upcoming-events または www.facebook.com/NNMCC まで。

NNMCC 活動補助委員会 春のバザー

5月5日(土)、午前11時～午後3時

入場無料

NNMCC 活動補助委員会 春のバザーで、上質の日本の製品や、春の植木、おいしい日本食を楽しみましょう！

詳細の問い合わせ、出店用テーブルの予約、品物の寄付については、以下の連絡先までお問い合わせください。

ヨシ・ハシモト(お問い合わせ全般) 1-604-850-7105

レイコ・クルシマ(バンダー出店) 604-421-5082

フランク・カミヤ(植木) 604-929-4476

カオリ・ヤノ(日本製品の寄付) 604-321-3397

NNMCC 活動補助委員会はボランティア組織です。新メン



バーも常時受け付けています。

展示

BETA VULGARIS：シュガービート・プロジェクト

ケルティ・ミヨン・マクソンとケリ・ラミア

2018年2月10日～5月27日(日)

カナダの西部における一見無害な砂糖と日系カナダ人の関係性を探ります。砂糖大根から、砂糖の純度、一般性、中立性、その歴史と労働条件の対照的な要因が考察されます。

マンガ・サマーキャンプ

7月9日(月)～13日(金) 9:30am～4:00pm

対象年齢 9～12歳

費用：\$220(非メンバー)、\$200(メンバー)

申し込み締め切り：2018年6月30日

20名限定

お申し込み <http://centre.nikkeiplace.org/kids-camps>

お問合せ learning@nikkeiplace.org / 604.777.7000 ext 110

マンガ・サマーキャンプは、初級・中級レベルのマンガファンが日本文化・芸術を学ぶ、楽しいアクティビティがいっぱいの一週間。地元バンクーバーのコミックアーティスト達によるワークショップでは、イラスト、物語作り、デザインを学びます。参加者はそれぞれ自分のマンガを作り、全員分のマンガが載ったコミック冊子を持ち帰ることができます！伝統的な日本芸術の地元講師と共に工作やアクティビティを通して文化に触れることは、マンガを作るうえで重要な要素です。

クリエイティブ・ジョイ・サマーキャンプ

7月9日(月)～13日(金) 9:30am～4:00pm

対象年齢：6～8歳

費用：\$220(非メンバー)、\$200(メンバー)、教材費\$30.00

申し込み締め切り：2018年6月30日

20名限定

お申し込みは <http://centre.nikkeiplace.org/kids-camps>

お問合せ learning@nikkeiplace.org / 604.777.7000 ext 110

ココロ・クリエイティブ・アートの講師シエリル先生による6～8歳のお子様向けの5日間のサマーキャンプで、創る楽しさを発見しましょう！「ココロ」とは日本語で心、精神、感情、気持ちを意味します。ココロ・アートスタジオでは、アートはお子様の心・精神を養う上で重要であると考えます。近年、子ども達は電子機器での遊びに夢中になり、スクリーンを見て過ごすことが多くなっています。想像力を働かせるアクティビティを通じて、子ども達は創造性を養うことを覚え、独自の芸術的表現の仕方を模索していきます。創造的な芸術活動として、物語作りや工作、裁縫、簡単な料理も行います。

日系人の歴史の保存にご協力ください！

トーマス・カキヌマによる陶器をお持ちですか？また日系カナダ人コミュニティのメンバーによるアート作品はございませんか？それらの保存場所をお探しではありませんか？コレクション・マネージャーのリサ・ウエダまでご連絡ください。

luyeda@nikkeiplace.org or call at 604-777-7000 ext 140

ミュージアムショップ：

日本から仕入れた品物や地元日系アーティストによる作品を多数扱っています。日系カナダ人の著者による書籍もそろえています。メンバーには10%の割引があります。ショップでの売り上げは日系文化センター・博物館のために使われます。オンラインショップは4月28日から5月16日までお休みさせていただきます。 <https://squareup.com/store/NMCC>

チャールズ門田リサーチセンターにお越しください

火曜日から土曜日までリファレンスライブラリーにお越しいた

だくか、オンラインのデータベース (www.nikkeimuseum.org) をご覧ください。研究者は火曜日から金曜日までの午前11時から午後5時までの間にご予約ください。ご連絡は604-777-7000(リサまたはリンド)まで。戦後補償特別委員会(Adhoc Redress Committee)へのご協力に感謝いたします。

常設展

「体験：1877年からの日系カナダ人」

2階入場無料

日系センターウェブサイトにて、さまざまな特別イベント・プログラムなどの詳細をご覧ください！(www.nikkeiplace.org)

日系文化センター・博物館をサポートする方法

・ご自身またはご家族や親しい方へ当協会のメンバーシップを購入する。ボランティアに参加する。お申込み：centre.nikkeiplace.org/volunteer ・博物館ギフトショップでお買い物をする。・今後開催される募金イベントに参加する。・パーティー、会議、特別なイベントの会場として日系プレースを利用する。・繁栄の木や日系プレース募金に寄付をする。

ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金にお問い合わせ下さい：604-777-2122または gifts@nikkeiplace.org。

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

Tel: 604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca

開館時間：月～金 9:00am～4:30pm(土日祝は休館)

※5月21日(月)はVictoria Day、6月4日(月)は年次総会による振替休日のため隣組は休館。

ウェブサイト www.tonarigumi.ca で隣組の歴史から現在の活動の様子、プログラムやサービスやイベントなどの情報をご覧ください。詳細はプログラムガイドをウェブサイトにて、Facebook ページ <https://www.facebook.com/tonarigumi> でも「いいね！」をして情報を入手可能。

2018年度会員登録受付中

更新、新規会員になれる方は隣組にて手続きを。

年会費：40ドル

有効期限：2018年1月1日～2018年12月31日
会員特典：会員割引、図書・DVD貸出し、シニアライフセミナーなどへの無料参加、お誕生会へのご招待、クリスマスパーティーへの参加、隣組理事会の理事・役員への立候補資格、理事・役員選出時の投票権。

4月～7月中プログラム参加者募集中

詳細は隣組ウェブサイト (www.tonarigumi.ca) を。定員に達したプログラムにはご登録頂けません。また定員に達しないプログラムはキャンセルとなります。

月曜ライトハウスプログラム(旧イキキキ)

春プログラムシニアメンバー募集中！(トライアル可)

月曜日の午後、軽いエクササイズで身体を動かし、おしゃべりしながらお茶を。車椅子や杖を使う方もお気軽に。

4月9日～7月16日(全12回)月曜 1:00-3:30pm(※5月21日はVictoria Day、6月4日はイベントの振替休日の為お休みです)

参加費：会員10ドル・非会員12ドル(スナック代含む)

定員：7名

水曜ライトハウスプログラム(旧イキキキ)

春プログラムメンバー募集中！(トライアル可)

午前中は軽いエクササイズ、その後ボランティア手作りのランチを。午後はゲーム、クラフト、音楽など。アウトリーチも予定。車椅子や杖を使用する方もお気軽に。

4月11日～7月18日(全15回)水曜日 10:00-3:00

参加費：会員20ドル・非会員25ドル(ランチ代含む)

定員：16名

俳句クラブ：トライアル大募集中

自然を感じ、自分を見つめ、その感動を素直に俳句で表現してみませんか？初心者大歓迎。

日時：5月17日 午後1:00-3:00

途中参加1回分料金：会員5ドル・非会員7ドル

定員：6名(登録済みドロップイン可・トライアル可)

シニアライフセミナー：シニアの安全な財産管理法

VanCityの方を講師による安全な財産の管理法講座。

日時：5月25日(金)午後1:30～3:00pm

参加費：会員無料・非会員8ドル 定員：30名

※講師のご都合でセミナーの内容に変更が出る可能性があります。お申込みの際に隣組までご確認ください。

アウトリーチ：Burnaby Village Museumを散策

自然に囲まれたバーナビー・ビレッジ歴史村を散策。

日時：6月7日(木)午前10:00～2:00pm

参加費：会員7ドル・非会員10ドル(別途：ランチ代)

定員：10名 ※詳しくは隣組まで。(604-687-2172)

ミニ・ワークショップ：マジック教室

入門レッスン。身近なもので出来る簡単な手品を紹介。

日時：5月31日(木)午後1:00～1:30

参加費：無料 定員：12名

隣組スパルーム

隣組メンバー及びボランティア限定専用スパルーム。

フェイシャル、フットケア、指圧セラピー、サービス

ご利用ご希望の方は604-368-8413(りえ)または隣組までご連絡下さい(完全予約制)

料金：ドナーション(15ドル～)

ボランティア募集

○ライトハウスいきいきプログラム：毎月曜1-3pm、毎週水曜10am-3pm。シニアの方々を暖かく笑顔で迎えて頂ける方。特に水曜日をお手伝い頂ける方を急募。

○ランチプログラム：水曜、金曜、朝9時頃から午後1時頃まで準備から片づけまで。○オフィス事務：受付と簡単なコンピューター作業等。10am-2pm。コンピューターの知識がない方でも、簡単な作業はお教えします。

○Meals on Wheelsドライバー：毎週水曜日にバンクーバー、バーナビー、リッチモンドでシニアの方にランチの配達を。ご希望の方、詳細は、隣組(604-687-2172 または services@tonarigumi.ca)まで。

隣組からのお願い

リサイクルしています!! 隣組 New-To-You Collections Club。ファンダレイジングや隣組常設のギフトショップで有難くリサイクルさせて頂いております。ご寄付品に関する

お願い：お受け取りできない品物(VHSテープ・カセットテープ・レコード及びそれらのプレイヤー・衣類全般・靴・家具・自転車・古い家電製品など)もございましたら、お持ち頂く前にご連絡頂きその旨ご確認ください。

プログラム講師募集

3ヶ月(1～3月、4～7月、9～12月)のタームでクラスを教える講師。または単発ワークショップの講師。隣組からのお願い：プラスチック製のストレージボックス(出来ればつたつき大きめサイズ)などをご寄付願えますか？。ご寄付いただいた物品の保管、イベントごと

に必要な物の保管など大切にに使わせていただきます。

コミュニティサービスのご案内 *要予約

- ・ Meals on Wheels (外出が困難なシニアのための食事配達)
- ・ 各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限らせて頂きます。・ 専門医や公的機関への同行は、2週間以上前に予約を入れている方のみ。
- ・ 隣組医療通訳サービス (有料)
- ・ 介護者リスト (日本語を話す介護者をお探しの方はご連絡ください)

介護者リスト (日本語を話す介護者をお探しの方)

カナダまたは日本で介護士または看護師として働いた経験のある方のリストがあります。依頼を受けましたら、隣組のリストに載っている介護者の方々へ隣組から一斉にメールで連絡。その後その仕事に興味がある介護者から直接依頼者に連絡して頂きます。隣組ではこれら介護者の審査や仲介は一切行いません。介護者の選択の全責任は依頼者の皆様をお願い頂きます。

サービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先。サービスに関してのご相談は予約制。詳細は隣組までお問い合わせください。

イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、

ご来館またはお電話で。
電話：604-687-2172 住所：101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月～金 午前9時～午後4時30分)

BC州認可こどもの国からのお知らせ

幼児に適するようにしっかりと考えて造られた、明るく温かい清潔な空間で、子どもたちは楽しく学び、遊んでいます。食育も考えて4時間になった「こどものくに」のサマーキャンプが行われます。

7月9日～20日、8月13日～24日の9:30AM - 1:30PM
お申し込みは cw@vjls-jh.com / 604-254-2551 芳賀まで

★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格など全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デイケア。★ダウンタウンにも近く、働く親に便利な場所。★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事が保育目標。月曜から土曜まで毎日ゆったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築後の教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

サマースクール申し込み受付をはじめました。年齢別の日本語学習や夏にちなんだイベント、日本文化体験など、楽しみながら日本語に触れる機会を作ります。毎日の積み重ねの成果は大きいです。人数制限がありますのでお早めにお申し込みください。

▽ 対象年齢：2018年9月以降の新キンダーから新7年生まで (2006年～2013年生まれ)

▽ 期間 (月曜日から金曜日まで毎日)

- 1) 7月9日～7月13日 2) 7月16日～7月20日
- 3) 8月13日～8月17日 4) 8月20日～8月24日

▽ 時間 午前9時30分から 午後1時30分まで (4時間) 延長希望も受けます。

ご連絡(本間) principal@vjls-jh.com / 604-254-2551 まで。

* 小学科、基礎科のオープンハウスは4月14日(土)を予定しております。ご連絡は、(本間) principal@vjls-jh.com / 604-254-2551 まで。

* 小学科、基礎科のオープンハウスは4月14日(土)を予定。

ご連絡は、(本間) principal@vjls-jh.com / 604-254-2551

◎ 小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目指し3時間授業で行っています。色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。生徒達は、明るく教室、広いホール、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度などVJLSはたくさんの特色を持つ教育の場です。創立112年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。

◎ キンダークラス、小学科、基礎科 (家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコース。

◎ 次の成人クラス10週コースは、4月10日(火曜日)午後7時からです。申し込みはお早目をお願い致します。

◎ 日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じて学習をするチューティングも。お電話でお問合せください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

4月28日(土)に行いました「春の市」は大盛況でした。ご来場くださいました方々、出店をしてくださった方々に心よりお礼申し上げます。

場所：487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<お願い>

ボランティア募集。子どもに携わるお手伝い、図書整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらずたくさんの方の働き。お問い合わせ ☎604-254-2551

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。(年間会費 \$20) 寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

<クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com

子供クラス：火曜 6-7PM and 日曜 9:30- 11AM

成人クラス：火曜 and 木曜 7:30-9PM

・ 日曜の午前中はファミリークラス。・ 対象：6歳以上

Email: sorin@theopendojo.com Phone: 604-346-7973

☆ 本団体の、弓道、剣道、合気道、空手、書道などの教室が行われています。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校 (604-254-2551) まで。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し出しています。是非見学を。地下駐車場もあり。

5階：素晴らしい眺めの40人～50人用の部屋

3-4階：10人～70人の集会用の部屋

1階：大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。

* 本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。* ご予約、お問い合わせは、Eメールでお願い致します。 vjls@vjls-jh.com

【クラシファイド お申し込み方法】

- ★ 物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
- ★ アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。 Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
- ★ 違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★ 掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの中の心の隙間に
隙間川柳の会
— オリジナルピク —
心の中日本人になったりカナダ人になったり

聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会
4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171
holycrossjc@gmail.com
<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>

クラシック ファイド

売

パイオニア LD プレイヤー、ディスク 6500 曲以上有り。DVD プレイヤー、ディスク有り。ミキサー・総て 550ドル。karaoke41@hotmail.com

貸し部屋

Coquitlam. スカイライン駅から徒歩 8 分。バス停、買い物その他の便よし。閑静な住宅街。\$ 600/ 月。光熱費、インターネットその他込み。☎ 778-995-4315

教えます

家庭教師します。幼稚園児、小中高校生の子供達への国語、作文、論文指導、子供から大人までの日本語。ホワイトロック、サウスサリー地区。reikoeydt@gmail.com

古代インドの叡智ヨガ プラナヤマ、瞑想、アーユルベエダを入れた Patanjali Yogpeeth の心身魂の健康のための若者のクラスです。費用は会場費のみ。prana.yog.9@gmail.com にご連絡下さい。

ピラティスレッスン 姿勢改善、産前産後ケア、筋力増強、リハビリに。指導歴8年以上有資格者。studiokyoka@gmail.com

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師 10 年以上。BC Registered Teacher. ウェストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

ヒーリングセラピストコース開催。ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、ホリスティックヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.kumikowest.com or ☎778-552-5070 Kumiko (初回割引 \$10off)

ピアノレッスン&理論 ウェストバンクーバーのプライベートプロパティーズの教室。BC 音楽教師協会加盟。UBC 音楽部卒。Preschool 教師資格保持。20 年以上経験有。RCM 試験準備可。日本語英語選択可。Pianolessons.vancouverbc.com

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

個人指導 数学 I, II, III、物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野まで ☎604-671-0047. ryujunkono@gmail.com

アルバイト

アロマワークショップ 100% オーガニックの精油を使って、心と身体の健康をサポートします。アロマ講座、アロマーディングなど。詳細は、aromalove20@gmail.com まで (けいこ、あつこ)

www.thefraser.com

宇宙セッション 特殊な催眠誘導により、宇宙の記憶、過去世、未来世を知ることできますし、恋愛、仕事、人間関係、健康、経済といった、現実レベルの様々な質問をすることも可能です。詳細は、<http://KumikoWest.com> or 778-552-5070 Kumiko

出張にてあなたの愛車を綺麗にします。日本製の業務用品を使用、お手入れ Wax から本格的な長期塗装保護のガラスコーティング等の施工まで、幅広くご要望にお応えします。詳しくは www.carpikajp.com 又は 604-446-2755

耳つぼセッション。不眠、肩こり、頭痛、眼精疲労、腰痛、生理痛、更年期障害など、体のあらゆる不調に。出張、ワークショップあり。お問い合わせ ☎778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca/earjphml

スイミング教えます。目標は 25 m 泳ぐ! 30 分 \$30。2 人組 / 1 人 \$23。7 才から。ピナクルホテル室内プール NorthVan.t.toshi80@gmail.com タカツカ (スイミング指導)

求む

パートタイマー、販売員募集。ダウンタウン店。週末出勤可能で、責任感がありフレンドリーな方。要日常英会話。簡単なパソコン操作あり。E-mail で英語のレジユメをお送りください。Zhilin@telus.net。

仲間募集

日 / 英道徳経勉強会 (次は 6 月 17 日) 道徳経は老子が書いたと伝えられる書である。5000 字余りの文章に老子の無為自然・謙遜柔弱の処世哲学をすべにしています。この道徳経について日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。毎月の第 1 と第 3 日曜午後 2 時より。次の勉強会は 6 月 17 日。☎ 778-809-1133 Email: taodechinggroup@gmail.com

テニスグループ をお探しの方山崎までご連絡下さい。tennis.konwakai@gmail.com まで。

北海道人会 が活動を再開しました! 北海道出身の方、北海道にゆかりのある方ならどなたでも参加いただける会です。学生、ワーホリの方も大歓迎! ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com 604-805-4847

同志社大学出身の皆様へ 同志社大学バンクーバー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高学校・女子大・短大など他グループ校にゆかりのある方はぜひお気軽にご連絡下さい。お問い合わせ: 真野 / ジン ☎604-688-1956 / Email: doshishavancouver@hotmail.com

日本大学 OB, OG 集まれ!! バンクーバーで日本大学校友会を立ち上げます。日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでも老若男女問わず大歓迎~! 下記事務局までご連絡ください。発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 小茂田勝政 ☎604-803-3083、email: vickomoda@yahoo.co.jp)

読み聞かせクラブこぐま 日本語の絵本読み聞かせクラブ。対象は3歳以上。火曜日 10 時から 11 時半。または金曜日 10 時から 11 時半、3 時半から 5 時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

バンクーバー将棋クラブ
shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver
facebook.com/ShogiVancouver

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後 1 時から 2 時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。☎/fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

Great Cinema Alley 現代の映画に多大な影響を与えたクラシック名画をみんなで鑑賞しませんか。ご希望の方はご連絡ください。☎778-995-4315

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

バンクーバー「在日コリアンの会」 朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々ののはざままで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李 / Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪ 45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎! お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 時代はアクエリアス(宝瓶宮)の影響下に入ってきました。この新しいエネルギーは私たちに統合性、グループ意識をもたらします。今、世界中で行われているグループ瞑想に参加しませんか。グループで行うことにより、高位から流される善意のエネルギーは、より安全、強力に必要とされる世界へと送られます。毎週火曜午後 7 時、土曜午前 9 時より。ダウンタウンにて。お問い合わせ ☎604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大学同窓会 中京大学同窓会カナダ支部を 2011 年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である校友会の支部、バンクーバー校友会は、同窓生の親睦の輪を広げたいと思っております。学習院の卒業生の皆様、どうぞ下記までお気軽にご連絡ください。お待ちしております。会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com 世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

スポンサー みちくさ伝言板

楽しい夏の思い出を作ろう
サマースクール
 申し込み受付中 (3歳から)
 バンクーバー日本語学校・こどものくに
 (VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
604-254-2551

P.14

今年モーゲージの5年のタームが満期となり、切り替えの方が多くかと思いますが、銀行からオファーされる金利で更新される前に、モーゲージプロフェッショナルに相談する事をお勧め致します。無料で現行の銀行のオファーより、良い条件での切り替えが可能となるかもしれません。お客様の負担は有りません。お問い合わせ下さい。
 604-250-7649 ハイディ 浜野 TMG

P.22

散歩中に見つけた、雑木林の中で咲いている桜の一枝に気高い美しさを感じます。手をかけて育てられた花とはまた違う良さに気づくひとときです。
公認会計士 入谷 いつこ
 www.iicpa.ca 604-767-7007
 itsukoiritani@gmail.com

P.19

「不動産を高く売るコツ」
 (本誌P.26)
VancouverHomeNavi.com
 Greater Vancouver QUALIFIED
HAPPY HOME ADVISER
 www.HappyHomesVancouver.com

P.24

2018 税年度分の税控除の貯蓄 "Retirement Savings" 口座への組み入れは今日からできます。RRSP と非課税の貯蓄 "Tax-Free Savings" 口座共に積立や税金の還付金の入金が可能です。現在の資産運用、これからの老後プランニング、将来の相続など準備万端ですか? ご相談はRBC ウェルス・マネジメントへお気軽にお問い合わせください。

Wealth Management
Dominion Securities
 日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com

P.20

タックスリターンへのシーズンも無事に終わり、今は少しのんびりしています。
藤井公認会計事務所
 604-812-7139

P.19

永住権の申請にはプランニングはとても大事です。弊社までお気軽にご相談下さい。
ABIC カナダ移民&ビザ事務所
 604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

お母さんを最大に
 元気づける
母の日の花
 バックスター・神戸・フローリスト

P.2

PerfectLens.ca
 Contact lenses for less.
最短翌日受取!
 カナダ国内最安値コンタクトレンズ
 オンラインショップ
 フリーダイヤル: 1888 595 7150
www.PerfectLens.ca
 back cover

『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板を、毎月お楽しみに。

外国人購入税やモーゲージ審査の引き締めで購入需要がダウンしています。特に高額な戸建ては逆に狙い目でありませぬ。ご相談下さい。
RE/MAX フレッド吉村

P.23

真夏日になるまでちょっと遠い感じますが、急に变化する気温の中で、風邪などをご注意ください。
漢方博士 Dr. WU (ウー)
 (604)818-9021

P.17

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)


- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。13歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリ大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダのRegistered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Financial Advisor。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 榊島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生れ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美 (かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 佐藤 智子 (さとう ともこ): 神戸大卒。香港で15年以上邦銀にて為替関連の仕事に従事。2015年よりカナダのフィンテック為替(両替)と送

- 金専門の金融会社 MTFX で、法人・個人客・留学ビジネスのニーズ中心に日本語、英語、広東語で対応している。
- 高橋山明 (たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- チャック・ランメル: 1993年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセレブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中!
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。

お母様への感謝の気持ちを
カーネーション
と共に贈りましょう
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.4

エレベーターに乗るとすぐに
押しちゃう「閉」のボタン。
心に余裕が無いな、と反省し、
日々精進です。

 セルマック不動産
604-992-5080

P.22

これから海外にご旅行、カナダに観
光旅行で到着されたばかり、旅行保
険は安心した旅をお届けできます。
お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.18

3ステップの
トリートメント
半額

 GUILD HAIR SALON
604-806-0918
www.guildhairsalon.com

P.4

色々なサイズの花器入荷しました。
頂き物のブーケや花束。
いざとゆう時に花器があると便利です!
お花があると空間がぐっと華やきますよ。
端午の節句飾りも入荷!!

WA LIFESTYLE STORE
 Murata
shop online murata.ca

P.6

これから季節の良い夏に向けて、AOIでは集
中ヘアケアプロモーションを行っております!
紫外線の強くなるこの時期、しっかりトリート
メントをし髪へのダメージ対策をしましょう!
同時に頭皮ケアも合わせて限定プロモーション
実施中です。お見逃しなく!!

 AOI Beauty Studio
www.aoibeauty.com
604-688-2122

back cover

「おかあさんとこどもたちの
"こひつじくらぶ"
お子様と一緒にほっこりとした
時間を楽しみましょう。
5月17日(木)朝10:30-12:00
どなたでも大歓迎!!
バンクーバー日系人福音教会
www.jpgoospelchurch.com

P.36

祝ニコニコ2周年!
3年目もどうぞ笑顔
でよろしくお願いい
たします。
info@nikoniko.ca
ニコニコホームケア
778-960-4735

P.18

ながーい老後に向けて、今から
老後資金を準備しましょう。
投資、保険のことなら何でもご
相談ください。

小林ひろこ 604-727-2320
CANADA e INVEST.com

P.55

★ユニーク Moving の
「引越箱」の無料配送・回収サービス
は早めのご予約を! 604-446-2832
★お引越し/不用品処分
/引越後のお掃除
contact@uniark.ca
www.uniark.ca

P.53

 "Concentrate all your
thoughts upon the
work at hand. The
sun's rays do not burn until
brought to a focus."
~ Alexander Graham Bell
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

skyland.ca
おともだち紹介キャンペーン実施中
ご紹介者、お友達それぞれに
スターバックスカード\$10をプレゼント
します! ぜひお問い合わせください!
Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープ・トラベル

P.9

世界中のすべての人が知らなければならぬ話
-あなたは愛されている-
わたしの愛するひとり子イエスが十字架で
流した血潮と裂かれた体はあなたの為だった。
彼は今蘇えて私の傍にいて、あなたが
彼の許にやってくる日を待っているよ。
父からのラブレター

Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

はなしの箸やすめ

無愛 想子

子供の顔分

*先生が血液の循環についての授業をして
いました。先生は逆立ちをして見せて、「私
の顔が赤くなったでしょう。血液が頭の方
に流れていったのです」と言うと、生徒たち
は、「わかりました」と答えました。「では、
私が普通の状態で立っているときは、血液
は足の方に流れていっているのではないで
しょうか」と質問すると、一人の生徒が「先
生の足はからっぽではないから、赤くなら
ないのです」と、得意げに言いました。と
いうことは、私の頭がからっぽということ
か、と先生は自信喪失で頭がからっぽにな
りました。

*三歳の子が自分で靴を履くことができるよ
うになりました。あるとき、母親が見ていると、
左右反対の靴を履こうとしているので、「お靴
が反対よ」と言うと、怒ったような顔をして母
親を見上げ、「子供扱いしないでよ、これは私
の靴なんだから」と言いました。

*幼稚園の入学式の日、先生が言いました。「ト
イレに行きたくなったら、指2本を立てて手を
あげなさい。すると後ろの方から小さな声で、
「そうすると、トイレに行きたくなるので
すか」とひとりの子が聞きました。

*1年生のクラスで、先生が家族の写真を
待っていらっやいと言ったので、みなで家
族について話し合いました。一人の男の子
は、家族の中で一人だけ髪の毛の色が違うの
で、別の子が「君は養子なんだろう」と聞
きました。おしゃまな女の子が、「私は養子
のことならなんでも知っているわ。だって私
も養子だもの」と言いました。他の子が、「養
子ってどういうこと?」と聞くと、その子は
「あなたがお母さんのお腹の中で育ったの
ではなくて、お母さんの心の中で育ったのだ
たら、あなたは養子なのよ」と答えました。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ピザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
118 Keefer Place Van. ☎604-685-1006
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Hanamor florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church** 聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
1066 W Hastings St, Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Van. ☎604-323-5511
- **Listel Hotel** リステル・ホテル
1300 Robson St, Van.r ☎604-684-8461
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや ハべい
778 West 16th Ave. Van. ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Van. ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Van. ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Wealth Management** RBC 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291

- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885
- **Salon Esprit** サロン・エスプリ
1344 Hornby Street, Van. ☎604-568-6675
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Van. ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
2828 E Hastings St #102, Van. ☎778379-6322
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Van. ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 Wesst 8th Ave, Van. ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141

- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston buddhist temple** スティープストン仏教会
4360 Garry St, Rmd ☎604-277-2323
- **Steveston Cultural Centre** スティープストン カルチャー センター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098
- **Steveston Community Centre** スティープストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330
- **Coquitlam Public Library** テリー・フォックス図書館
2470 Mary Hill Rd, Port Coq. ☎604-927-7999

New Westminster

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminste ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425

Maple Ridge

- **Maple Ridge Public Library**
メープルリッジ・パブリック図書館
22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge ☎604-467-7417

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本国総領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



にゃいん 9・1・1 あん あん！ かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

犬をつないだまま飼うのをやめよう



グレート・デンのベラは、7年間、裏庭につながれていました。自分の排泄物の臭いのする狭い場所で、ノミや蚊の大群にまみれ、1日することがないために自分の犬小屋の木をかじって過ごしていました。7年間、その悲惨な姿を見続けていた近所の人々は、なんどもSPCAに訴えました。

けれど、ベラが少なくとも餌と水と犬小屋が与えられているという理由で、訴えは聞き届けられませんでした。毎日その家の前を通っていたエバとフランクというカップルは、ベラを譲ってほしいと飼い主に頼みましたが、ベラは番犬だからという理由で拒否されました。

毎日ベラの悲しい顔を見ていたエバとフランクは、何年もの間胸を締め付けられるような思いをしていました。毎日のようにクッキーを持ってベラの様子を見に来るエバを飼い主は憎み、家に近づくと脅しました。今度来たら警察を呼ぶとまですべて言っていたのです。

ベラのような犬は数えきれないほどいます。夜、特に嵐の夜などには近所の人が、こうした犬の鳴く声に眠れぬ夜を過ごしています。そのために精神安定剤をとらなければならなくなった人や、嫌になって引っ越した人までいます。多くの犬が、短い一生をそのような悲惨な生活の中で終えています。

す。犬が水と餌と雨をしのげる場所を与えられている限り、SPCAが彼らを救い出すことは難しいのが実情です。ケベックでは、14年間裏庭につながれていたベッキーという犬が凍死しているのが発見されて、多くの人が心を痛めました。

ベラの場合はまだラッキーでした。引っ越したることになった飼い主が、ベラを売ることにしたのです。大きくて惨めに痩せ汚れたベラが、また別の虐待者の手に渡ることは目に見えていました。そこで、近所の人々がAnimal Advocates Societyのことをエバに教えました。AASはこれまでも、たくさんの地獄の中の犬たちを救い出して新しい生活を与えてきたからです。

エバは救い出され、素晴らしい家族のもとに渡されました。そしてその後の4年間、新しい家族と共に、幸せな晩年を過ごしました。

犬はもともと群れを作る社会的動物で、2、3メートル四方の中で一生を過ごすために生まれてきたわけではありません。今カナダでは、ベラのような犬を無くそうと、犬をつないだまま飼うことを違法にするための運動が、ネットの署名サイトをはじめあちこちで起きています。



家族に囲まれて幸せだった晩年のベラ



Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



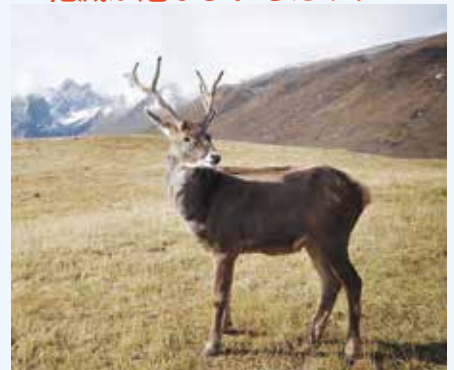
耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

私達は、ほとんどの公的機関が見捨てる、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

絶滅が危ぶまれるカリブー



かつてカナダの国土の80%に生息し、カナダを象徴する動物として親しまれていたカリブー(レインディア)は、ほんのここ数年の間に激減し、2016年には危急種に指定されました。

カリブーは鹿の仲間でも唯一雄雌共に角を持ち、群れを作り、食糧を求めて移動します。

地球のエコシステムにとっても、カリブーは非常に大きな地位を占めています。彼らが夏に植物を食べることで、排泄物がツンドラの土地に水分や窒素などの栄養分を与えます。またオオカミやクマなどの北極地方の動物にとって重要な食糧でもあります。同時に北極地方に住む人々にとっても非常に大切な存在です。

開発による生息場所や出産場所の減少に加えて、このところの地球温暖化はカリブーの減少に拍車をかけました。夏のバイトフライと呼ばれるハエの発生や、冬の氷の薄氷化、環境の変化による食糧の減少などで、急速にその数を減らしています。

現在、WWFなどをはじめとした環境保護団体がその保護のために努力しています。けれど何よりも必要なのは、温暖化に歯止めをかけることです。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療(外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング(火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っています。

- 関節痛(Osteoarthritis)
- 外傷/浮腫(はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療(Class IV Laser)は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力(Healing Speed)を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2
Phone: 604-913-8387
www.westvancouvervet.com
email: neovet11@gmail.com
Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM
SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

NNMCC AUXILIARY

SPRING BAZAAR

Saturday, May 5, 2018
11:00 am - 3:00 pm

Nikkei National Museum & Cultural Centre
6688 Southoaks Crescent, Burnaby, BC
Corner of Kingsway & Sperling



GOOD QUALITY
JAPANESE ITEMS
SPRING PLANTS
JAPANESE FOOD



Donations of Japanese items in good condition will be gratefully accepted on Tuesdays, 10:00 am - 11:30 am at the Nikkei Centre. For further information:

Book a vendor table | Reiko Kurushima 604.421.5082
Donate Japanese goods | Kaori Yano 604.321.3397
General information | Yoshi Hashimoto 604.850.7105
Plant sale | Frank Kamiya 604.929.4476



FREE ADMISSION



JAPANESE BOOK SALE 古本市

NIKKEI CENTRE | 日系センター

Friday, June 8 | 12pm - 6pm

6月8日(金) | 12pm - 6pm

Saturday, June 9 | 10am - 4pm

6月8日(土) | 10am-4pm



THOUSAND OF USED BOOKS,
MANGAS, CDS AND DVDS!

NIKKEI CENTRE
6688 SOUTHORKS CRECENT
BURNABY
NIKKEIPLACE.ORG | 604.777.7000



Enjoy Interacting with People? Want to Help your community?

Volunteer at Nikkei Place!

ボランティア募集



Positions

Senior Activity Assistant シニアクラスアシスタント Mon - Sat
Japanese Book Store Attendant 本屋さん Tue - Sun
Museum Gift Shop Assistant ギフトショップアシスタント Tue - Sat
Information Desk 受付 Mon - Sat
Event Assistant イベントアシスタント Tue - Sun 30hrs/ week
IT, Data entry or Graphic IT処理、データ入力、グラフィック Mon - Sat

...and More Positions Available! その他、多種募集しています!

To Apply or For More Info:

Please visit centre.nikkeiplace.org/volunteer or
Email: volunteer@nikkeiplace.org

ウェブサイトから申込用紙をダウンロードし、お申し込み下さい。
ご不明な点がございましたら、お気軽にメールして下さい。(担当: 村岡)

Reference letter and Confirmation for volunteer hours available upon completion.
レファレンスレター、または、ボランティア時間の証書発行可能です。

内藤容子 カナダ横断 ゴスペルライブコンサート



日時: 2018年7月7日(土)開場 6:30pm 開演 7:00pm

場所: Living Hope Christian Fellowship
12246 100Ave, Surrey, BC

主催: Canadian Japanese Ministries
hosted by メノナイト日本語キリスト集會

ついに実現!

日本ゴスペルシンガー第一人者 内藤容子さんをお迎えし、
聖書の真理と愛をメロディーとリズムにのせてあなたに!
代表曲「そして生きよ」

Nikkei national museum & cultural centre
6688 Southoaks Crescent, Burnaby
T 604.777.7000
nikkeiplace.org

Nikkei Seniors Health Care & Housing Society
6680 Southoaks Crescent, Burnaby
T 604.777.5000
seniors.nikkeiplace.org



トムリンのシネマニア

映画評論家
Raymond Tomlin

Netflix 時代のインディ映画

一般に、規模の小さい制作会社が通常 2000 万ドル以下の低予算で製作した映画を「独立系」または「インディ映画」と呼ぶ。

その名称が示唆するように、独立系メディア（映画、音楽、出版など）の特徴は、伝統的な製作システムの枠外で製作を行うことだ。例えば映画なら、ハリウッドの大手制作会社のサポートを受けずに作られた作品は、独立系の映画となり、略して「インディ」と呼ばれる。

しかし、独立系メディアの登場から数十年、ビジュアル的にもテーマ的にも、枠外のスタイルやジャンルをさらに突き抜けた「インディ」が出現している。

最近のインディ作品は映像美も素晴らしい。実験的なスクリーン・フォーマットを採用したり、意表をついたアイデアに溢れているほか、白黒の使用といった表情豊かな演出、アバンギャルドなアプローチなど、製作テクニクにも見るべきものがある。さらに遠い未来や過去を描くのではなく、日常の現実を扱うことが多いのも特徴だ。

インディ作品では、監督のアプローチが最も重要になるが、そのテーマはどこにでもいる人たちの人生を反映させたもの、トーンは創造的で芸術的でパーソナルなものになることが多い。身近な街や地域の中で迫害された人たちがコミュニティを取り上げたり、従来の社会ではタブーとされた主題を扱うこともよくある。音楽は映画を語る上で大きな助けとなるが、インディでは、ハリウッド映画のように特別に作曲されたオリジナル音楽を使用するのではなく、インディ・バンドの音源を使うのが一般的だ。

今年のオスカー授賞式では、『ウィンストン・チャーチル/ヒトラーから世界を救った男』や『スリー・ビルボード』など、アート系の一群がシーンを賑わせ、インディ作品はヒット作依存症のハリウッドや新ビジネスモデルを打ち立てる Netflix や Amazon と対峙した。しかし、一概にハリウッド映画 VS インディ映画と言うこともできない。

それというのも、近年、ハリウッドの6つの大手制作会社（フォックス、パラマウント、ワーナー、ソニー、ユニバーサル、ディズニー）は、社内にアー

ト系のインディ映画部門を設けているからだ。ディズニーのミラマックス、パラマウントのバンテージ、ソニー・ピクチャーズのクラシックス、フォックスのサーチライト、ユニバーサルのフォーカスやワーキングタイトル、ワーナーのニューラインやキャッスル・ロックは、それぞれ毎年、前評判の高い「独立系」作品をリリースし、虎視眈々とオスカーを狙う。その多くは配給会社に買い付けられるが、制作費はフィルムメーカー持ちだ。

ところでハリウッドの大手制作会社6社は、昨年113本の映画を作り、北米で110億ドル、世界で140億ドルの興行収入を稼ぎ出した。記録的な数の低予算映画も、昨年1月の初めから12月の終わりまでにリリースされており、すべてではないが、ほとんどのインディ作品が、地域のマルチプレックスの銀幕に登場した。

でも「すべて」じゃないのはなぜか？「その他の」インディ作品はどこでお披露目されるのだろうか？

Netflix では現在、80本の独立系映画が製作されているが、いずれも劇場公開される予定はない。今年いちばん面白い映画のいくつかを見たいなら、つまり Netflix が昨年著名な監督らとタッグを組んで製作した作品（例えば、ディー・リーの『Mudbound』、ノア・バームバックの『The Meyerowitz Stories』、コルネル・ムンドリッツォの『White God』、ボン・ジュノの『Okja』）が見たいなら、自宅にいなければならないだろう。

世界最大級のストリーミングサービスを提供する Netflix のやり方は、この2年くらいの間でハリウッドの戦略にさえ変化を余儀なくさせた。Netflix は自分たちのモデルにマッチするように映画やテレビの世界を書き換えようとしている。映画とその未来を危惧する人たちにとって、それは恐ろしい考えかもしれない。あるいは脅威のように聞こえるかもしれない。しかし本当にそうなのか。

今日、ほとんどの制作会社がゴーサインを出すときに言うのは、「これは中国に売れるか？」など、いささか情けないものだ。対照的に Netflix は中国で何が上映されているかなんて気にしない。たとえ中国での存在感がゼロでも、アジアで存在感を

獲得するための野心が欠如しているように見えても、気にしない。

Netflix 型のビジネスモデルは、インディ作品にたっぷりと投資する。彼らの巨大なマーケット、つまり地球規模の観客にこれまた巨大な網を投げかけ、業界の最前部に躍り出る。つまりは、従来の配給モデルに挑戦しながら、劇場で公開されていたなら獲得に苦戦するであろう特定の観客層を上手く絡め取るのだ。

一方、サンダンスや SXSW（サウス・バイ・サウスウェスト）、トライベッカ、カンヌなど、一年の前半に開催される映画祭は、新しい監督と一級品のインディ作品を発掘する主戦場であり続けている。批評家から絶賛され、年度終わりの賞レースに食い込む可能性のある作品が紹介される貴重な場として。

ではここで、今年、劇場公開が予定されている注目のインディ作品を5本紹介しよう。

Lizzie : 1892年に起こったリジー・ボーデンの家族殺人事件をもう一度振り返る。クレイグ・ウィリアム・マクニールが監督。クリステン・シュワート、クロエ・セヴィニー主演。(9月14日)

Eighth Grade : コメディアン俳優から監督に転身したポー・バーナムが切り取った思春期の視点は、今年のサンダンスを大いに沸かした。(7月13日)

The Tale : 製作と監督を手がけたジェニファー・フォックスが、自身の性的虐待という非常にパーソナルな体験を物語る。「#MeToo」の強力な声にも後押しされ、高い評価を受けている。観客は言葉失うだろう。(5月26日)

Wildlife : 俳優ポール・ダノは、この監督デビュー作で、共同脚本も手がけた。母親が新しい男を見つけたことで、崩壊していく両親の結婚生活。息子である少年は何を思うのか。キャリア・マリガン、ジェイク・ギレンホール主演。オスカーも射程範囲だ。(10月18日)

Won't You Be My Neighbor : オスカー受賞歴のあるドキュメンタリー監督モーガン・ネヴィルは、人気子供番組の司会者フレッド・ロジャーが歩んだ感動を呼ぶその人生とキャリアを描く。(6月8日)



Coming Soon Movies

May

5/4

Overboard コメディ PG13



監督: Bob Fisher | Rob Greenberg
キャスト: Anna Faris, Eva Longoria, Eugenio Derbez, John Hannah

メキシコの裕福な家庭で甘やかされて育ったレオナルドと、彼のヨットの清掃係として雇われたシングルマザーのケイトの関係は?

Tully コメディ 14A



監督: Jason Reitman
キャスト: Charlize Theron, Mackenzie Davis, Mark Duplass, Ron Livingston

新生児を含めた3人の子育てに日々奔走する母親マローが、夜間だけナニーをしてくれる若い女性タリーと出会い、次第に友情を深めてゆく。

The Desert Bride ドラマ



監督: Cecilia Atán
キャスト: Paulina García, Claudio Rissi

54歳のテレサは、ブエノスアイレスに住むある家族の家で、長年、住み込みでメイドをしていたが、ある時、家族が家を売ることになり、新天地を求めて旅立つことになる。

Les gardiennes ドラマ R



監督: Xavier Beauvois
キャスト: Nathalie Baye, Laura Smet, Iris Bry, Cyril Descours

第一次世界大戦の只中、男たちを戦争に取られたため、家族の長である女性が、農場での作業をすべて任される。

Bad Samaritan ホラー R



監督: Dean Devlin
キャスト: David Tennant, Kerry Condon, Robert Sheehan, Jacqueline Byers

裕福な家に泥棒に入ること企むある駐車係が、誤って、やばい男の家に押し入り、そこで、監禁されている女性を発見する。

5/11

Anything ロマンс R



監督: Timothy McNeil
キャスト: John Carroll Lynch, Matt Bomer, Maura Tierney, Margot Bingham

アールは、家族のそばで

暮らすためにロサンゼルスに引越してくる。アパートを借りたアールのまわりには、個性豊かな人々が集まってくる。

Life of the Party コメディ PG13



監督: Ben Falcone
キャスト: Adria Arjona, Gillian Jacobs, Melissa McCarthy, Debby Ryan

ある日、突然旦那から捨てられた主婦一筋だったディアナは、人生をやり直そうと、娘と同じ学校に入りなおし、自由を勝ち取り、人生を謳歌する。

Breaking In スリラー PG13



監督: James McTeigue
キャスト: Gabrielle Union, Billy Burke, Richard Cabral, Ajiona Alexus

厳重なセキュリティが敷かれている家で、子供二人を人質に取られた女性が、何とかして子供達を救出しようと奮闘する。

Beast ドラマ



監督: Michael Pearce
キャスト: Jessie Buckley, Johnny Flynn, Geraldine James, Charley P. Rothwell

自由人のパスカルに出会い、激しい恋に落ちた27歳のモールは本当に生きていくということを実感するのだが、ある日、事件が起こる。

Class Rank コメディ/ロマンス



監督: Eric Stoltz
キャスト: Skyler Gisondo, Olivia Holt, Kristin Chenoweth, Bruce Dern

へそ曲がりの祖父と住んでいるティーンエイジャーのベルナードとTVプロデューサーの母にがつちり人生を掴まれた娘ペロニカが、教育問題を通し、真の愛や、助け合いの大切さを学んでゆく。

True Crimes スリラー R



監督: Alexandros Avranas
キャスト: Jim Carrey, Charlotte Gainsbourg, Marton Csokas, Kati Outinen

事実に基づくスリラー作品。ある警官が、過去の凶悪事件から、ショッキングな事実を発見する。

Yoake tsugeru Rû no uta



アニメーション PG
監督: Masaaki Yuasa
声優: Kanon Tani, Shôta Shimoda, Shin'ichi Shinohara, Akira Emoto

湯浅政明監督の長編アニメーション。人魚伝説の伝わる地域に住む祖父の家で、父と3人で暮らしている中学生のカイは、ある時、港でルーという名の人魚に出会い、親しくなっていく。

5/18

Deadpool 2 SF/コメディ



監督: David Leitch
キャスト: Morena Baccarin, Josh Brolin, Ryan Reynolds, Brianna Hildebrand

マーベルコミックスのヒット作の続編。デッドプールは、未来からやってきたマシン人間と壮絶な戦いを繰り広げる。

Book Club コメディ



監督: Bill Holderman
キャスト: Diane Keaton, Jane Fonda, Candice Bergen, Mary Steenburgen

4人の親友たちがブッククラブで、あの悪名高き”Fifty Shades of Grey”を読むことになり、人生の新たなページを開いてゆく。

Show Dogs コメディ/ファミリー PG



監督: Raja Gosnell
キャスト: Alan Cumming, Stanley Tucci, Natasha Lyonne, RuPaul

刑事とパートナーの警察犬が、世界最大のドッグショーに乗り込み、難事件解決に挑む。

On Chesil Beach ロマンс



監督: Dominic Cooke
キャスト: Saoirse Ronan, Emily Watson, Anne-Marie Duff, Samuel West

1962年の夏、まったく違う環境で育った若い二人が、恋に落ちる。

First Reformed スリラー R



監督: Paul Schrader
キャスト: Amanda Seyfried, Ethan Hawke, Cedric the Entertainer, Michael Gaston

ニューヨークの小さな教会で牧師を務めるトラーは、息子を失った悲しみから立ち直っていなかった。一方、メアリーは、過激派環境保護者だった夫を自殺で失っていた。トラーは、メアリーとの関係から、自分の過去、そして未来を見出す。

by Robert Waldman (映画評論家)

5/25

Izzy Gets the F*ck Across Town



コメディ

監督: Christian Papierniak
キャスト: Mackenzie Davis, Lakeith Stanfield, Haley Joel Osment, Annie Potts

二日酔いで目覚めたイジーは、元彼と元親友が婚約したことを知る。自分の運命を信じ、二人の婚約パーティをぶちこわそうとする。

Solo: A Star Wars Story SF



監督: Ron Howard

キャスト: Emilia Clarke, Warwick Davis, Woody Harrelson, Paul Bettany

若き日のハン・ソロがチューバッカと出会い、

ギャラクシーアドベンチャーに乗り出す。

Three Identical Strangers



ドキュメンタリー PG13

監督: Tim Wardle

キャスト: Silvi Alzetta-Real, Eddy Galland, Ron Guttman, David Kellman

1980年のニューヨーク、見知らぬ者同士だった3人が、突然、自分たちが生まれるとすぐに離れ離れになった三つ子だったこと知る。

Estiu 1993 ドラマ N/R



監督: Carla Simón

キャスト: Laia Artigas, Paula Robles, Bruna Cusí, David Verdager

母親を亡くしたばかりの6歳のフリーダは、叔母の

家で新しい生活を始めることになるが……。

movie top 10

(4月下旬)

1. A Quiet Place
2. Rampage
3. I Feel Pretty
4. Super Troopers 2
5. Truth or Dare
6. Ready Player One
7. Blockers
8. Black Panther
9. Traffik
10. Isle of Dogs

Tully (PG)

今月で紹介するのは、インディーの女王ディアブロ・コーディが脚本を担当、ジェイソン・ライトマンが監督を務めた作品、「Tully」だ。

親業とは、なかなか辛いものだ。しかも、学校で集中力の問題を抱える息子や、いつも大きな目で回りを見つめている娘、そして新生児を抱えた母親の苦労は容易に想像できるだろう。家庭問題をたくさん抱え、精神的にギリギリまで追い詰められた母親を好演しているのはシャーリーズ・セロン、さすがの演技である。

新生児を抱えた母親の壮絶な毎日がスクリーンいっぱいに映し出される。仕事が忙しい夫からの助けは殆どない。わずかに、善良で裕福な兄から心温まる声が届くばかりだった。そこに登場するのが、夜間だけのナニーを引き受けた若い女性、タリーだ。タリーの登場で、映画の方向がグルッと180度転換する。



タリーを演じるのは、新人女優のマッケンジー・デイビス。二人の現実的な女性はお互いのことやその人生を知るにつれ、次第に友情を深めてゆく。

すばらしい脚本に、優れた女優の演技が、見る者に希望と感動、そして刺激を与えてくれる心温まる96分にわたる珠玉の作品である。

ITSAZOO presents

WET

by David James Brock

日時: 5月8日~27日 8pm

場所: The Russian Hall Basement
600 Campbell Ave. Vancouver, BC

チケット: \$29/ 大人 \$25/ 学生・シニア
プレビュー & 5月15日は \$10

Box Office: theatrewire.com

アフガニスタンにガザダ軍の

兵士として従軍した女性が夫と子供のもとに帰ってくるが、彼女の心は壊れてしまっていた。夫は海の向こうで彼女に何があったのかを突き止めようとする。

2017年1月、アフガニスタンから帰国した退役軍人が、娘と妻と母親を殺して自殺した、あの全カナダを震撼させた悲劇を思い起こさせるデイヴィッド・ジェームス・ブロックの問題作。

ハーマン・ヴォーデン戯曲コンペティション受賞作のカナダプレミア。

注: 18歳以上の方にお勧め。



photo by Matt Reznik

【編集後記】 Facebookから、8700万人分という膨大な個人情報漏洩した。その情報をイギリスの選挙コンサルタント会社が、米大統領選でトランプ側のコンサルティングに利用していたということが、元社員からの告発で発覚したのだ。

この元社員は、ケンブリッジ大学の教授が作った性格診断アプリをダウンロードしたユーザーの個人情報と、そのユーザーの“友達”の個人情報を集めた。アプリを利用した人は27万人だったが、“友達の友達は皆友達”の方式で芋づる式に、結果として8700万人の情報が漏洩したのである。今回はそのアプリからだったが、現実にはそれだけではないであろうことは容易に想像がつく。ちなみに、今回問題になったのはトランプ側への漏洩だが、実際にはフェイスブックが民主党にもデータを直接手渡していることが発覚している。また、グーグルの親会社アルファベットは、クリントンを勝たせるために個人情報を集めて分析会社を立ち上げたということも、グーグルのCEO自身が認めている。

この事件が発覚した後、ハッシュタグムーブメントと呼ばれる運動で“フェイスブックをやめよう”という動きが盛んになった。元フェイスブック幹部やイーロン・マスクなどの著名なIT関係者も参加して自分のアカウントを消去している。

私は2月号の編集後記に、「考えるところがあってフェイスブックからはほとんど遠ざかっている」と書いたため、友人から、ハッシュタグムーブメントの#deletefacebookに同調したのかと聞かれた。私がフェイスブックをほとんど使用しなくなったのはこの問題が起きるよりもずっと前で、ハッシュタグとは直接は関係がない。しかしフェイスブックなどのソーシャルメディアが人工知能を使ってかなりの個人情報を集めているということはずっと以前から聞いていたし、そのことに不快感を持っていたことは確かだ。（それに、若者のフェイスブック離れはかなり以前から始まっており、最近では口の悪い若者から、フェイスブックは“じじいばばの社交場”などと言われている。）

フェイスブックの創業者でCEOのザッカーバーグは、公聴会で非を認め、データ漏洩に対する防止策が不十分だったと謝罪した。しかし彼が非を認めたとはいえ、今後このようなことが起きないという保証は全くない。どのように対応策を講じるのか、その対応策が実際にどの程度の効力を持つのかもわからない。第一、インターネット上の個人情報をせせと集めているのはフェイスブックだけではない。

自分の個人データを詐欺などに使われたくないが、それ以外は私がどんな人間かを知られても、何千万人、否、何億人の中の一人なのだから私自身への実害はさほどないのではないかと、という気持ちは、実はあった。フェイスブックだけでもユーザーは世界中で22億人いるのだから。けれどももう少し考えてみると、そのように考える人が大勢いた場合、（たぶんいるだろう）、集めた個人情報をうまく利用すれば、社会の流れを変えることも可能なのではないだろうか。そう考えると、自分にはバテて困るものはないからかまわないと考えるのは、少々無責任ではないか。今回の特集でも触れているが、フェイスブックを使った思想操作は現実に行われているのだから。2月号の特集でとりあげたエコーチェンバー現象では、たとえボットを使った意図的なズルや悪意あるフェイクニュースなどでなくても、人々の思想が左右され、社会があらぬ方向に流されていく可能性もあるのである。

私はあまり使わないとはいえ、フェイスブックを全否定する気はないので、今のところまだアカウントを消去するまでには至らない。便利な面も、有用な面もある。記憶にまだ新しい“アラブの春”は、若者たちがフェイスブックによって文字通り国の在り方を変えた。ただ、自分の個人情報を自分の意思と無縁のところでは他人が自由に手に入れ、特定の人の利害や社会の操作のために使われるのだけは、ご免こうむりたい。とりあえずは、流れに左右されない判断力と洞察力を鍛え、それを支える知識を得ることが大切なだろう。言うは易し、だが……。

(エディター：宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）
（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P.18 答：③ 掌とは手のひらのことで、簡単に裏返せることから、物事がとても容易なことのとえ。また、「掌を返す」だけで、人の心や態度が急に変わってしまう意味にも使う。出典は『漢書』「必ず為さんと欲する所のごときは累卵よりも危うく、天に上るよりも難し。為さんと欲する所を变うるは、掌を返すよりも易く、泰山よりも安し」による。

熟語遊び P.37 (解答) 月

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1年 \$70.00
カナダ半年 \$35.00 / 1年 \$60.00
日本 半年 ¥10,000 / 1年 ¥18,000
チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

- ・ジュンコ トラン・Yuki Revill
 - ・Hiroko Johnson・Momo・宮坂 怜
- チーフエディター：宮坂 まり

Excellula COSMETICS
高濃度・高浸透 エクセルーラ
www.excellula.ca

見た目年齢は、肌で変えられる。

佐藤製薬の高濃度・高浸透エイジングケア
エクセルーラは、肌の潜在能力を細胞レベルから研究し、佐藤製薬が開発したスキンケアシリーズです。

生薬の抽出ブレンド技術
40歳代を中心としたエイジングケアに関心のある全ての女性に
医療用技術 ドラッグデリバリーシステム 軟膏の技術

ハリ艶、目覚める肌
エクセルーラ

奥村愛 ヴァイオリニスト

T&T Central Parkway T&T Downtown
T&T Woodbine T&T Unionville
T&T Warden
Canadian Superstore at Argenta Rd.
上記各店舗で取扱中

SATO PHARMACEUTICAL CANADA INC.
#130-10691 Shelbridge Way, Richmond, BC V6X 2W8
TEL 604-207-9185 info@sato.ca



満開の 桜粥にて 郷想う



日本より空輸。

新鮮な
魚介類を
毎週入荷！



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

www.thefraser.com

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー

小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

無料

マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ



www.canadainvest.com canadainvest@gmail.com

IDC Worldsource Insurance Network

#2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707

info@thefraser.com

販売店舗価格より
最大 **70% OFF**
カナダ最安値

カナダ最安値のコンタクトレンズ
オンラインショップ。

処方箋不要

Perfectlens 検索

PerfectLens.ca

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

- カット AOIドライカット
- 再生ヘアカラー ヘナ
- 日本製パーマ 縮毛矯正
- 再生トリートメント
- スタイリング セット
- スカルプクレンジング

🐟 初夏限定 AOI 集中ヘアケアキャンペーン 🐟



AOI再生トリートメント + スカルプクレンジング

通常価格\$100+ → \$69-!!

オプションサービスとして日本製 3ステップ集中トリートメントも
お選びいただけます(通常追加価格+\$45 → +\$25)

※髪の毛の長さ、スタイルによって多少の価格変動がございます
お気軽にお問い合わせ下さい。 2018年5月末まで

たくさんのお客様に支えられ16年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで高い技術を
すべてのお客様に満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで優雅なひと時をお過ごしください

B1 メディカルエステ

- 日本製まつ毛エクステンション
- IPLフォトフェイシャル
- マイクロダーマブレイジョン
- アンチエイジングフェイシャル
- リンパフェイシャルマッサージ
- ダーマロジカプロダクト

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

スタイリスト募集中

604-688-2122

